



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

62 metai

2019 m. rugsėjo 30 d.

Turinys

## II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

### REGLAMENTAI

- ★ 2019 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/1601, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamentų (ES) 2018/2025 ir (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis ..... 1
- ★ 2019 m. balandžio 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1602, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/625 nuostatos dėl bendrojo sveikatos įvežimo dokumento, pridedamo prie gyvūnų ir prekių siuntų, vežamų į paskirties vietą <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ 2019 m. liepos 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1603, kuriuo dėl aviacijos išmetamųjų teršalų stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo priemonių, kurias Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija priėmė siekdama įgyvendinti pasaulinę rinkos priemonę, papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1604, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 dėl maišyto alyvuogių aliejaus ir maišyto alyvuogių išspaudų aliejaus savybių ir dėl atitinkamų analizės metodų ..... 14
- ★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1605, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama nedidelės rizikos veiklioji medžiaga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas <sup>(1)</sup> ..... 49
- ★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1606, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas <sup>(1)</sup> ..... 53
- ★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1607, kuriuo dėl taikytinos paraiškų išduoti licenciją pateikimo termino pabaigos dienos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1239 ..... 56

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

★ 2019 m. rugsėjo 16 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1608 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reiniu komisijoje, dėl vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srityje naudojamų dokumentų pavyzdžių patvirtinimo .....	58
★ 2019 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1609, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Graikijos Respublikos pasiūlytas narys .....	80
★ 2019 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1610, kuriuo skiriami Regionų komiteto keturi Maltos pasiūlyti nariai .....	81
★ 2019 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1611, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys .....	82
★ 2019 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1612, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Danijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys .....	83
★ 2019 m. rugsėjo 25 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2019/1613 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (ATALANTA), ES operacijos vado skyrimo (ATALANTA/3/2019) .....	84
★ 2019 m. rugsėjo 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1614, kuriuo leidžiama valstybėms narėms numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų Tarybos direktyvos 2000/29/EB nuostatų dėl Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulvių, išskyrus skirtąsias sodinti ( <i>pranešta dokumentu Nr. C(2019) 6819</i> ) .....	85
★ 2019 m. rugsėjo 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1615, kuriuo nustatomos neatidėliotinos priemonės, kad į Sąjungą nebūtų įvežtas ir joje neišplistų pomidorų vaisiaus rudųjų raukšlių virusas (ToBRFV) ( <i>pranešta dokumentu Nr. C(2019) 6826</i> ) .....	91
★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1616 dėl darniųjų slėginių įrenginių standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/68/ES .....	95
★ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1617, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su afrikiniu kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, priedas ( <i>pranešta dokumentu Nr. C(2019) 7044</i> ) <sup>(1)</sup> .....	100

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2019/1601

2019 m. rugsėjo 26 d.

**kuriuo iš dalies keičiamos Reglamentų (ES) 2018/2025 ir (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2019/124 <sup>(1)</sup> 2019 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;
- (2) Reglamentu (ES) 2019/124 nustatytas nulinis europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK). Tarybos reglamentu (ES) 2019/1097 <sup>(2)</sup> buvo nustatytas laikinas BLSK, kad būtų galima toliau vykdyti žvejybą. Europiniai ančiuviai yra trumpai gyvenančių žuvų rūšis, kurios tyrimai atliekami gegužės mėn. Atitinkamos Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) mokslinės rekomendacijos buvo paskelbtos 2019 m. birželio 28 d. Europinių ančiuvių laimikio limitai, taikomi ICES 9 bei 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse, dabar turėtų būti iš dalies pakeisti atsižvelgiant į tas rekomendacijas;
- (3) tarprajoninis lankstumas (specialioji sąlyga) menkių (*Gadus morhua*) atveju iš Šiaurės jūros į Rytų kanalą turėtų būti taikomas tik valstybėms narėms, turinčioms kvotas abiejuose rajonuose. Todėl atitinkamai turėtų būti pakeista atitinkama žvejybos galimybių lentelė;
- (4) 2018 m. gruodžio 17 d. ICES paskelbė mokslines rekomendacijas dėl tarprajoninio lankstumo paprastųjų stauridžių (*Trachurus* spp.) atveju ICES 8c ir 9a kvadratuose. ICES rekomendavo, kad tarprajoninis lankstumas dviejų išteklių atveju turėtų neviršyti laimikio, atitinkančio Fp.05 koeficiento mirtingumą dėl žvejybos, ir nustatyto BLSK skirtumo. Be to, BLSK neturėtų būti perkeltas tam ištekliui, kurio neršiančių žuvų biomasė nesiekia atskaitos taško ( $B_{lim}$ ). Vadovaujantis tų mokslinių rekomendacijų sąlygomis, 2019 metams numatytas tarprajoninis lankstumas (specialioji sąlyga) paprastųjų stauridžių atveju ICES 9 parajonyje ir ICES 8c kvadratuose turėtų būti padidintas nuo 5 % iki 10 %;
- (5) kalbant apie juoduosius paltusus (*Reinhardtius hippoglossoides*) 1 ir 2 zonų tarptautiniuose vandenyse, krevečių žvejybos priegaudos mokslinius tyrimus vykdančioms valstybėms narėms turėtų būti leidžiama tyrimuose dalyvaujantiems laivams su stebėjimais skirti iš viso 130 tonų. Todėl atitinkamai turėtų būti pakeistos tos žvejybos galimybės;

<sup>(1)</sup> 2019 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/124, kuriuo 2019 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 29, 2019 1 31, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2019 m. birželio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/1097, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis (OL L 175, 2019 6 28, p. 3).

- (6) Tarybos reglamentu (ES) 2018/2025 <sup>(1)</sup> 2019 ir 2020 metams nustatytos Sąjungos žvejybos laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės. Remiantis 2019 metams skirtomis mokslinėmis rekomendacijomis ir laukiant 2020 metams skirtų mokslinių rekomendacijų, tame reglamente nustatytas ICES 10 parajonyje taikomas raudonpelekių pagelų (*Pagellus bogaraveo*) BLSK abiem metams. 2019 m. birželio 11 d. ICES paskelbė 2020 metams skirtas mokslines rekomendacijas. BLSK turėtų būti nustatytas atsižvelgiant į naujausias mokslines rekomendacijas;
- (7) Reglamente (ES) 2019/124 nustatyti atitinkami europinių ančiuvių BLSK taikomi nuo 2019 m. liepos 1 d. Reglamente (ES) 2018/2025 nustatyti atitinkami raudonpelekių pagelų BLSK taikomi nuo 2019 m. sausio 1 d., tačiau šiuo reglamentu nustatytas pakeitimas susijęs tik su 2020 m. žvejybos ribomis. Todėl šiuo reglamentu nustatytos nuostatos dėl šių išteklių turėtų būti taikomos nuo 2019 m. liepos 1 d.;
- (8) atitinkami juodųjų paltusių BLSK ir specialiosios sąlygos menkėms ir paprastosioms stauridėms taikomi nuo 2019 m. sausio 1 d. Todėl šiuo reglamentu nustatytos nuostatos dėl šių išteklių turėtų būti taikomos nuo tos dienos;
- (9) tokiu taikymu atgaline data nedaroma poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkamų žvejybos galimybių nesumažinama ir jos dar neišnaudotos;
- (10) Reglamentai (ES) 2018/2025 ir (ES) 2019/124 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/2025 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

Reglamento (ES) 2019/124 IA ir IB priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento II priedą.

#### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. liepos 1 d. Tačiau II priedo 1 dalies 2, 3 ir 4 punktai ir to priedo 2 dalis taikomi nuo 2019 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 26 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

T. HARAKKA

<sup>(1)</sup> 2018 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/2025, kuriuo 2019 ir 2020 m. Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės (OL L 325, 2018 12 20, p. 7).

## I PRIEDAS

Reglamento (ES) 2018/2025 priede raudonpelekių pagelų žvejybos galimybių ICES 10 parajonio Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Raudonpelekiai pagelai <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zona:	10 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (SBR/10-)
Metai	2019	2020		
Ispanija	5	5		
Portugalija	566	543		
Jungtinė Karalystė	5	5		
Sąjunga	576	553		
BLSK	576	553		

Atsargumo principu pagrįstas BLSK“

## II PRIEDAS

1. Reglamento (ES) 2019/124 IA priedas iš dalies keičiamas taip:

1) pateikta europinių ančiuvų žvejybos ICES 9 bei 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Europiniai ančiuviai <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenys (ANE/9/3411)
---------	---	-------	--

Ispanija	4 897 <sup>(1)</sup>
Portugalija	5 343 <sup>(1)</sup>
Sąjunga	10 240 <sup>(1)</sup>
BLSK	10 240 <sup>(1)</sup>

Atsargumo principu pagrįstas BLSK

<sup>(1)</sup> Žvejoti pagal šią kvotą galima tik nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d.;

2) atlantinių menkių žvejybos ICES 4 parajonyje bei ICES 2a kvadrato Sąjungos vandenyse ir ICES 3a kvadrato dalyje, nepriklausančioje Skagerako ir Kategato sąsiauriams, galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	Zona:	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (COD/2A3AX4)
---------	--	-------	---

Belgija	870 <sup>(1)</sup>
Danija	4 998
Vokietija	3 169
Prancūzija	1 075 <sup>(1)</sup>
Nyderlandai	2 824 <sup>(1)</sup>
Švedija	33
Jungtinė Karalystė	11 464 <sup>(1)</sup>
Sąjunga	24 433
Norvegija	5 004 <sup>(2)</sup>
BLSK	29 437

Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK

<sup>(1)</sup> Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota: 7d kvadrato (COD/\*07D).

<sup>(2)</sup> Gali būti sužvejota Sąjungos vandenyse. Pagal šią kvotą sužvejotas laimikis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

### Specialioji sąlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius galima sužvejoti šioje zonoje:

4 parajonio Norvegijos vandenys (COD/  
\*04N-)

Sąjunga	21 236*;
---------	----------

## 3) paprastųjų stauridžių žvejybos ICES 8c kvadrato galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	8c kvadratas (JAX/08C.)
Ispanija	16 895 <sup>(1)</sup>		
Prancūzija	293		
Portugalija	1 670 <sup>(1)</sup>		
Sąjunga	18 858 <sup>(1)</sup>		
BLSK	18 858		Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK

<sup>(1)</sup> Specialioji sąlyga: ne daugiau kaip 10 % šios kvotos kiekio gali būti sužvejota 9 parajonyje (JAX/\*09.);

## 4) paprastųjų stauridžių žvejybos ICES 9 parajonyje galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	9 (JAX/09.)
Ispanija	24 324 <sup>(1)</sup>		
Portugalija	69 693 <sup>(1)</sup>		
Sąjunga	94 017		
BLSK	94 017		Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 2 dalis.

<sup>(1)</sup> Specialioji sąlyga: ne daugiau kaip 10 % šios kvotos kiekio gali būti sužvejota 8c kvadrato (JAX/\*08C.).“

## 2. Reglamento (ES) 2019/124 IB priede pateikta juodųjų paltusų žvejybos 1 ir 2 zonų tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Juodieji paltusai <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona:	1 ir 2 zonų tarptautiniai vandenys (GHL/1/2INT)
Sąjunga	900 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
BLSK	Netaikoma		Atsargumo principu pagrįstas BLSK

<sup>(1)</sup> Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

<sup>(2)</sup> Be šio BLSK, krevečių žvejybos priegaudos mokslinius tyrimus vykdančioms valstybėms narėms leidžiama tyrimuose dalyvaujantiems laivams su stebėtojais skirti iš viso 130 tonų (GHL/\*12INT). Prieš leisdamos iškrauti atitinkamos valstybės narės Komisijai praneša laivo (-ų) pavadinimą (-us).“

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1602****2019 m. balandžio 23 d.****kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/625 nuostatos dėl bendrojo sveikatos įvežimo dokumento, pridedamo prie gyvūnų ir prekių siuntų, vežamų į paskirties vietą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (Oficialios kontrolės reglamentas) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 50 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/625 nustatytos taisyklės, pagal kurias valstybių narių kompetentingos institucijos vykdo į Sąjungą įvežamų gyvūnų ir prekių oficialią kontrolę, kad patikrintų, ar laikomasi Sąjungos žemės ūkio maisto grandinės teisės aktų;
- (2) kadangi taisyklės dėl atvejų ir sąlygų, kada prie tranzitu vežamų siuntų turėtų būti pridedamas bendrasis sveikatos įvežimo dokumentas (toliau – BSĮD), turi būti nustatytos atskirame deleguotajame akte, kuris turi būti priimtas pagal Reglamento (ES) 2017/625 51 straipsnio 1 dalį, šis reglamentas turėtų būti taikomas tik toms siuntoms, kurios yra skirtos pateikti Sąjungos rinkai;
- (3) Reglamentu (ES) 2017/625 nustatyta, kad prie gyvūnų ir prekių siuntų, įvežamų į Sąjungą per paskirtus pasienio kontrolės postus, turi būti pridedamas bendrasis sveikatos įvežimo dokumentas (BSĮD). Atlikus oficialią kontrolę ir užpildžius BSĮD, siuntas galima padalyti į skirtingas dalis, atsižvelgiant į veiklos vykdytojo komercinius poreikius;
- (4) siekiant užtikrinti siuntų atsekamumą ir tinkamą ryšių su paskirties vietos kompetentinga institucija palaikymą, turėtų būti nustatytos taisyklės dėl sąlygų ir praktinės tvarkos, kurių laikantis BSĮD turėtų būti pridedamas prie rinkai pateikti skirtų siuntų, vežamų į paskirties vietą. Visų pirma tikslinga nustatyti išsamias su BSĮD susijusias taisykles, taikomas tais atvejais, kai siuntos yra padalytos;
- (5) siekiant užtikrinti siuntų, padalytų pasienio kontrolės poste kompetentingai institucijai atlikus oficialią kontrolę ir užpildžius BSĮD, atsekamumą, tikslinga reikalauti, kad už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas per Reglamento (ES) 2017/625 131 straipsnyje nurodytą oficialios kontrolės informacijos valdymo sistemą (toliau – IMSOC) taip pat pateiktų padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD, kurį pasienio kontrolės posto kompetentingos institucijos turėtų užpildyti ir kuris turėtų būti pridedamas prie padalytos siuntos kiekvienos dalies, vežamos į tame bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD) nurodytą paskirties vietą;
- (6) siekiant užkirsti kelią neteisėtam pakartotiniam BSĮD naudojimui, tikslinga reikalauti, kad muitinės IMSOC sistemai pateiktų informaciją apie muitinės deklaracijoje nurodytą siuntos kiekį, ir taip užtikrinti, kad tokioje muitinės deklaracijoje nurodyti kiekiai būtų išskaičiuoti iš bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD) nurodyto bendro leidžiamo kiekio. Muitinės privalo keistis informacija naudodamosi Europos Parlamento ir

<sup>(1)</sup> O L L 95, 2017 4 7, p. 1.



Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalyje nurodytomis muitinės elektroninėmis duomenų apdorojimo priemonėmis. Tos elektroninės duomenų apdorojimo priemonės turėtų būti naudojamos šio reglamento tikslais. Siekiant muitinėms suteikti pakankamai laiko toms priemonėms įdiegti, tikslinga nustatyti, kad įpareigojimas IMSOC sistemai pateikti informaciją apie siuntų kiekį kiekvienoje valstybėje narėje taikomas nuo tos dienos, kurią toje valstybėje narėje pradeda veikti minėtos priemonės, arba nuo 2023 m. kovo 1 d., atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė;

- (7) kadangi Reglamentas (ES) 2017/625 taikomas nuo 2019 m. gruodžio 14 d., šis reglamentas taip pat turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi atvejai ir sąlygos, kada prie kiekvienos rinkai pateikti skirtos Reglamento (ES) 2017/625 47 straipsnio 1 dalyje nurodytų gyvūnų ir prekių kategorijų siuntos (toliau – siunta), vežamos į paskirties vietą, turi būti pridedamas Reglamento (ES) 2017/625 56 straipsnyje nurodytas bendrasis sveikatos įvežimo dokumentas (BSID).
2. Šis reglamentas netaikomas tranzitu vežamoms siuntoms.

#### 2 straipsnis

### Apibrėžtis

Šiame reglamente „paskirties vieta“ – tai bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSID) nurodyta vieta, į kurią siunta pristatoma galutinai iškrauti.

#### 3 straipsnis

### Atvejai, kuriais prie siuntų, vežamų į paskirties vietą, pridedamas BSID

Prie kiekvienos siuntos, neatsižvelgiant į tai, ar ji padalyta, BSID yra pridedamas pasienio kontrolės poste arba ją išvežus iš pasienio kontrolės posto, bet prieš išleidžiant į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą.

#### 4 straipsnis

### Sąlygos, kuriomis BSID pridedamas prie nepadalytų siuntų

Jeigu siunta nėra padalyta prieš ją išleidžiant į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą, taikomi šie reikalavimai:

- a) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas užtikrina, kad BSID popierinė arba elektroninė kopija būtų pridedama prie siuntos, vežamos į paskirties vietą, kol ji bus išleista į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą;
- b) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas nurodo BSID registracijos numerį muitinei pateiktoje muitinės deklaracijoje ir pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 163 straipsnį išsaugo šio BSID kopiją, kad prireikus galėtų pateikti muitinei;
- c) muitinė IMSOC sistemai pateikia informaciją apie muitinės deklaracijoje nurodytą siuntos kiekį ir siuntos muitinės procedūrą leidžia įforminti tik tuo atveju, jeigu neviršijamas bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSID) nurodytas bendras kiekis. Šis reikalavimas netaikomas, jeigu siunta turi būti įforminta pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 210 straipsnio a ir b punktuose nurodytas muitinės procedūras.

<sup>(1)</sup> 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

## 5 straipsnis

**Sąlygos, kuriomis BSĮD pridedamas prie pasienio kontrolės poste padalytų siuntų**

1. Jeigu siunta turi būti padalyta pasienio kontrolės poste, taikomi šie reikalavimai:
  - a) pateikdamas išankstinį pranešimą pagal Reglamento (ES) 2017/625 56 straipsnio 3 dalį, už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas pasienio kontrolės postą nurodo kaip paskirties vietą visos siuntos bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD);
  - b) pasienio kontrolės posto kompetentingai institucijai užpildžius visos siuntos BSĮD pagal Reglamento (ES) 2017/625 56 straipsnio 5 dalį, už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas prašo padalyti siuntą ir per IMSOC sistemą pateikia padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD, kuriame nurodo atitinkamos padalytos siuntos dalies kiekį, transporto priemonę ir paskirties vietą;
  - c) pasienio kontrolės posto kompetentinga institucija užpildo atskirų padalytos siuntos dalių bendruosius sveikatos įvežimo dokumentus (BSĮD) pagal Reglamento (ES) 2017/625 56 straipsnio 5 dalį, jeigu tuose bendruosiuose sveikatos įvežimo dokumentuose (BSĮD) nurodytų kiekių suma neviršija bendro visos siuntos bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD) nurodyto kiekio;
  - d) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas užtikrina, kad padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD popierinė arba elektroninė kopija būtų pridedama prie atitinkamos padalytos siuntos dalies, vežamos į paskirties vietą, kol ji bus išleista į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą;
  - e) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas nurodo padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD registracijos numerį muitinei pateiktoje muitinės deklaracijoje ir pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 163 straipsnį išsaugo šio BSĮD kopiją, kad prirėikus galėtų pateikti muitinei;
  - f) muitinė IMSOC sistemoje pateikia informaciją apie muitinės deklaracijoje nurodytą atitinkamos padalytos siuntos dalies kiekį ir tos siuntos dalies muitinės procedūrą leidžia įforminti tik tuo atveju, jeigu neviršijamas tos padalytos siuntos dalies bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD) nurodytas bendras kiekis. Šis reikalavimas netaikomas, jeigu siunta turi būti įforminta pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 210 straipsnio a ir b punktuose nurodytas muitinės procedūras.
2. Tais atvejais, kai pasienio kontrolės poste turi būti padalyta reikalavimų neatitinkanti siunta, jeigu pasienio kontrolės posto kompetentinga institucija veiklos vykdytojui nurodo imtis vieno ar daugiau Reglamento (ES) 2017/625 66 straipsnio 4 dalyje nurodytų veiksmų tik dėl vienos siuntos dalies, taikomi šie reikalavimai:
  - a) užpildžius visos siuntos BSĮD, už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas pateikia padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD ir jame nurodo tos siuntos dalies kiekį, transporto priemonę ir paskirties vietą;
  - b) atsižvelgdama į sprendimą, priimtą dėl padalytos siuntos kiekvienos dalies, pasienio kontrolės posto kompetentinga institucija užpildo atskirų padalytos siuntos dalių bendruosius sveikatos įvežimo dokumentus (BSĮD) pagal Reglamento (ES) 2017/625 56 straipsnio 5 dalį;
  - c) 1 dalies d, e ir f punktai taikomi kiekvienai padalytos siuntos daliai.

## 6 straipsnis

**Sąlygos, kuriomis BSĮD pridedamas prie muitinės prižiūrimų siuntų, padalytų po jų išvežimo iš pasienio kontrolės posto**

Jeigu siunta turi būti padalyta išvežus ją iš pasienio kontrolės posto ir prieš išleidžiant į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą, taikomi šie reikalavimai:

- a) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas užtikrina, kad BSĮD popierinė arba elektroninė kopija būtų pridedama prie padalytos siuntos kiekvienos dalies, kol ji bus išleista į laisvą apyvartą pagal Reglamento (ES) 2017/625 57 straipsnio 2 dalies b punktą;

- b) už siuntą atsakingas veiklos vykdytojas nurodo padalytos siuntos kiekvienos dalies BSĮD registracijos numerį muitinei pateiktoje muitinės deklaracijoje ir pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 163 straipsnį išsaugo šio BSĮD kopiją, kad prireikus galėtų pateikti muitinei;
- c) muitinė IMSOC sistemoje pateikia informaciją apie muitinės deklaracijoje nurodytą padalytos siuntos kiekvienos dalies kiekį ir tos dalies muitinės procedūrą leidžia įforminti tik tuo atveju, jeigu neviršijamas bendrajame sveikatos įvežimo dokumente (BSĮD) nurodytas bendras jos kiekis. Šis reikalavimas netaikomas, jeigu siunta turi būti įforminta pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 210 straipsnio a ir b punktuose nurodytas muitinės procedūras.

#### 7 straipsnis

### Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. gruodžio 14 d.

Tačiau toliau nurodytos nuostatos kiekvienoje valstybėje narėje taikomos nuo tos dienos, kurią toje valstybėje narėje pradeda veikti Reglamento (ES) Nr. 952/2013 6 straipsnio 1 dalyje nurodytos muitinės elektroninės duomenų apdorojimo priemonės, arba nuo 2023 m. kovo 1 d., atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė:

- a) 4 straipsnio c punktas;
- b) 5 straipsnio 1 dalies f punktas;
- c) 6 straipsnio c punktas.

Valstybės narės informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie tų elektroninių duomenų apdorojimo priemonių veikimo pradžios datą.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. balandžio 23 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1603****2019 m. liepos 18 d.****kuriuo dėl aviacijos išmetamųjų teršalų stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo priemonių, kurias Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija priėmė siekdama įgyvendinti pasaulinę rinkos priemonę, papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Sąjungoje ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 96/61/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jos 28c straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2003/87/EB 28c straipsniu Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti nuostatas dėl tinkamos išmetamųjų teršalų kiekio stebėsenos, ataskaitų apie jį teikimo ir jo tikrinimo, siekiant įgyvendinti Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) pasaulinę rinkos priemonę visuose maršrutuose, kuriems ta priemonė taikoma. Siekiant teisinio tikrumo ir aiškumo, būtina nustatyti skrydžius, kuriems tos nuostatos taikomos, nurodant atitinkamus maršrutus ir orlaivių naudotojus;
- (2) ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemai įgyvendinti skirta išmetamųjų teršalų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo, taip pat išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitų tikrinimo tvarka taikoma pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 601/2012 <sup>(2)</sup> ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2067 <sup>(3)</sup>. Išmetamųjų teršalų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo tvarka atnaujinta ir papildyta Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/2066 <sup>(4)</sup>, kuris bus taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d. Įgyvendinimo reglamentuose (ES) 2018/2066 ir (ES) 2018/2067 atsižvelgta į 2018 m. birželio 27 d. ICAO priimtą pirmąją tarptautinių standartų ir rekomenduojamos tvarkos aprašo redakciją. Siekiant užtikrinti administravimo veiksmingumą ir kuo labiau sumažinti orlaivių naudotojų patiriamas reikalavimų laikymosi išlaidas, tikslinga suvienodinti nuostatas, kuriomis reglamentuojamas ICAO pasaulinės rinkos priemonės įgyvendinimas, ir Reglamento (ES) Nr. 601/2012 bei minėtų įgyvendinimo reglamentų nuostatas;
- (3) pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 601/2012 valstybės narės gali nustatyti, kad pagal Direktyvą 2003/87/EB teikiant teršalų, išmetamų vykdant aviacijos veiklą, kiekio ataskaitas būtų naudojami elektroniniai šablonai ir tam tikri failų formatai. Siekdama užtikrinti, kad orlaivių naudotojai tokių reikalavimų galėtų laikytis ir tais atvejais, kai išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitas reikia teikti įgyvendinant ICAO pasaulinę rinkos priemonę, Komisija turėtų paskelbti konkretų elektroninio keitimosi duomenimis formatą;
- (4) tam tikriems skrydžiams galiojančių stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo reikalavimų taikymas tik EEE įsisteigusiems orlaivių naudotojams nėra laikomas galinčiu iškreipti konkurenciją. Todėl tokie reikalavimai gali būti priimti remiantis Direktyvos 2003/87/EB 28c straipsniu;
- (5) remdamasi su Eurokontrolė sudarytu bendradarbiavimo susitarimu, Komisija turi teisę prašyti Eurokontrolės padėti užtikrinti išmetamųjų teršalų kiekio duomenų kokybę. Siekiant užtikrinti, kad valstybių narių perduotini ICAO pageidaujamo formato išmetamųjų teršalų kiekio duomenys būtų išsamūs ir tikslūs, joms turėtų būti suteikta galimybė prašyti Komisijos kreiptis šios pagalbos į Eurokontrolę;

<sup>(1)</sup> O L L 275, 2003 10 25, p. 32.

<sup>(2)</sup> 2012 m. birželio 21 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 601/2012 dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB (O L L 181, 2012 7 12, p. 30).

<sup>(3)</sup> 2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2067 dėl duomenų patikros ir tikrintojų akreditavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB (O L L 334, 2018 12 31, p. 94).

<sup>(4)</sup> 2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2066 dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentą (ES) Nr. 601/2012 (O L L 334, 2018 12 31, p. 1).

- (6) valstybės narės turėtų perduoti atitinkamus duomenis apie patikrintą išmetamųjų teršalų kiekį ICAO sekretariatui ir užtikrinti, kad duomenys apie teršalus, išmestus vykdant visus atitinkamus skrydžius, būtų išsamūs ir pateikti laiku;
- (7) remiantis Direktyvos 2003/87/EB 28b straipsnio 2 dalimi, tame straipsnyje nurodytoje ataskaitoje turėtų būti aptarta, ar šis reglamentas turėtų būti persvarstytas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

1. 2 straipsnyje nustatytos pareigos teikti ataskaitas taikomos tik orlaivių naudotojams, atitinkantiems visas šias sąlygas:
  - (a) jie turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruoti valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas;
  - (b) per metus jie išmeta daugiau kaip 10 000 tonų CO<sub>2</sub>, susidarančio naudojant lėktuvus, kurių didžiausia sertifikuota kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg, skrydžiams tarp skirtingose Europos ekonominės erdvės (EEE) valstybėse esančių aerodromų arba skrydžiams, nurodytiems 2 straipsnio 1 dalyje, vykdyti, – nuo 2019 m. sausio 1 d.
2. Taikant šio straipsnio 1 dalies b punktą, neatsižvelgiama į teršalus, išmetamus vykdant šių rūšių skrydžius:
  - (a) valstybinius skrydžius;
  - (b) humanitarinius skrydžius;
  - (c) medicininius skrydžius;
  - (d) karinius skrydžius;
  - (e) gaisrų gesinimo skrydžius.

#### 2 straipsnis

1. Orlaivių naudotojai teikia ataskaitas dėl teršalų kiekio, išmetamo vykdant šiuos skrydžius:
  - (a) skrydžius iš valstybėse narėse esančių aerodromų į trečiosiose šalyse esančius aerodromus ir atvirkščiai;
  - (b) skrydžius iš valstybėse narėse esančių aerodromų į kitų valstybių narių atokiausiuose regionuose, priklausomose teritorijose ar teritorijose esančius aerodromus ir atvirkščiai;
  - (c) skrydžius iš valstybių narių atokiausiuose regionuose, priklausomose teritorijose ar teritorijose esančių aerodromų į trečiosiose šalyse ar kitų valstybių narių priklausomose teritorijose ar teritorijose esančius aerodromus ir atvirkščiai.
2. Šio straipsnio 1 dalis taip pat taikoma komerciniams oro vežėjams, kurie per laikotarpį, apimančią tris iš eilės keturių mėnesių laikotarpius, atlieka mažiau kaip 243 skrydžius, kurių išvykimo arba atvykimo aerodromas yra valstybės narės teritorijoje.
3. Orlaivių naudotojams rekomenduojama taip pat patikrinti teršalų kiekį, jų išmestą vykdant skrydžius tarp dviejose skirtingose trečiosiose šalyse esančių aerodromų, ir pranešti apie jį.
4. Šio straipsnio 1 ir 3 dalys taikomos teršalams, išmetamiems vykdant bet kokios rūšies skrydį (išskyrus 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų rūšių skrydžius), įskaitant:
  - (a) skrydžius, vykdomus mokymo arba paieškos ir gelbėjimo tikslais;
  - (b) skrydžius pagal vizualiųjų skrydžių taisykles;
  - (c) skrydžius, vykdomus mokslinių tyrimų ir bandymų tikslais;
  - (d) skrydžius, vykdomus pagal su viešąja paslauga susijusius įsipareigojimus.

### 3 straipsnis

1. Orlaivių naudotojai, pagal šio reglamento 2 straipsnį teikdami ataskaitas dėl savo išmetamų teršalų, laikosi tokių pačių reikalavimų, kokie nustatyti Direktyvos 2003/87/EB 14 straipsnyje ir Reglamente (ES) Nr. 601/2012. Nuo 2021 m. sausio 1 d. jiems taikomi tokie patys reikalavimai, kokie nustatyti Įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/2066.

2. Komisija paskelbia elektroninio keitimosi duomenimis formatą, naudotiną teikiant ataskaitas dėl teršalų kiekio, išmetamo vykdam 2 straipsnyje nurodytus skrydžius. Orlaivių naudotojai naudoja tą elektroninio keitimosi duomenimis formatą.

### 4 straipsnis

Išmetamųjų teršalų duomenų, kurie turi būti pranešami pagal šio reglamento 2 straipsnį, patikrai ir tą patikrą atliekančių tikrintojų akreditavimui taikomi tokie patys reikalavimai, kokie nustatyti Direktyvos 2003/87/EB 15 straipsnyje ir tos direktyvos V priedo B dalyje, taip pat Įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/2067.

### 5 straipsnis

Į Komisijos reglamento (EB) Nr. 748/2009 <sup>(<sup>5</sup>)</sup> priedą įrašytas orlaivių naudotojas apie savo išmetamus teršalus praneša tame priede nurodytai administruojančiai valstybei narei.

Į Reglamento (EB) Nr. 748/2009 priedą neįrašytas orlaivių naudotojas apie savo išmetamus teršalus praneša valstybei narei, kuri jam išdavė oro vežėjo pažymėjimą, arba, jei oro vežėjo pažymėjimą išdavė ne valstybė narė, – valstybei narei, kurioje yra to orlaivio naudotojo teisinės registracijos adresas.

### 6 straipsnis

Valstybės narės prašymu Komisija gali prašyti Eurokontrolės padėti patikslinti pagal 7 straipsnį perduotinus išmetamųjų teršalų kiekio duomenis.

### 7 straipsnis

Valstybės narės Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos sekretoriatui perduoda atitinkamus išmetamųjų teršalų kiekio duomenis, pateiktus pagal Direktyvos 2003/87/EB 14 straipsnį ir šį reglamentą, neatmetant galimybės, kad Europos Parlamentas ir Taryba persvarstys Direktyvą 2003/87/EB. Prieš tą perdavimą kompetentingos institucijos patikrina perduotinų duomenų dydžio eilę. Tuo pat metu valstybės narės šiuos išmetamųjų teršalų kiekio duomenis perduoda ir Komisijai.

Pagal šio straipsnio pirmą pastraipą perduodant išmetamųjų teršalų duomenis naudojamas 1944 m. gruodžio 7 d. Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos (Čikagos konvencija) IV tomo 16 priede nustatytas reaktyvinio žibalo (Jet A1 arba Jet A) išmetamųjų teršalų faktorius.

### 8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(5)</sup> 2009 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 748/2009 dėl orlaivių naudotojų, kurie 2006 m. sausio 1 d. arba vėliau vykdė Direktyvos 2003/87/EB I priede nurodytą aviacijos veiklą, sąrašo, kuriame nurodoma kiekvieno orlaivių naudotojo administruojanti valstybė narė (OL L 219, 2009 8 22, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. liepos 18 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1604****2019 m. rugsėjo 27 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 dėl maišyto alyvuogių aliejaus ir maišyto alyvuogių išspaudų aliejaus savybių ir dėl atitinkamų analizės metodų**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 91 straipsnio pirmos pastraipos d punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2568/91 <sup>(2)</sup> apibrėžiamos fizinės ir cheminės bei organoleptinės alyvuogių aliejaus ir alyvuogių išspaudų aliejaus savybės ir nustatomi tų savybių vertinimo metodai;
- (2) metodai ir aliejų savybėms taikomos ribinės vertės reguliariai atnaujinami remiantis chemijos ekspertų nuomone ir atsižvelgiant į Tarptautinėje alyvuogių taryboje (TAT) atliktus darbus;
- (3) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos lygmeniu būtų įgyvendinami naujausi TAT nustatyti tarptautiniai standartai, reikėtų atnaujinti tam tikrus Reglamente (EEB) Nr. 2568/91 nustatytus analizės metodus;
- (4) IOC prekybos standartas buvo iš dalies pakeistas dėl laisvųjų rūgščių kiekio ir peroksidų skaičiaus ribų, organoleptinio vertinimo (trūkumų medianos ir vaisių požymio medianos) ir ECN42 (HPLC metodas) bei ECN42 (teorinis apskaičiavimas) skirtumo, kad atitiktų analizės metodų tikslumo vertes;
- (5) pagal Reglamento (EEB) Nr. 2568/91 2a straipsnio 5 dalį valstybės narės bet kokia eilės tvarka arba to reglamento Ib priede pateikiamoje sprendimų schemoje nurodyta tvarka tikrinamos jo I priede nustatytas savybes turi patikrinti, ar alyvuogių aliejaus mėginys atitinka deklaruotą kategoriją;
- (6) atsižvelgiant į naujausius pokyčius, tikslinga tinkamai atnaujinti Reglamento (EEB) Nr. 2568/91 Ib priedo lenteles ir jo priedėlių. Be to, atsižvelgiant į Ib priedo turinį, terminas „struktūrinė schema“ atrodo tinkamesnis už terminą „sprendimų schema“;
- (7) Reglamento (EEB) Nr. 2568/91 XII priedo 9.4 punkte nustatyta, kad trūkumų mediana yra stipriausiai pajusto trūkumo mediana. Atliekant priešpriešinius vertinimus ir atsižvelgiant į tai, kad aliejaus atitiktį turi vertinti įvairios degustuotojų grupės, reikėtų paaiškinti, kad sprendimas dėl aliejaus savybių atitikties deklaruotos kategorijos savybėms susijęs tik su pagrindinio trūkumo medianos verte, nepriklausomai nuo jo pobūdžio;
- (8) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies 1 punktą pakeičiamas taip:

„I) sterolių sudėčiai ir kiekiui nustatyti ir alkoholio junginiams nustatyti – XIX priede nustatytu kapiliarinės dujų chromatografijos metodu;“

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.<sup>(2)</sup> 1991 m. liepos 11 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 dėl maišyto alyvuogių aliejaus ir maišyto alyvuogių išspaudų aliejaus savybių ir dėl atitinkamų analizės metodų (OL L 248, 1991 9 5, p. 1).



b) 2 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Jeigu degustuotojų grupė, įvertinusi organoleptines savybes, nepatvirtina deklaruotos kategorijos, suinteresuotosios šalies prašymu nacionalinės institucijos arba jų atstovai nedelsdami surengia du priešpriešinius vertinimus, kuriuos atlieka kitos patvirtintos degustuotojų grupės. Bent viena iš jų turi būti susijusios valstybės narės gamintojos patvirtinta degustuotojų grupė. Atitinkamos savybės laikomos derančiomis su deklaruotomis savybėmis, jeigu deklaruotą kategoriją patvirtina abu priešpriešiniai vertinimai. Priešingu atveju, nepriklausomai nuo to, kokie defektai nustatyti atliekant priešpriešinius vertinimus, skelbiama, kad aliejus neatitinka deklaruotos kategorijos, ir suinteresuotoji šalis padengia priešpriešinių vertinimų išlaidas.“;

2) 2a straipsnio 5 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) laikydamosi Ib priedo struktūrinėje schemoje nustatytos eilės tvarkos, kol priimamas vienas iš toje schemoje nurodytų sprendimų.“;

3) Lentelė „PRIEDAI. Turinys“ pakeičiama šio reglamento I priede pateikta lentele;

4) I priedas pakeičiamas šio reglamento II priedo tekstu;

5) Ia priedo 2.1 punktas pakeičiamas taip:

„2.1. Kiekvienas pirminis mėginys pagal standarto EN ISO 5555 2.5 punktą turi būti padalytas į laboratorinius mėginius ir išanalizuotas Ib priede pateikiamoje struktūrinėje schemoje nurodyta eilės tvarka arba bet kokia kita atsitiktine tvarka.“;

6) Ib priedas pakeičiamas šio reglamento III priedo tekstu;

7) V priedas išbraukiamas;

8) VII priedo 4.2 punktas pakeičiamas taip:

„4.2. n-heksanas (tinkamas chromatografijai). Heksanas gali būti keičiamas izooktanu (2,2,4-trimetilpentanas, tinkamas chromatografijai), jei gaunamos panašaus tikslumo vertės.“;

9) XII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą;

10) XVII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento V priedą;

11) XVIII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VI priedą;

12) XIX priedas pakeičiamas šio reglamento VII priedo tekstu;

13) XX priedo 4.2 punktas pakeičiamas taip:

„4.2. n-heksanas, tinkamas chromatografijai arba likučių analizei. Heksanas gali būti keičiamas izooktanu (2,2,4-trimetilpentanas, tinkamas chromatografijai), jei gaunamos panašaus tikslumo vertės. Tirpikliai, kurių virimo temperatūra yra aukštesnė negu n-heksano, išgaruoja lėčiau. Tačiau dėl heksano toksiškumo jiems teikiama pirmenybė. Turi būti patikrintas grynumas, pavyzdžiui, gali būti tikrinamas likutis išgarinus 100 ml tirpiklio.“

ĮSPĖJIMAS – Garai gali užsidegti. Laikykite juos atokiai nuo šilumos šaltinių, kibirkščių ar atviros liepsnos. Pasirūpinkite, kad buteliukai visuomet būtų tinkamai uždaryti. Naudojimo metu užtikrinkite tinkamą vėdinimą. Venkite garų susikaupimo ir pašalinkite visus gaisrą sukelti galinčius daiktus, tokius kaip šildytuvai ar elektros prietaisai, kurie nėra pagaminti iš nedegių medžiagų. Žalingi įkvėpus, nes gali pažeisti nervų ląsteles. Stenkitės neįkvėpti garų. Jei reikia, naudokite tinkamus kvėpavimo aparatus. Stenkitės, kad jų nepatektų į akis arba ant odos.

Izooktanas yra degus skystis, keliantis gaisro pavojų. Sprogumo ore ribos yra 1,1–6,0 % (tūrinis procentas). Prarytas ar įkvėptas yra toksiškas. Dirbdami su šiuo tirpikliu naudokite gerai veikiančią ventiliuojamą traukos spintą.“

---

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PRIEDAS

## „PRIEDAI

## SANTRAUKA

I priedas	Alyvuogių aliejaus savybės
Ia priedas	Alyvuogių aliejaus arba alyvuogių išspaudų aliejaus, pristatyto pirminėje pakuotėje, mėginių ėmimas
Ib priedas	Struktūrinė schema siekiant patikrinti, ar alyvuogių aliejaus mėginys atitinka deklaruotą kategoriją
II priedas	Laisvųjų riebalų rūgščių kiekio nustatymas šaltuoju metodu
III priedas	Peroksidų skaičiaus nustatymas
IV priedas	Vaškų kiekio nustatymas kapiliarinės dujų chromatografijos metodu
VII priedas	2-glicerilo monopalmitato procentinės dalies nustatymas
IX priedas	Spektrofotometrinis tyrimas ultravioletinėje spektro dalyje
X priedas	Riebalų rūgščių metilesterių nustatymas dujų chromatografijos metodu
XI priedas	Lakiųjų halogenintų tirpiklių kiekio alyvuogių aliejuje nustatymas
XII priedas	Tarptautinės alyvuogių aliejaus tarybos gryno alyvuogių aliejaus organoleptinio vertinimo metodas
XV priedas	Aliejaus kiekio alyvuogių atliekose nustatymas
XVI priedas	Jodo skaičiaus nustatymas
XVII priedas	Augaliniuose aliejuose esančių stigmastadienų nustatymo metodas
XVIII priedas	Skirtumo tarp faktinio ir teorinio triacilglicerolių kiekio su ECN 42 nustatymas
XIX priedas	Sterolių sudėties bei kiekio ir alkoholio junginių nustatymas kapiliarinės dujų chromatografijos metodu
XX priedas	Vaškų, riebalų rūgščių metilesterių ir riebalų rūgščių etilo esterių kiekio nustatymas kapiliarinės dujų chromatografijos metodu
XXI priedas	8 straipsnio 2 dalyje nurodytų alyvuogių aliejaus atitikties patikrų rezultatai“

## ALYVUOGIŲ ALIEJAUS SAVYBĖS

## Kokybės rodikliai

Kategorija	Rūgštingumas (%) (*)	Peroksidų skaičius (mekv. O <sub>2</sub> /kg)	K <sub>232</sub>	K <sub>268</sub> arba K <sub>270</sub>	Delta-K	Organoleptinis vertinimas		Riebalų rūgščių etilo esteriai (mg/kg)
						Trūkumų mediana (Md) (*)	Vaisių požymio mediana (Mf)	
1. Ypač grynas alyvuogių aliejus	≤ 0,80	≤ 20,0	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Md = 0,0	Mf > 0,0	≤ 35
2. Grynas alyvuogių aliejus	≤ 2,0	≤ 20,0	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Md ≤ 3,5	Mf > 0,0	—
3. Klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“)	> 2,0	—	—	—	—	Md > 3,5 (1)	—	—
4. Rafinuotas alyvuogių aliejus	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 1,25	≤ 0,16		—	—
5. Alyvuogių aliejus, sudarytas iš rafinuoto alyvuogių aliejaus ir gyno alyvuogių aliejaus	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,15	≤ 0,15		—	—
6. Neapdorotas alyvuogių išspaudų aliejus	—	—	—	—	—		—	—
7. Rafinuotas alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 2,00	≤ 0,20		—	—
8. Alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,70	≤ 0,18		—	—

(1) Trūkumų mediana gali būti mažesnė arba lygi 3,5, jei vaisių požymio mediana lygi 0,0.

### Grynumo rodikliai

Kategorija	Riebalų rūgščių sudėtis <sup>(1)</sup>						Bendras transoleino izomerų kiekis (%)	Bendras translinolo ir translinoleno izomerų kiekis (%)	Stigmastadienai (mg/kg) <sup>(2)</sup>	ECN42 (HPLC metodas) ir ECN42 (teorinis apskaičiavimas) skirtumas	2-glicerilo monopalmitatas (%)
	Miristo (%)	Linoleno (%)	Eikozano (%)	Eikozeno (%)	Beheno (%)	(%)					
1. Ypač grynas alyvuogių aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤  0,20	≤ 0,9, jei bendras palmityno rūgšties % ≤ 14,00 % ≤ 1,0, jei bendras palmityno rūgšties % > 14,00 %
2. Grynas alyvuogių aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤  0,20	≤ 0,9, jei bendras palmityno rūgšties % ≤ 14,00 % ≤ 1,0, jei bendras palmityno rūgšties % > 14,00 %
3. Klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“)	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,50	≤  0,30	≤ 0,9, jei bendras palmityno rūgšties % ≤ 14,00 % ≤ 1,1, jei bendras palmityno rūgšties % > 14,00 %
4. Rafinuotas alyvuogių aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤  0,30	≤ 0,9, jei bendras palmityno rūgšties % ≤ 14,00 % ≤ 1,1, jei bendras palmityno rūgšties % > 14,00 %
5. Alyvuogių aliejus, sudarytas iš rafinuoto alyvuogių aliejaus ir gyno alyvuogių aliejaus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤  0,30	≤ 0,9, jei bendras palmityno rūgšties % ≤ 14,00 % ≤ 1,0, jei bendras palmityno rūgšties % > 14,00 %
6. Neapdorotas alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	—	≤  0,60	≤ 1,4
7. Rafinuotas alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤  0,50	≤ 1,4
8. Alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤  0,50	≤ 1,2

<sup>(1)</sup> Kitos riebalų rūgštys (%): palmitino: 7,50–20,00; palmitoleino: 0,30–3,50; heptadekano: ≤ 0,40; heptadeceno: ≤ 0,60; stearino: 0,50–5,00; oleino: 55,00–83,00; linolo: 2,50–21,00.

<sup>(2)</sup> Bendras izomerų, kurie galėtų (arba negalėtų) būti atskirti kapiliarine kolonėle, kiekis.

Kategorija	Sterolių sudėtis						Bendras sterolių kiekis (mg/kg)	Eritrodioolis ir uvaolis (%) (**)	Vaškai (mg/kg) (**)
	Cholesterolis (%)	Brasikasterolis (%)	Kampesterolis <sup>(1)</sup> (%)	Stigmasterolis (%)	Tariamasis β-sitosterolis <sup>(2)</sup> (%)	Delta-7-stigmastenolis <sup>(1)</sup> (%)			
1. Ypač grynas alyvuogių aliejus	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
2. Grynas alyvuogių aliejus	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
3. Klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“)	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 <sup>(3)</sup>	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 300$ <sup>(3)</sup>
4. Rafinuotas alyvuogių aliejus	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
5. Alyvuogių aliejus, sudarytas iš rafinuoto alyvuogių aliejaus ir gryno alyvuogių aliejaus	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
6. Neapdorotas alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 <sup>(4)</sup>	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$ <sup>(4)</sup>
7. Rafinuotas alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$
8. Alyvuogių išspaudų aliejus	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$

<sup>(1)</sup> Žr. šio priedo priedėlį.

<sup>(2)</sup> Tariamasis β-sitosterolis: delta-5,23-stigmastadienolis + klerosterolis + beta-sitosterolis + sitostanolis + delta-5-avenasterolis + delta-5,24-stigmastadienolis.

<sup>(3)</sup> Aliejai, kuriuose yra nuo 300 mg/kg iki 350 mg/kg vaškų, laikomi klasikiniiais alyvuogių aliejais „lampante“, jei bendras alifatinių alkoholių kiekis yra ne didesnis nei 350 mg/kg arba jei eritrodioolio ir uvaolio procentinė dalis yra ne didesnė nei 3,5 %.

<sup>(4)</sup> Aliejai, kuriuose yra nuo 300 mg/kg iki 350 mg/kg vaškų, laikomi neapdorotais alyvuogių išspaudų aliejais, jei bendras alifatinių alkoholių kiekis yra didesnis nei 350 mg/kg ir jei eritrodioolio ir uvaolio procentinė dalis yra didesnė nei 3,5 %.

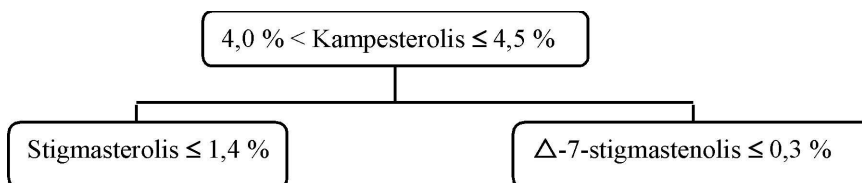
Pastabos:

- Analizės rezultatai turi būti pateikti tokiu tikslumu po kablelio, kaip nustatyta kiekvienai savybei. Apvalinant rezultata nustatytu tikslumu, paskutinis skaitmuo yra didinamas vienetu, jei po jo einantis skaitmuo didesnis už 4.
- Aliejus gali būti priskirtas kitai kategorijai arba paskelbtas neatitinkančiu šiame reglamente nustatytų reikalavimų net ir tuo atveju, jei nustatytų verčių neatitinka tik vienas rodiklis.
- Abu žvaigždute (\*) pažymėti klasikinio alyvuogių aliejaus („lampante“) kokybės rodikliai vienu metu gali skirtis nuo šiai kategorijai nustatytų ribinių verčių.
- Dviem žvaigždutėmis (\*\*) pažymėtas rodiklis reiškia, kad neapdorotas alyvuogių išspaudų aliejus nebūtinai vienu metu turi atitikti abi nustatytas ribines vertes. Viena iš atitinkamų ribinių alyvuogių išspaudų aliejaus ir rafinuoto alyvuogių išspaudų aliejaus verčių gali skirtis nuo nustatytų verčių.

Priedėlis

### Sprendimų medis

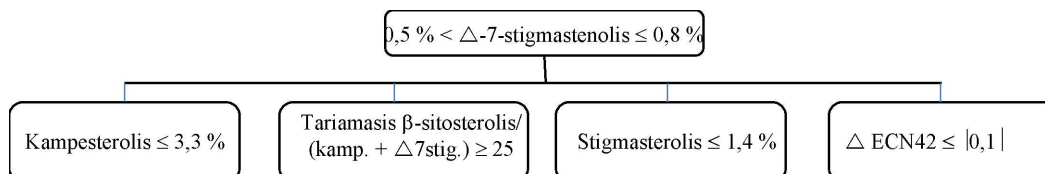
**Kampesterolis.** Sprendimų medis. Grynas alyvuogių aliejus ir ypač grynas alyvuogių aliejus



Kiti parametrai turi atitikti šiame reglamente nustatytas ribines vertes.

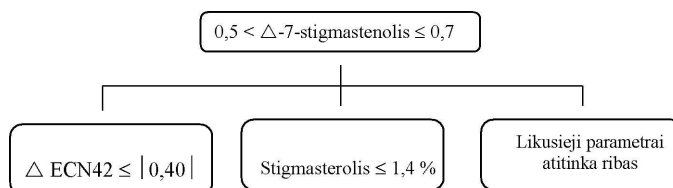
**Delta-7-stigmastenolis.** Sprendimų medis.

— Ypač grynas alyvuogių aliejus ir grynas alyvuogių aliejus.



Kiti parametrai turi atitikti šiame reglamente nustatytas ribines vertes.

— Alyvuogių išspaudų aliejai (neapdoroti ir rafinuoti)



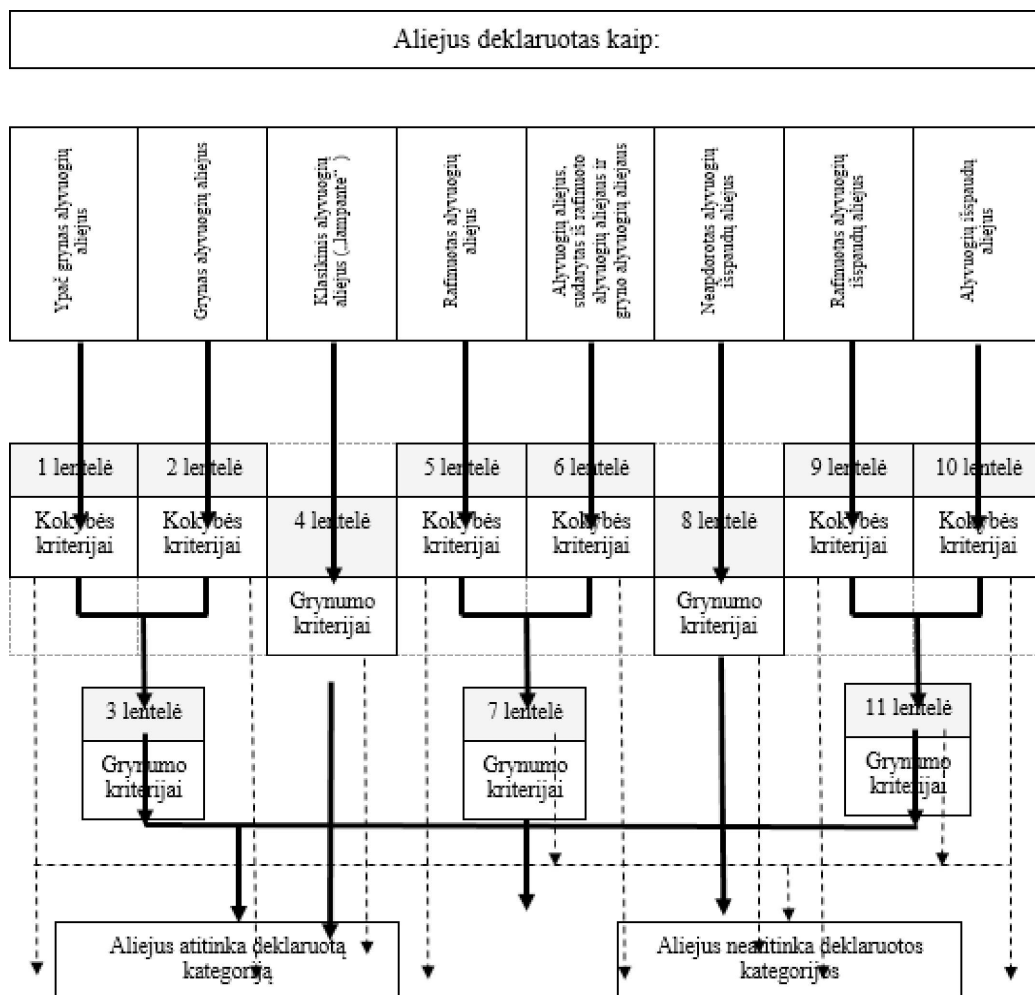
Kiti parametrai turi atitikti šiame reglamente nustatytas ribines vertes.“

III PRIEDAS

„Ib“ PRIEDAS

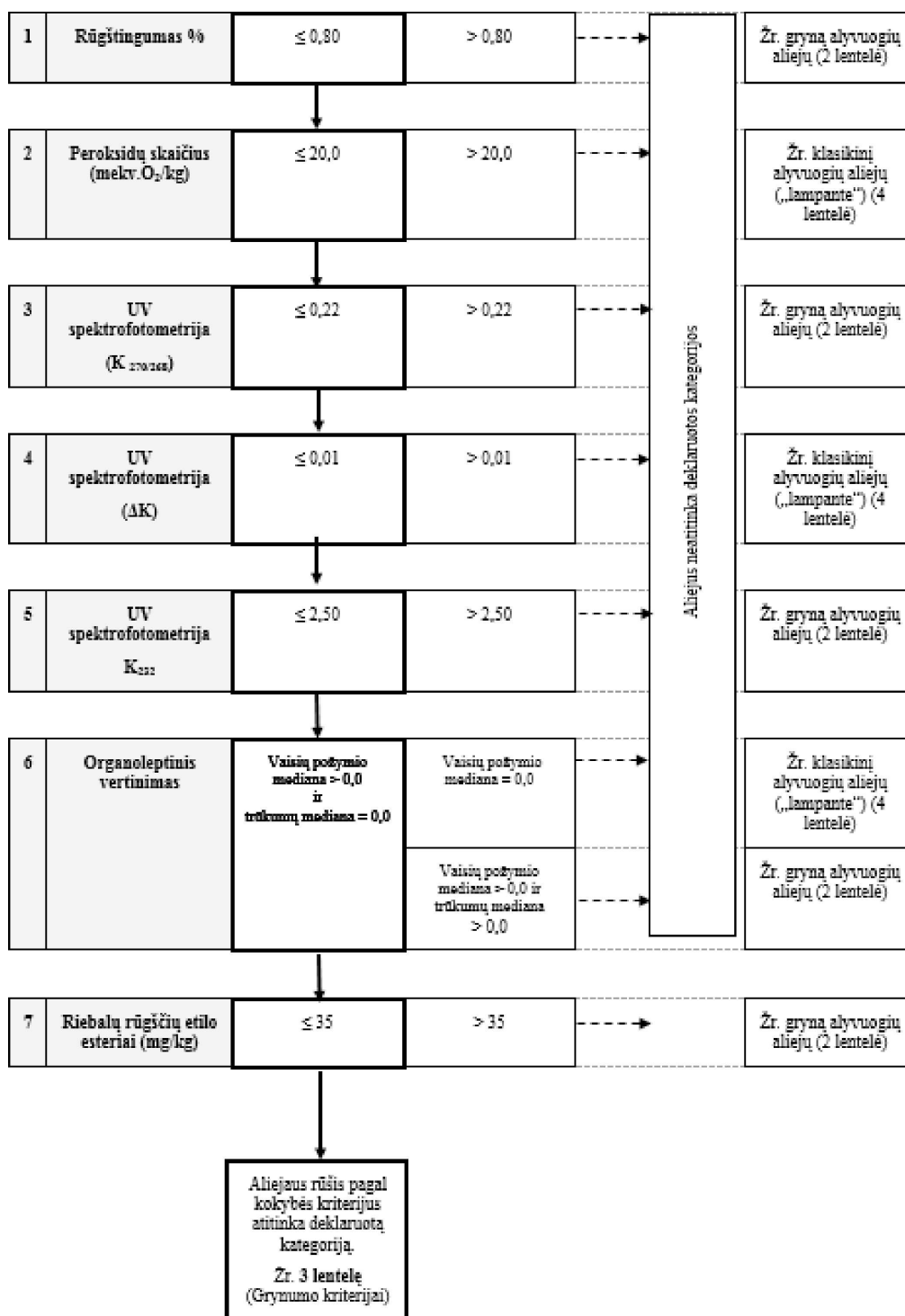
STRUKTŪRINĖ SCHEMA SIEKIANT PATIKRINTI, AR ALYVUOGIŲ ALIEJAUS MĖGINYS ATITINKA DEKLARUOTĄ KATEGORIJĄ

Bendroji lentelė

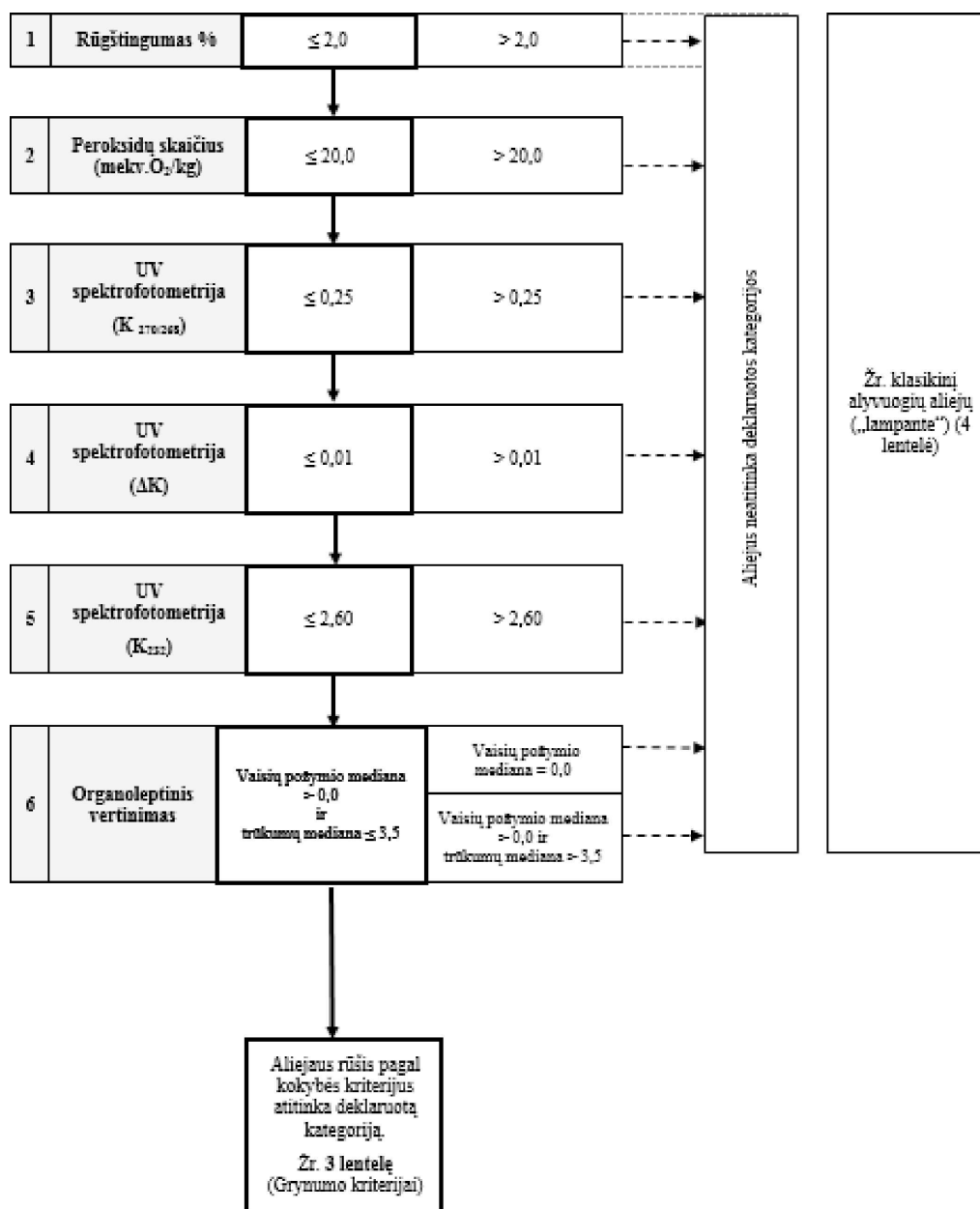




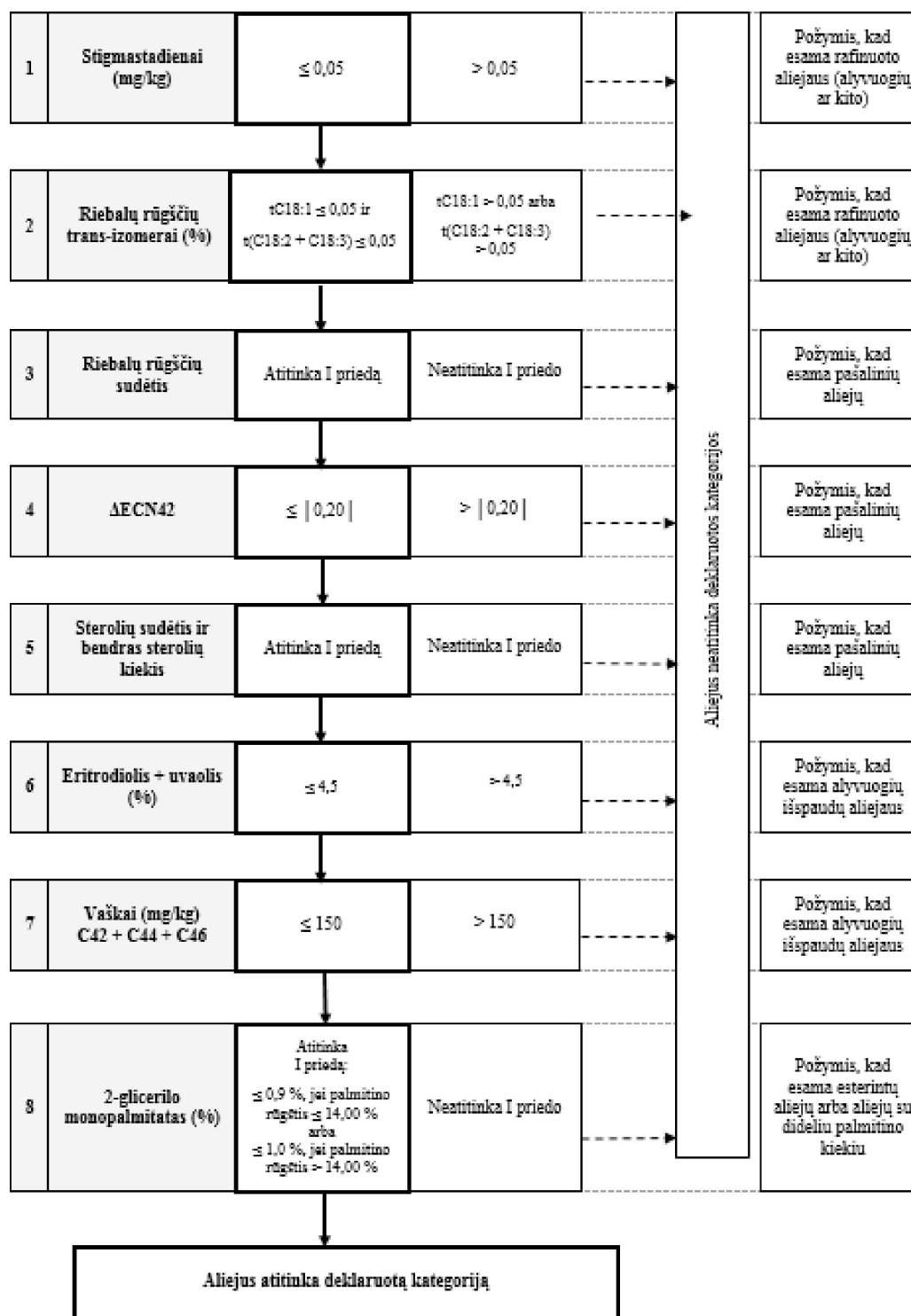
1 lentelė. Ypač grynus alyvuogių aliejus. Kokybės kriterijai



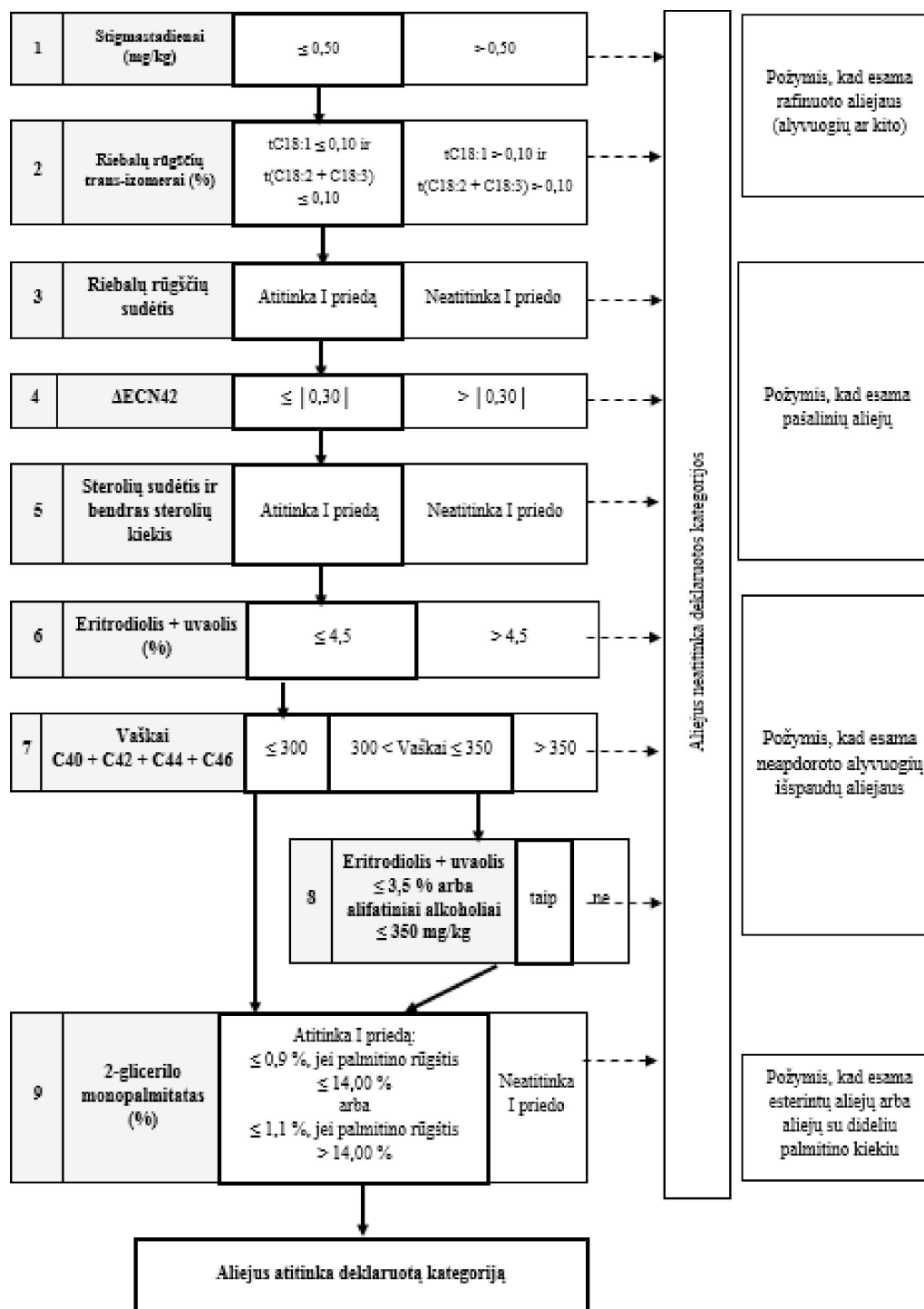
2 lentelė. Grynas alyvuogių aliejus. Kokybės kriterijai



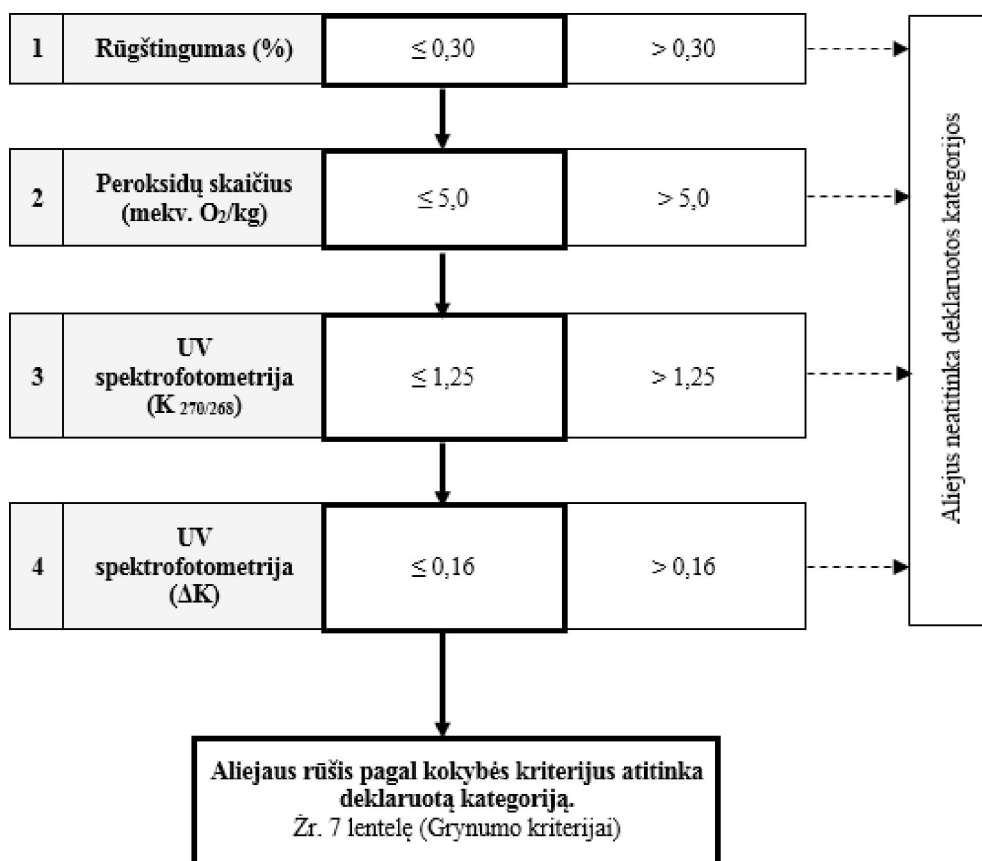
3 lentelė. Ypač grynas alyvuogių aliejus ir grynas alyvuogių aliejus. Grynumo kriterijai



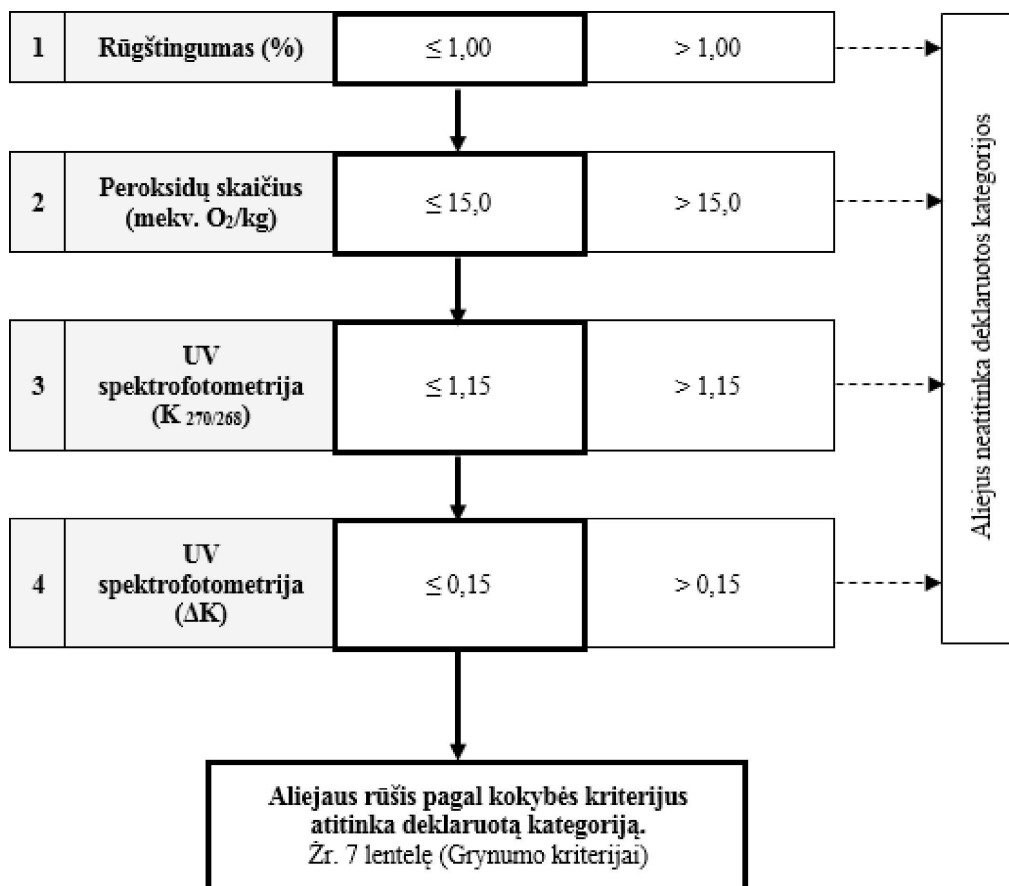
4 lentelė. Klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“). Grynumo kriterijai



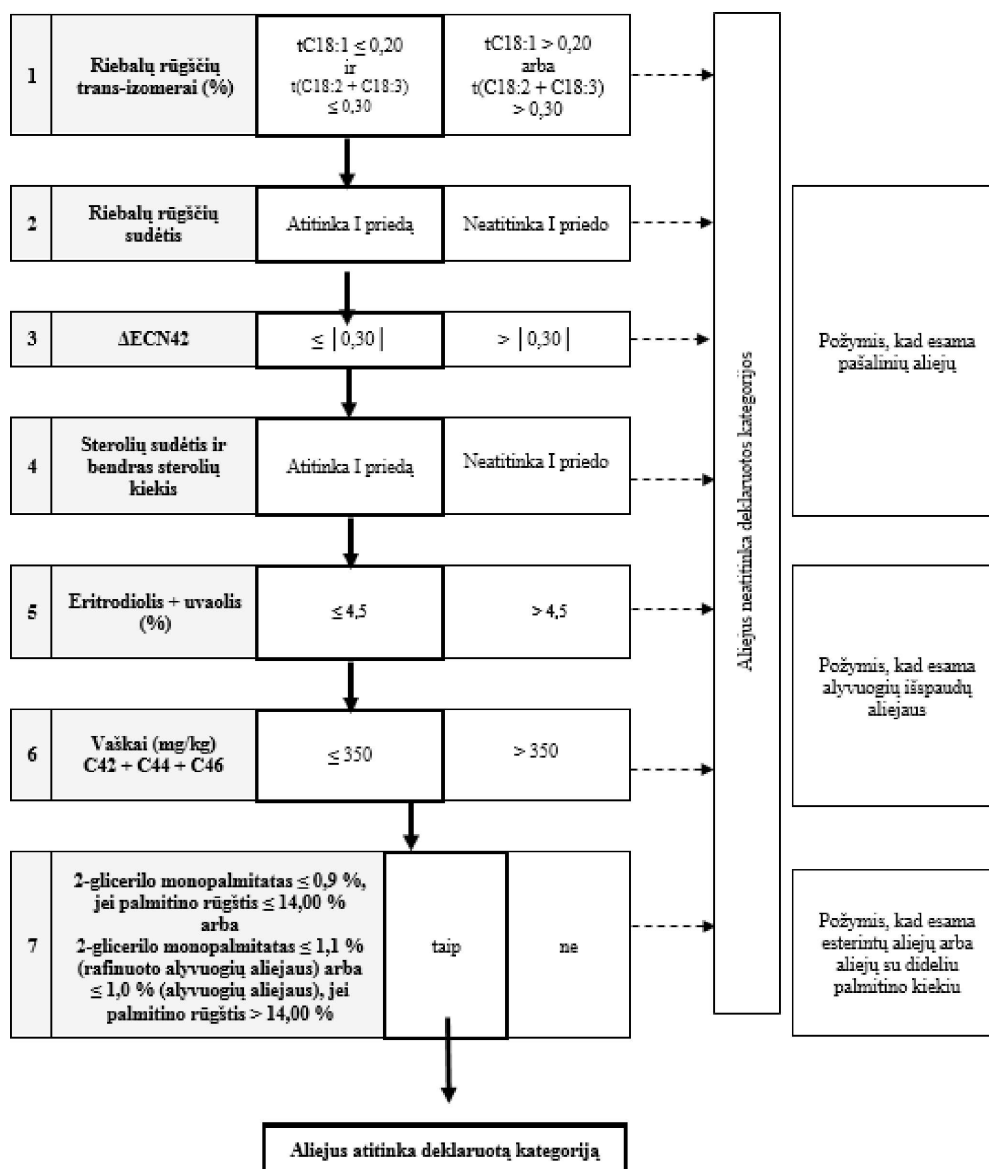
5 lentelė. Rafinuotas alyvuogių aliejus. Kokybės kriterijai



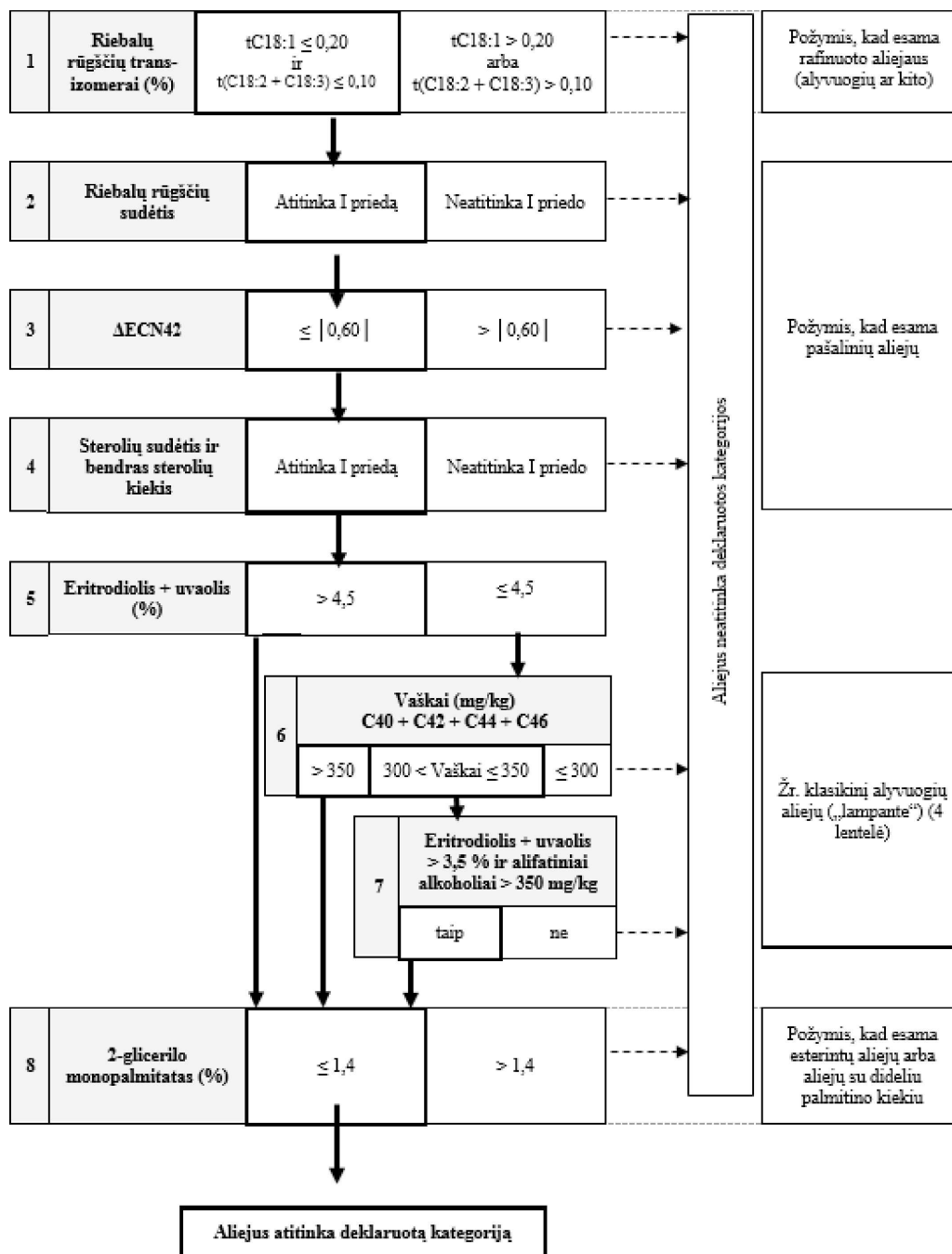
6 lentelė. Alyvuogių aliejus (sudarytas iš rafinuoto alyvuogių aliejaus ir gryno alyvuogių aliejaus). Kokybės kriterijai



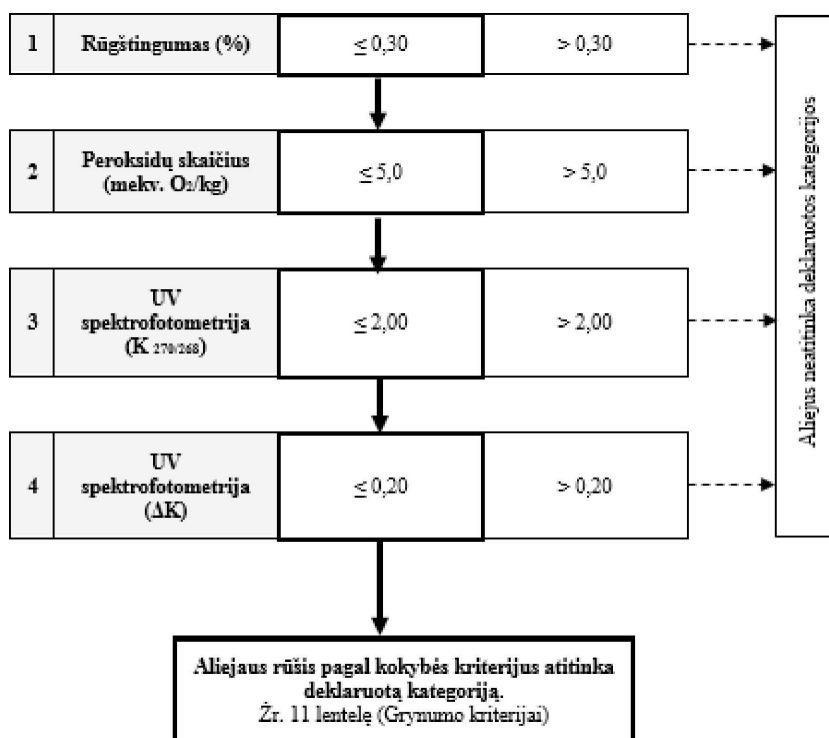
7 lentelė. Rafinuotas alyvuogių aliejus ir alyvuogių aliejus, sudarytas iš rafinuoto alyvuogių aliejaus ir gryno alyvuogių aliejaus. Grynumo kriterijai



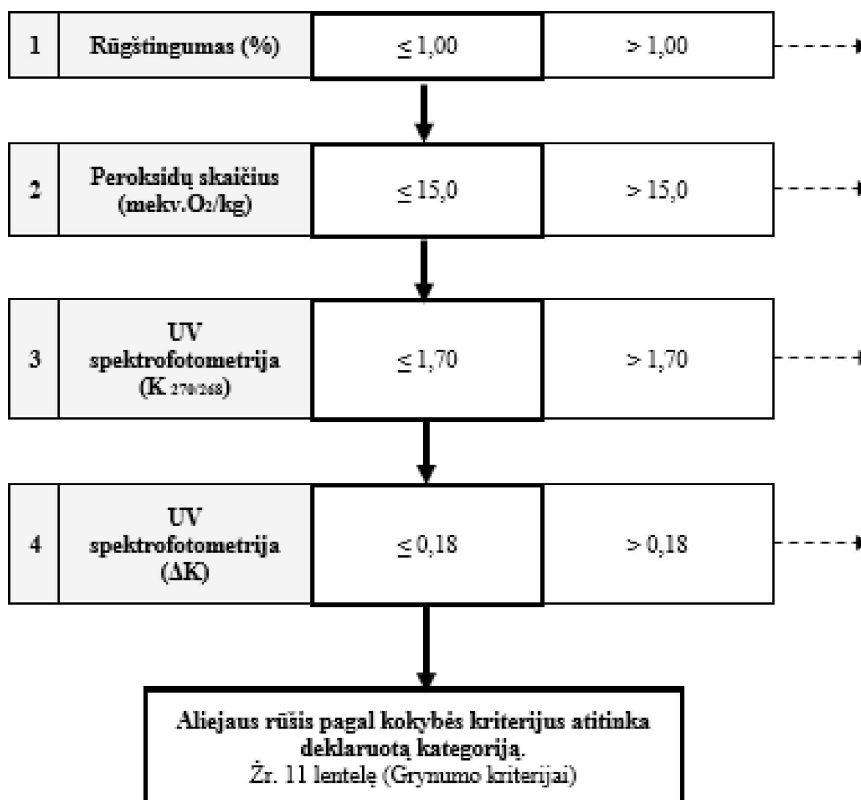
8 lentelė. Neapdorotas alyvuogių išspaudų aliejus. Grynumo kriterijai



9 lentelė. Rafinuotas alyvuogių išspaudų aliejus. Kokybės kriterijai

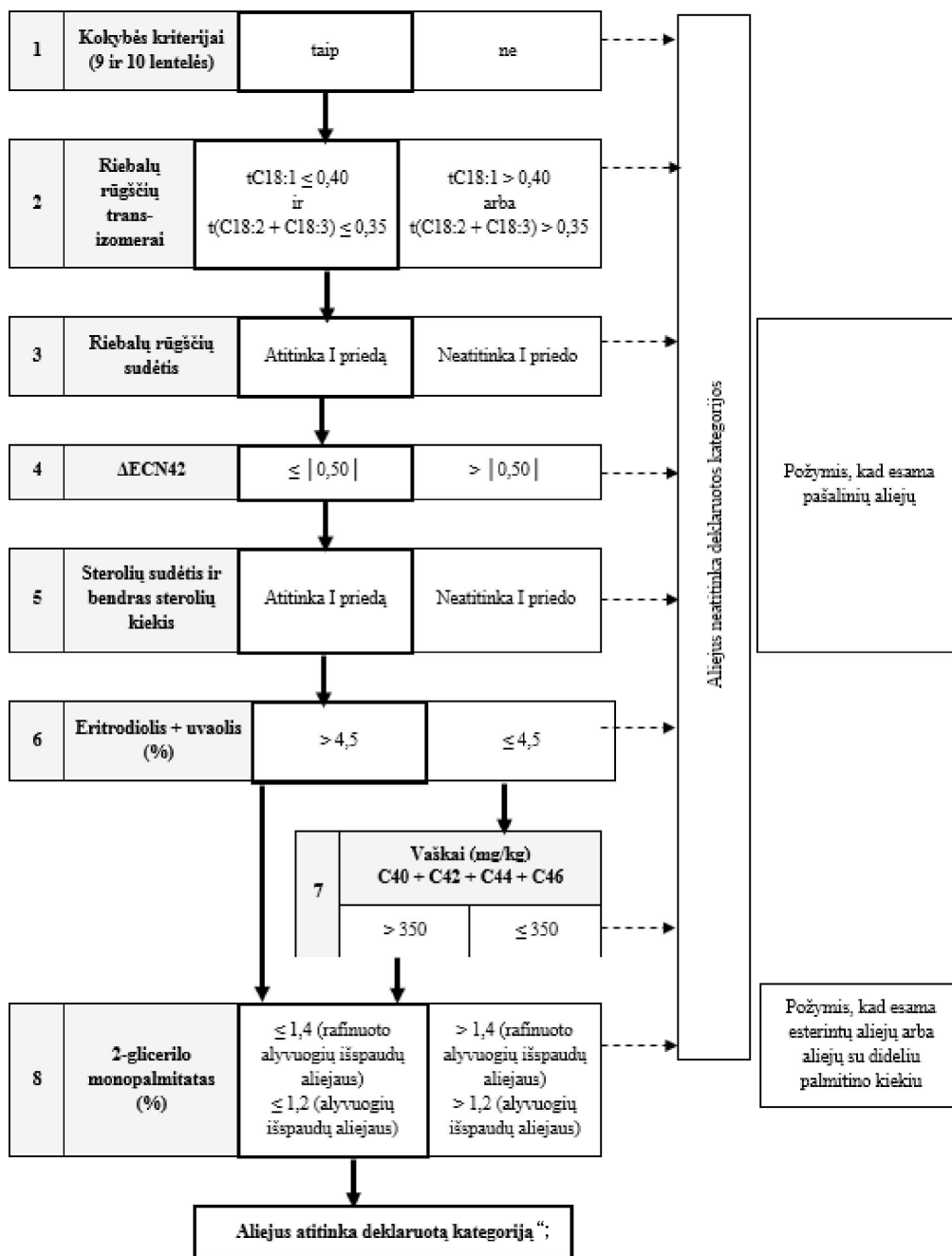


10 lentelė. Alyvuogių išspaudų aliejus. Kokybės kriterijai





11 lentelė. Rafinuotas alyvuogių išspaudų aliejus ir alyvuogių išspaudų aliejus. Grynumo kriterijai



Požymis, kad esama pašalinių aliejų

Požymis, kad esama esterintų aliejų arba aliejų su dideliu palmitino kiekiu

## IV PRIEDAS

XII priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 3.3 punktą pakeičiamas taip:

**„3.3. Neprivalomi ženklavimo terminai**

Gavęs prašymą, degustuotojų grupės vadovas gali patvirtinti, kad įvertinti aliejai atitinka apibrėžtis ir parametrų intervalus, pagal kuriuos jie, atsižvelgiant į požymių stiprumą ir juntamumą, apibūdinami tik toliau nurodytais terminais.

Teigiami požymiai (vaisių skonis, kartumas ir aitrumas) – pagal pojūčio stiprumą:

- stiprus, kai požymio mediana didesnė nei 6,0;
- vidutinis, kai požymio mediana yra nuo 3,0 iki 6,0;
- silpnas, kai požymio mediana mažesnė nei 3,0.

<i>Vaisių požymis</i>	Įvairūs aliejaus paprastai sukeliama uoslės pojūčiai, kurie priklauso nuo alyvuogių veislės ir kuriuos lemia aliejui naudotos sveikos ir šviežios alyvuogės, neturinčios vyraujančio nei žalių, nei sunokusių vaisių skonio. Pajuntamas iš karto ir (arba) giliai nosyje.
<i>Žalių vaisių požymis</i>	Įvairūs aliejaus paprastai sukeliama uoslės pojūčiai, kurie priklauso nuo alyvuogių veislės ir kuriuos lemia aliejui naudotos žalios, sveikos ir šviežios alyvuogės; juntamas žalių vaisių aromatas. Pajuntamas iš karto ir (arba) giliai nosyje.
<i>Sunokusių vaisių požymis</i>	Įvairūs aliejaus paprastai sukeliama uoslės pojūčiai, kurie priklauso nuo alyvuogių veislės ir kuriuos lemia aliejui naudotos sveikos ir šviežios alyvuogės; juntamas sunokusių vaisių aromatas. Pajuntamas iš karto ir (arba) giliai nosyje.
<i>Subalansuotas aliejus</i>	Aliejus, kuriam netrūksta uoslės, skonio ir lietimo pojūčių pusiausvyros (kurio kartumo mediana ir aitrumo mediana yra ne daugiau kaip dviem punktais didesnės nei vaisių požymio mediana).
<i>Švelnus aliejus</i>	Aliejus, kurio kartumo ir aitrumo medianos yra ne didesnės kaip 2,0.

Terminų sąrašas pagal pojūčio stiprumą:

Terminus galima vartoti pateikus organoleptinio tyrimo sertifikatą	Požymio mediana
Vaisių skonio	—
Sunokusių vaisių skonio	—
Žalių vaisių skonio	—
Lengvo vaisių skonio	≤ 3,0
Vidutinio vaisių skonio	Nuo 3,0 iki 6,0
Stipraus vaisių skonio	> 6,0
Lengvo sunokusių vaisių skonio	≤ 3,0
Vidutinio sunokusių vaisių skonio	Nuo 3,0 iki 6,0
Stipraus sunokusių vaisių skonio	> 6,0
Lengvo žalių vaisių skonio	≤ 3,0
Vidutinio žalių vaisių skonio	Nuo 3,0 iki 6,0
Stipraus žalių vaisių skonio	> 6,0

Terminus galima vartoti pateikus organoleptinio tyrimo sertifikatą	Požymio mediana
Lengvai kartus	$\leq 3,0$
Vidutiniškai kartus	Nuo 3,0 iki 6,0
Stipriai kartus	$> 6,0$
Lengvai aitrus	$\leq 3,0$
Vidutiniškai aitrus	Nuo 3,0 iki 6,0
Stipriai aitrus	$> 6,0$
Subalansuotas aliejus	Kartumo mediana ir aitrumo mediana yra ne daugiau kaip 2,0 punktais didesnės nei vaisių požymio mediana.
Švelnus aliejus	Kartumo mediana ir aitrumo mediana yra ne didesnės kaip 2,0.“;

2) 9.4 punktą pakeičiamas taip:

#### „9.4. Aliejaus klasifikavimas

Atsižvelgiant į trūkumų medianą ir vaisių požymio medianą, aliejus priskiriamas prie kurios nors iš toliau nurodytų kategorijų. Trūkumų mediana – stipriausiai pajusto trūkumo mediana. Trūkumų mediana ir vaisių požymio mediana išreiškiamos vienos dešimtosios tikslumu.

Aliejaus kategorija nustatoma lyginant trūkumų medianos ir vaisių požymio medianos vertes su toliau nustatytais etaloniniais intervalais. Šių intervalų ribos nustatytos atsižvelgiant į metodo paklaidas, todėl tos ribos laikomos absoliučiomis. Naudojant programinę įrangą skirstymą į kategorijas galima atvaizduoti statistikos duomenų lentelėje arba diagramoje.

- ypač grynas alyvuogių aliejus: trūkumų mediana lygi 0,0, o vaisių požymio mediana didesnė nei 0,0;
- grynas alyvuogių aliejus: trūkumų mediana didesnė nei 0,0, bet ne didesnė kaip 3,5, o vaisių požymio mediana didesnė nei 0,0;
- klasikinis grynas alyvuogių aliejus („lampante“): trūkumų mediana didesnė nei 3,5 arba trūkumų mediana ne didesnė nei 3,5, o vaisių požymio mediana lygi 0,0.

*1 pastaba.* Jeigu kartumo ir (arba) aitrumo mediana yra didesnė nei 5,0, degustuotojų grupės vadovas tai pažymi aliejaus tyrimo sertifikate.

Jei aliejus vertinamas atitikčiai kontroliuoti, tyrimas atliekamas vieną kartą. Priešingų vertinimų atveju analizė atliekama du kartus – per skirtingas degustacijas. Dvigubos analizės rezultatai turi būti statistiškai homogeniški (žr. 9.5 punktą). Jei taip nėra, ėminys vėl analizuojamas du kartus. Klasifikavimo požymių medianos galutinė vertė apskaičiuojama remiantis abiejų medianų vidurkiu.“

## V PRIEDAS

XVII priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 5.1 punktas pakeičiamas taip:

„5.1. Heksanas arba alkanų mišinys, kurio virimo temperatūrų intervalas yra 65–70 °C, distiliuotas rektifikavimo kolonoje. Heksanas gali būti keičiamas izooktanu (chromatografijai tinkamu 2,2,4-trimetilpentanu), jei gaunamos panašaus tikslumo vertės. Gali būti tikrinamas likutis išgarinus 100 ml tirpiklio. Tirpikliai, kurių virimo temperatūra yra aukštesnė negu n-heksano, išgaruoja lėčiau. Tačiau dėl heksano toksiškumo jiems teikiama pirmenybė.“;

2) 6.3.3 punktas papildomas šiuo tekstu:

„10 pastaba. Jei stigmastadienių koncentracija viršija 4 mg/kg ir reikia atlikti kiekybinį vertinimą, turi būti taikomas Tarptautinės alyvuogių tarybos metodas „Rafinuotame aliejuje esančių stirenų nustatymas“.“

---

## VI PRIEDAS

XVIII priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 4.2.1 punktas pakeičiamas taip:

„4.2.1. Tinkamas chromatografijai petroleteris, virimo temperatūra 40–60 °C, arba heksanas. Heksanas gali būti keičiamas izooktanu (chromatografijai tinkamu 2,2,4-trimetilpentanu), jei gaunamos panašaus tikslumo vertės. Tirpikliai, kurių virimo temperatūra yra aukštesnė negu n-heksano, išgaruoja lėčiau. Tačiau dėl heksano toksiškumo jiems teikiama pirmenybė.“;

2) pridedamas 4.2.12 punktas:

„4.2.12. Tinkamas chromatografijai heptanas. Heptanas gali būti keičiamas izooktanu (chromatografijai tinkamu 2,2,4-trimetilpentanu).“

---

## VII PRIEDAS

## „XIX PRIEDAS

**STEROLIŲ SUDĖTIES BEI KIEKIO IR ALKOHOLIO JUNGINIŲ NUSTATYMAS KAPILIARINĖS DUJŲ CHROMATOGRAFIJOS METODU**

## 1. TIKSLAS

Šio metodo apraše apibūdinama alyvuogių aliejaus ir alyvuogių išspaudų aliejaus bei abiejų šių aliejų mišinių individualaus ir bendro alkoholio junginių kiekio nustatymo procedūra.

Alyvuogių aliejaus ir alyvuogių išspaudų aliejaus alkoholio junginius sudaro alifatiniai alkoholiai, steroliai ir triterpeno dialkoholiai.

## 2. PRINCIPAS

Aliejai, įdėjus  $\alpha$ -cholestanolio ir 1-eikozanolio kaip vidinio etalono, muilinami kalio hidroksido etanoliniu tirpalu, o nemuilinama medžiaga ekstrahuojama etileteriu.

Skirtingų alkoholio junginių frakcijos atskiriamos nuo nemuilinamosios medžiagos ant šarmu impregnuotos silikagelio plokštelės plonasluoksnės chromatografijos metodu (etaloninis metodas) arba efektyviosios skysčių chromatografijos metodu (HPLC), naudojant silikagelio kolonėlę. Atskyrus silikagelį regeneruota frakcija paverčiama trimetilsilileteriais ir analizuojama kapiliarinės dujų chromatografijos metodu.

**1 DALIS****NEMUILINAMOSIOS MEDŽIAGOS PARUOŠIMAS**

## 1. DALYKAS

Šioje dalyje aprašomas nemuilinamosios medžiagos paruošimas ir ekstrahavimas. Ji apima nemuilinamosios medžiagos paruošimą ir ekstrahavimą iš alyvuogių ir alyvuogių išspaudų aliejaus.

## 2. PRINCIPAS

Tiriamoji dalis muilinama su kalio hidroksido tirpalu etanolyje, verdant su grįžtamoju kondensatoriumi. Nemuilinamoji medžiaga ekstrahuojama dietileteriu.

## 3. PRIETAISAI

Įprasta laboratorinė įranga, visų pirma:

- 3.1. 250 ml apvaliadugnė kolba, prie kurios pritaisytas grįžtamasis kondensatorius su matinio stiklo šlifais.
- 3.2. 500 ml dalijamasis piltuvas.
- 3.3. 250 ml kolbos.
- 3.4. 100  $\mu$ l ir 500  $\mu$ l mikrošvirkštai.
- 3.5. G3 akytumo cilindro formos filtras (15–40  $\mu$ m akytumas), maždaug 2 cm skersmens ir 5 cm aukščio, tinkamas vakuuminiam filtravimui, su vidiniu matinio stiklo šlifu.
- 3.6. 50 ml talpos kūgio formos kolba su išoriniu matinio stiklo šlifu filtrui (3.5) prijungti.
- 3.7. 10 ml talpos mėgintuvėlis su kūginiu dugnu ir sandariu stiklo kamščiu.
- 3.8. Kalcio dichlorido eksikatorius.

## 4. REAGENTAI

- 4.1. Kalio hidroksidas, mažiausias titras – 85 %.

- 4.2. Kalio hidroksido tirpalas etanolyje, maždaug 2 M.  
130 g kalio hidroksido (4.1) ištirpinama aušinant 200 ml distiliuoto vandens ir paskui praskiedžiama etanoliu (4.7) iki 1 litro. Tirpalas turi būti laikomas gerai užkimštuose tamsaus stiklo buteliuose ir saugomas ne ilgiau kaip dvi dienas.
- 4.3. Analizei tinkamos kokybės etileteris.
- 4.4. Analizei tinkamos kokybės bevandenis natrio sulfatas.
- 4.5. Chromatografijai tinkamos kokybės acetonas.
- 4.6. Chromatografijai tinkamos kokybės etileteris.
- 4.7. Analizei tinkamos kokybės etanolis.
- 4.8. Analizei tinkamos kokybės etilacetatas.
- 4.9. Vidinio etalono  $\alpha$ -cholestanolis, didesnio nei 99 % grynumo (grynumas turi būti patikrintas dujų chromatografijos analizės metodu).
- 4.10.  $\alpha$ -cholestanolio vidinio etalono tirpalas, 0,2 % tirpalas (m/V) etilacetate (4.8).
- 4.11. Fenoltaleino tirpalas, 10 g/l etanolyje (4.7).
- 4.12. 0,1 % (m/v) 1-eikozanolio tirpalas etilacetate (vidinis etalonas).

## 5. PROCEDŪRA

Į 250 ml talpos kolbą (3.1) 500  $\mu$ l mikrošvirkštu (3.4) išvirkščiamas toks  $\alpha$ -cholestanolio vidinio etalono tirpalo (4.10) ir 1-eikozanolio (4.12) kiekis, kuriame cholestanolio ir eikozanolio kiekis atitiktų maždaug 10 % mėginio sterolių ir alkoholio kiekio. Pavyzdžiui, į 5 g alyvuogių aliejaus mėginį įpilama 500  $\mu$ l  $\alpha$ -cholestanolio tirpalo (4.10) ir 250  $\mu$ l 1-eikozanolio tirpalo (4.12). Į alyvų išspaudų aliejų įpilama po 1 500  $\mu$ l  $\alpha$ -cholestanolio tirpalo (4.10) ir 250  $\mu$ l 1-eikozanolio tirpalo (4.12). Tirpalas naudojant silpną azoto srovę šilto vandens vonelėje išgarinamas iki sauso likučio. Kolba atvėsinama, į tą pačią kolbą pasveriamas  $5 \pm 0,01$  g sauso filtruoto mėginio.

*1 pastaba.* Gyvulinės kilmės arba augaliniai aliejai ir riebalai, kuriuose yra nemaži kiekiai cholesterolio, chromatogramoje gali turėti smailę, kurios sulaikymo trukmė identiška cholestanolio. Tokiu atveju sterolių frakcija turi būti analizuojama du kartus – su vidiniu etalonu ir be jo.

Į kolbą įpilama 50 ml 2 M kalio hidroksido tirpalo etanolyje (4.2) ir įdedama šiek tiek pemzos, prijungiamas grįžtamasis kondensatorius ir kolba šildoma iki nestipraus virimo, kol įvyksta muilinimas (tirpalas pasidaro skaidrus). Šildoma dar 20 minučių, paskui per kondensatoriaus viršų įpilama 50 ml distiliuoto vandens, kondensatorius atjungiamas ir kolba ataušinama iki maždaug 30 °C.

Kolbos turinys naudojant kelias distiliuoto vandens porcijas (50 ml) kiekybiškai supilamas į 500 ml dalijamąjį piltuvą (3.2). Įpilama maždaug 80 ml etileterio (4.6), turinys stipriai plakamas maždaug 60 sekundžių periodiškai sumažinant slėgį apverčiant dalijamąjį piltuvą ir atidarant čiaupą. Kolba paliekama stovėti, kol turinys visiškai išsisluoksniuoja į dvi fazes (2 pastaba). Paskui kuo didesnis muilo tirpalo kiekis išleidžiamas į antrąjį dalijamąjį piltuvą. Vandens ir alkoholio fazė tuo pačiu būdu ekstrahuojama dar du kartus, kiekvieną kartą sunaudojant 60–70 ml etileterio (4.6).

*2 pastaba.* Bet kokia susidariusi emulsija gali būti panaikinta įpilant nedidelį kiekį etanolio (4.7).

Trys eteriniai ekstraktai supilami į vieną dalijamąjį piltuvą, kuriame yra 50 ml vandens. Mišinys plaunamas vandeniui (50 ml), kol plovimo vanduo, įlašinus fenoltaleino tirpalo (4.11) lašą, nebensidazo rožine spalva. Atskyrus plovimo vandenį, ekstraktas per bevandenį natrio sulfatą (4.4) filtruojamas į prieš tai pasvertą 250 ml kolbą, piltuvą ir filtrą nuplaunant nedideliu kiekiu etileterio (4.6).

Tirpiklis distiliuojant vakuume išgarinamas sukamuoju garintuvu 30 °C temperatūroje. Įpilama 5 ml acetono (4.5) ir lakus tirpiklis visiškai pašalinamas silpnoje azoto srovėje. Likutis 15 minučių džiovinamas džiovinimo spintoje  $103 \pm 2$  °C temperatūroje. Paskui likutis ataušinamas eksikatoriuose ir pasveriamas 0,1 mg tikslumu.

## 2 DALIS

## ALKOHOLIO JUNGINIŲ FRAKCIJŲ ATSKYRIMAS

## 1. DALYKAS

Nemuilinamoji medžiaga, paruošta kaip nurodytas 1 dalyje, frakcionuojama į skirtingus alkoholio junginius, alifatinius alkoholius, sterolius ir triterpeno dialkoholius (eritrodioį ir uvaolį).

## 2. PRINCIPAS

Nemuilinamoji medžiaga gali būti frakcionuojama bazinės plonasluoksnės chromatografijos metodu (etaloninis metodas), o išryškėjusios atitinkamos juostelės nugremžiamos ir ekstrahuojamos. Alternatyvus atskyrimo metodas – naudoti efektyviąją skysčių chromatografiją (HPLC) su silikagelio kolonėle ir UV detektoriumi ir surinkti skirtingas frakcijas. Alifatiniai ir triterpeno alkoholiai, taip pat sterolis ir triterpeno dialkoholiai izoliuojami kartu.

## 3. PRIETAISAI

Įprasta laboratorinė įranga, visų pirma:

- 3.1. Visa įranga plonasluoksnei chromatografinėi analizei atlikti naudojant 20 × 20 cm matmenų stiklines plokšteles.
- 3.2. Ultravioletinė 366 arba 254 nm ilgio šviesos bangų lempa.
- 3.3. 100 µl ir 500 µl mikrošvirkštai.
- 3.4. G3 akytumo (15–40 µm akytumo) cilindro formos filtras, maždaug 2 cm skersmens ir 5 cm aukščio, tinkamas vakuuminiam filtravimui, su vidiniu matinio stiklo šlifū.
- 3.5. 50 ml talpos kūgio formos kolba su išoriniu matinio stiklo šlifū filtrui (3.4) prijungti.
- 3.6. 10 ml talpos mėgintuvėlis su kūginiu dugnu ir sandariu stiklo kamščiu.
- 3.7. Kalcio dichlorido eksikatorius.
- 3.8. Efektyviosios skysčių chromatografijos (HPLC) sistema, kurią sudaro:
  - 3.8.1. Dvinaris siurblys.
  - 3.8.2. Rankinis arba automatinis inektorius su 200 µL injekcijos kilpa.
  - 3.8.3. Linijinis nудujinimo įtaisas.
  - 3.8.4. UV-Vis arba IR detektorius.
- 3.9. HPLC kolonėlė (vidinis skersmuo – 25 cm x 4 mm) su silikageliu 60 (dalelių dydis – 5 µm).
- 3.10. 0,45 µm švirkšto filtras.
- 3.11. 25 ml kūginė kolba.

## 4. REAGENTAI

- 4.1. Kalio hidroksidas, mažiausias titras – 85 %.
- 4.2. Kalio hidroksido tirpalas etanolyje, maždaug 2 M.

130 g kalio hidroksido (4.1) ištirpinama aušinant 200 ml distiliuoto vandens ir paskui praskiedžiama etanoliu (4.9) iki 1 litro. Tirpalas turi būti laikomas gerai užkimštuose tamsaus stiklo buteliuose ir saugomas ne ilgiau kaip dvi dienas.
- 4.3. Analizei tinkamos kokybės etileteris.
- 4.4. Kalio hidroksido tirpalas etanolyje, maždaug 0,2 M.

13 g kalio hidroksido (4.1) ištirpinama 20 ml distiliuoto vandens ir praskiedžiama etanoliu (4.9) iki 1 litro.
- 4.5. Fluorescencijos indikatoriumi neužteršto silikagelio 0,25 mm sluoksniu dengtos stiklinės 20x20 plokštelės (galima įsigyti paruoštų naudoti plokštelių).
- 4.6. Chromatografijai tinkamos kokybės acetonas.



- 4.7. Chromatografijai tinkamos kokybės n-heksanas.
- 4.8. Chromatografijai tinkamos kokybės etileteris.
- 4.9. Analizei tinkamos kokybės etanolis.
- 4.10. Analizei tinkamos kokybės etilacetatas.
- 4.11. Plonasluoksnės chromatografijos etaloninis tirpalas: cholesterolis, fitosteroliai, alkoholiai ir eritrodioolio 5 % tirpalas etilacetate (4.10).
- 4.12. 0,2 % 2,7-dichlorfluoresceino tirpalas etanolyje. Jis truputį pašarminamas, įlašinant kelis lašus 2 M kalio hidroksido tirpalo alkoholyje (4.2).
- 4.13. n-heksano (4.7) ir etileterio (4.8) mišinys, kurio tūrinis procentas 65:35.
- 4.14. Judančioji HPLC fazė: n-heksano (4.7) ir etileterio (4.8) mišinys, kurio tūrinis procentas 1:1.

## 5. ETALONINIS METODAS ALKOHOLIO JUNGINIŲ ATSKYRIMAS BAZINĖS PLONASLUOKSNĖS CHROMATOGRAFIJOS (TLC) PLOKŠTELE

Ruošiamos bazinės plonasluoksnės chromatografijos plokštelės. Silikagelio plokštelės (4.5) 10 sekundžių maždaug 4 cm panardinamos arba įmerkiamos į 0,2 M kalio hidroksido tirpalą etanolyje (4.4), paskui paliekamos dvi valandas džiuoti traukos spintoje ir vienai valandai įdedamos į 100 °C temperatūros džiovinimo spintą.

Plokštelės išimamos iš džiovinimo spintos ir laikomos eksikatoriuje su kalcio chloridu (3.7), kol jų prireikia (taip apdorotos plokštelės turi būti panaudotos per 15 dienų).

Į ryškinimo indą maždaug 1 cm storio sluoksniu įpilama heksano ir etileterio mišinio (4.13) (3 pastaba). Indas uždaromas ir paliekamas vėsioje vietoje ne trumpiau kaip pusei valandos pusiausvyrai tarp garų ir skysčio nusistovėti. Ant vidinių indo sienelių gali būti uždedamos filtro popieriaus juostelės. Taip maždaug trečdaliu sutrumpinama ryškinimo trukmė, o komponentų eliuavimas atliekamas vienodžiau ir pastoviau.

*3 pastaba.* Ryškinimo tirpalas turėtų būti pakeičiamas kiekvienam tyrimui, siekiant užtikrinti visiškai pakartojamas eliuavimo sąlygas. Kaip alternatyvus tirpiklis gali būti naudojamas n-heksano ir etileterio mišinys, kurio tūrinis procentas 50:50.

Imama maždaug 5 % nemuolinamos medžiagos tirpalo etilacetate (4.10), paruošto kaip nurodyta 1 dalyje, ir 0,3 ml šio tirpalo 100 µl talpos mikrošvirkštu (3.3) vienoda siaura juostele užlašinama ant apatinės chromatografinės plokštelės (4.5) dalies (2 cm nuo apačios). Vienoje linijoje su šia juostele užlašinama 2–3 µl medžiagos etaloninio tirpalo (4.11), kad sterolio, triterpeno dialkoholių ir alkoholių juostas būtų galima identifikuoti užbaigus ryškinimą.

Plokštelė dedama į ryškinimo indą (3.1). Turėtų būti palaikoma 15–20 °C aplinkos temperatūra (4 pastaba). Indas iš karto uždengiamas ir plaunama, kol tirpiklio frontas atsiduria maždaug 1 cm atstumu nuo plokštelės viršutinio krašto. Plokštelė išimama iš ryškinimo indo ir tirpiklis išgarinamas karšto oro srovėje arba plokštelė trumpam paliekama traukos spintoje.

*4 pastaba.* Aukštesnė temperatūra gali pasunkinti atskyrimą.

Plokštelė plonai ir vienodai apipurškiama 2,7-dichlorfluoresceino tirpalu (4.12) ir paliekama išdžiūti. Žiūrint į plokštelę su ultravioletine lempa (3.2), sterolių, triterpeno dialkoholių ir alkoholių juostelės gali būti atpažintos pagal buvimą viename lygyje su etaloninio tirpalo (4.11) dėmėmis. Juostelių ribos pagal fluorescuojančius kraštus pažymimos juodu pieštuku (žr. 1 pav., kuriame vaizduojama plonasluoksnės chromatografijos plokštelė).

Silikagelis pažymėtame plote nugarandomas metaline mentele. Gerai susmulkinta medžiaga nuo plokštelės supilama į filtrą (3.4). Įpilama 10 ml karšto etilacetato (4.10), gerai sumaišoma metaline mentele ir filtruojama (jei reikia, vakuume) į kūgio formos kolbą (3.5), prijungtą prie filtro.

Likutis kolboje tris kartus plaunamas etileteriu (4.3) (maždaug po 10 ml kiekvieną kartą), filtruojant į tą pačią prie filtro prijungtą kolbą; filtratas nugarinamas iki maždaug 4–5 ml tūrio, likęs tirpalas supilamas į 10 ml talpos mėgintuvėlį (3.6), kuris prieš tai pasveriamas; mėgintuvėlio turinys džiovinamas nestipriai kaitinant nedidelėje azoto srovėje, iš naujo tirpinamas keliuose acetono (4.6) lašuose ir vėl džiovinamas. Likutį mėgintuvėlyje turi sudaryti sterolių ir triterpeno dialkoholių arba alokoholių ir triterpeno alkoholių frakcijos.

#### 6. ALKOHOLIO FRAKCIJOS ATSKYRIMAS HPLC METODU

Nemuilinamoji medžiaga, gauta kaip aprašyta 1 dalyje, ištirpinama 3 ml judančiosios fazės (4.14), tirpalas filtruojamas švirkšto filtru (3.10) ir atidedamas.

Į HPLC sistemą (3.8) įšvirkščiami 200 µl filtruoto nemuilingosios medžiagos tirpalo.

HPLC atskyrimas atliekamas 0,8 ml/min. srautu, per pirmąsias 5 min. gauta dalis išpilama, o vėlesnė surenkama į 25 ml kūgines kolbas (3.11): 5–10 min. – alifatinių ir triterpeno alkoholių, 11–25 min. – sterolių ir eritrodolio bei uvaolio (5 pastaba).

Atskyrimą galima stebėti UV detektoriumi, esant 210 nm bangos ilgiui, arba lūžio rodiklio detektoriumi (žr. 6 pav.).

Frakcijos išgarinamos iki sauso likučio ir paruošiamos chromatografinėi analizei.

*5 pastaba.* Kruopščiai kontroliuoti HPLC siurblio slėgį, nes slėgis dėl etileterio gali padidėti, todėl reikia reguliuoti srautą, kad slėgis būtų kontroliuojamas.

### 3 DALIS

#### ALKOHOLIO JUNGINIŲ FRAKCIJŲ DUJŲ CHROMATOGRAFINĖ ANALIZĖ

#### 1. DALYKAS

Šioje dalyje aprašyti bendri nurodymai, kaip taikyti kapiliarinės dujų chromatografijos metodą, siekiant nustatyti alkoholio junginių, atskirtų taikant šio metodo 2 dalyje nurodytą procedūrą, kokybinę ir kiekybinę sudėtį.

#### 2. PRINCIPAS

Frakcijos, surinktos iš nemuilingosios medžiagos naudojant TLC arba HPLC, paverčiamos trimetilsilileteriais ir analizuojamos kapiliarinės dujų chromatografijos metodu su dozuojamojo mėginio injektoriumi ir liepsnos jonizacijos detektoriumi.

#### 3. PRIETAISAI

Įprasta laboratorinė įranga, visų pirma:

- 3.1. 10 ml talpos mėgintuvėlis su kūginiu dugnu ir sandariu stiklo kamščiu.
- 3.2. Darbui su kapiliarine kolonėle tinkamas dujų chromatografas su dozuojamojo mėginio įpurškimo sistema, kuri sudaro:
  - 3.2.1. termostatuojama kamera norimai temperatūrai kolonėlėse palaikyti  $\pm 1$  °C tikslumu;
  - 3.2.2. reguliuojamos temperatūros įpurškimo įrenginys su polisiloksanu dengtu garinimo elementu ir dozavimo sistema;
  - 3.2.3. liepsnos jonizacinis detektorius (FID);
  - 3.2.4. duomenų rinkimo sistema, tinkama naudoti su FID detektoriumi (3.10.3) ir pritaikyta rankiniam integravimui.
- 3.3. Lydyto kvarco 20–30 m ilgio kapiliarinė kolonėlė, kurios vidinis skersmuo 0,25–0,32 mm, padengta vienodo 0,10–0,30 µm storio 5 % difenilo – 95 % dimetilpolisiloksano (SE-52 arba SE-54 nejudančiosios fazės arba ją atitinkančia plėvele) sluoksniu.
- 3.4. 10 µl talpos mikrošvirkštas dujų chromatografijai su kietinta adata, tinkama dozuojamajam įpurškimui.

#### 4. REAGENTAI

- 4.1. Chromatografijai tinkamos kokybės bevandenis piridinas.
- 4.2. Analizei tinkamos kokybės heksametilidisilazanas.
- 4.3. Analizei tinkamos kokybės trimetilchlorsilanas.

- 4.4. Sterolių trimetilsilileterių mėginio tirpalai. Ruošiami prieš pat juos naudojant iš sterolių ir eritrodolio, gauto iš šių medžiagų turinčių aliejų.
  - 4.5. Etaloniniai trimetilsilileterių ir C20 – C28 alifatinių alkoholių tirpalai. Jie gali būti paruošiami iš grynujų alkoholių mišinių tuo metu, kai juos reikia naudoti.
  - 4.6. Nešančiosios dujos: vandenilis arba helis, dujų chromatografijai tinkamo grynumo.
  - 4.7. Pagalbinės dujos: vandenilis, helis, azotas ir oras, dujų chromatografijai tinkamo grynumo.
  - 4.8. Sililinio reagentas, kurį sudaro piridino, heksametildisilazano ir trimetilchlorsilano mišinys, kurio tūrinis procentas 9:3:1.
  - 4.9. Chromatografijai tinkamos kokybės n-heksanas.
5. TRIMETILSILETERIŲ RUOŠIMAS

Į mėgintuvėlį (3.1) su alkoholio junginio frakcija, vengiant bet kokio drėgmės patekimo (7 pastaba), įpilama sililinio reagento (4.8) (6 pastaba), kurio imama po 50 µl vienam alkoholio junginio miligramui.

*6 pastaba.* Galima pirkti paruoštų naudoti tirpalų. Be to, galima pirkti ir kitų sililinio reagentų, pvz., N,O-bi (trimetilsilil)trifluoracetamido + 1 % trimetilchlorsilano mišinį, kuris turi būti praskiestas tokio pat tūrio bevandeniu piridinu. Piridiną galima pakeisti tokiu pat acetonitrilo kiekiu.

*7 pastaba.* Nedidelė opalescencija yra įprastas reiškinys ir nesukelia jokių anomalijų. Baltų dribsnių susidarymas ar rožinė spalva yra drėgmės patekimo arba reagento sugedimo požymiai. Taip nutikus tyrimas turi būti pakartotas (tik jei naudojamas heksametildisilazano ir trimetilchlorsilano mišinys).

Mėgintuvėlis (3.1) užkemšamas ir atsargiai kratomas (neapverčiant), kol junginiai visiškai ištirpsta. Po to jis bent 15 minučių paliekamas stovėti aplinkos temperatūroje ir paskui kelias minutes centrifuguojamas. Skaidrus tirpalas paruoštas dujų chromatografinėi analizei.

## 6. DUJŲ CHROMATOGRAFINĖ ANALIZĖ

### 6.1. Parengiamieji darbai ir kapiliarinės kolonėlės kondicionavimas

Kolonėlė (3.3) prijungiama prie dujų chromatografo, kolonėlės įėjimą sujungiant su dozavimo mėginio injektoriumi, o išėjimą – su detektoriumi.

Atliekamas bendras dujų chromatografo patikrinimas (nutekėjimai dujų sistemoje, detektoriaus, dozavimo sistemos ir savirašio veikimas ir kt.).

Jei kolonėlė naudojama pirmą kartą, rekomenduojama ją kondicionuoti: per kolonėlę paleidžiama nestipri dujų srovė, paskui įjungiamas dujų chromatografas ir pradedamas laipsniškas kaitinimas, kol temperatūra pakyla bent 20 °C aukščiau, nei naudojama darbe (8 pastaba). Šioje temperatūroje kolonėlė laikoma ne mažiau kaip dvi valandas, vėliau visas įrenginys nustatomas darbo režimu (reguliuojamas dujų srautas ir dozavimas, uždegama ugnis, prijungiama skaičiavimo sistema, reguliuojama kolonėlės, detektoriaus ir injektoriaus temperatūra ir t. t.) ir užrašomas signalas bent du kartus didesniu jautrumu, nei bus naudojamas analizei atlikti. Pagrindo linija turi būti brėžiama tiesi, be jokių smailių ir dreifo požymių. Neigiamas tiesinis nuokrypis rodo, kad nesandarūs kolonėlės sujungimai; teigiamas nuokrypis – kad kolonėlė nepakankamai kondicionuota.

*8 pastaba.* Kondicionavimo temperatūra visuomet turi būti bent 20 °C mažesnė, nei naudojamai nejudančiajai fazei nustatyta didžiausia temperatūra.

## 6.2. Veikimo sąlygos

Optimizuoti temperatūros programą ir nešančiųjų dujų srautą, kad būtų gautos chromatogramos, panašios į pavaizduotąsias 3–6 paveikslėliuose.

Patikrinti šie parametrai ir nustatyta, kad jie naudingi:

## 6.2.1. Alifatiniai alkoholiai

Džiovinimo spintos programa	180 °C (8 min.) → 260 °C (po 5 °C per minutę) → 260 °C (15 min.)
Injektoriaus temperatūra	280 °C
Detektoriaus temperatūra	290 °C
Nešančiųjų dujų linijinis greitis	helio – 20–35 cm/s; vandenilio – 30–50 cm/s
Padalijimo santykis	nuo 1:50 iki 1:100
Išvirkščiamas tūris	0,5–1 µl TMSE tirpalo

## 6.2.2. Sterolis ir triterpeno dialkoholiai

Džiovinimo spintos programa	260 ± 5 °C, izoterminė
Injektoriaus temperatūra	280–300 °C
Detektoriaus temperatūra	280–300 °C
Nešančiųjų dujų linijinis greitis	helio – 20–35 cm/s; vandenilio – 30–50 cm/s
Padalijimo santykis	nuo 1:50 iki 1:100
Išvirkščiamas tūris	0,5–1 µl TMSE tirpalo

Šios sąlygos gali būti keičiamos pagal kolonėlės ir dujų chromatografo savybes, kad būtų gautos chromatogramos, atitinkančios tokius reikalavimus:

- Alkoholio C26 sulaikymo trukmė turi būti 18 ± 5 minutės.
- Alkoholio C22 smailės aukštis, jei tiriamas alyvuogių aliejus, turi sudaryti 80 ± 20 %, o jei tiriamas alyvuogių išspaudų aliejus – 40 ± 20 % chromatogramos visos skalės aukščio.
- β-sitosterolio smailės sulaikymo trukmė turėtų būti 20 ± 5 minutės.
- Kampesterolio smailės aukštis turėtų būti: alyvuogių aliejaus (vidutinis kiekis 3 %) – 20 ± 5 % visos skalės aukščio;
- Visi esantys steroliai turi būti atskirti. Be to, jų smailės turi būti visiškai atsiskyrusios, t. y. smailės trajektorija turi sugrįžti iki pagrindo linijos, kol prasideda kilimas atsiradus naujai smailei. Tačiau nevisiškas atsiskyrimas leidžiamas, jei smailės su santykinė sulaikymo trukme 1,02 plotas (sitostanolis) gali būti apskaičiuotas naudojant statmenį.

## 6.3. Analizė

10 µl talpos mikrošvirkštu (3.4) įsiurbiami 1 µl heksano, paskui įtraukiama 0,5 µl oro ir 0,5–1 µl mėginio tirpalo. Mikrošvirkšto stūmoklis pastumiamas aukštyn, kad adata ištuštėtų. Adata įkišama per injektoriaus membraną ir po vienos dviejų sekundžių tirpalas greitai išvirkščiamas, paskui po kokių penkių sekundžių adata lėtai ištraukiama. Taip pat gali būti naudojamas automatinis injektorius.

Užrašymas atliekamas, kol bus visiškai išplauti esančių atitinkamų alkoholio junginių TMSE. Pagrindinė linija turi toliau atitikti atitinkamų veikimo sąlygų reikalavimus (6.2.1 arba 6.2.2).

## 6.4. Smailių identifikavimas

Atskiros smailės identifikuojamos pagal sulaikymo trukmes ir lyginant su alifatinių ir triterpeno alkoholių arba sterolių ir triterpeno dialkoholių TMSE mišiniu, analizuojamu tokiomis pat sąlygomis. Alifatinių ir triterpeno alkoholių frakcijos chromatograma pavaizduota 3 paveiksle, o atitinkamos sterolių ir triterpeno dialkoholių chromatogramos pavaizduotos 2 paveiksle.

Alifatiniai alkoholiai išplaunami šia eilės tvarka: C20-olis (I.S.), C22-olis, C23-olis, C24-olis, C25-olis, C26-olis, C27-olis ir C28-olis.

Steroliai ir triterpeno dialkoholiai išplaunami tokia eilės tvarka: cholesterolis, brasikasterolis, ergosterolis, 24-metilencholesterolis, kampesterolis, kampestanolis, stigmasterolis,  $\Delta$ 7-kampesterolis,  $\Delta$ 5,23-stigmastadienolis, klerosterolis,  $\beta$ -sitosterolis, sitostanolis,  $\Delta$ 5-avenasterolis,  $\Delta$ 5,24-stigmastadienolis,  $\Delta$ 7-stigmastenolis,  $\Delta$ 7-avenasterolis, eritrodolis ir uvaolis.

## 6.5. Kiekybinis vertinimas

1-eikozanolio ir C22, C24, C26 bei C28 alifatinių alkoholių smailių plotai apskaičiuojami duomenų rinkimo sistemomis. 1-eikozanolio atsako koeficientas turėtų būti laikomas lygiu 1.

Naudojant skaičiavimo sistemą apskaičiuojami  $\alpha$ -cholestanolio ir sterolių bei triterpeno dialkoholių smailių plotai. Į 1 lentelėje nenurodytų junginių smailės neatsižvelgiama (ergosterolio smailės plotas neturi būti skaičiuojamas).  $\alpha$ -cholestanolio atsako koeficientas turėtų būti laikomas lygiu 1.

Kiekvieno atskiro alkoholio junginio koncentracija, skaičiuojant miligramais 1 kg riebalinės medžiagos, nustatoma pagal tokią formulę:

$$\text{Alkoholio junginys } x = \frac{A_x \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

čia:

$A_x$  = x alkoholio junginio smailės plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$A_s$  = 1-eikozanolio/ $\alpha$ -cholestanolio smailės plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$m_s$  = įdėto 1-eikozanolio/ $\alpha$ -cholestanolio masė miligramais.

$m$  = nustatymui paimto mėginio masė gramais.

## 7. REZULTATŲ PATEIKIMAS

Užrašoma atskirų alifatinių alkoholių ir triterpeno alkoholių koncentracija miligramais 1 kg riebalinės medžiagos ir jų suma (bendras alifatinių alkoholių kiekis). Bendras kiekis yra C22, C24, C26 ir C28 suma.

Kiekvieno atskiro alkoholio junginio sudėtis turėtų būti nurodoma vienos dešimtosios tikslumu.

Bendra sterolio koncentracija turėtų būti išreiškiama nenurodant jokių ženklų po kablelio.

Kiekvieno atskiro sterolio procentinė dalis apskaičiuojama pagal atitinkamo sterolio smailės ploto ir viso sterolių smailių ploto sumos santykį:

$$\text{Sterolio } x = \frac{A_x}{\Sigma A} \times 100$$

čia:

$A_x$  = x sterolio smailės plotas.

$\Sigma A$  = visas sterolių smailių plotas.

Tariamasis  $\beta$ -sitosterolis:  $\Delta$ 5,23-stigmastadienolis + klerosterolis +  $\beta$ -sitosterolis + sitostanolis +  $\Delta$ 5-avenasterolis +  $\Delta$ 5,24-stigmastadienolis.

Eritrodiolio ir uvaolio procentinė dalis apskaičiuojama taip:

$$\text{Eritrodiolis} + \text{uvaolis} = \frac{A_{Er} + A_{Uv}}{\Sigma A_T} \times 100$$

čia:

$A_{Er}$  = eritrodiolio plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$A_{Uv}$  = uvaolio plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$\Sigma A_T$  = bendras sterolio + eritrodiolio + uvaolio plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

Apskaičiuojama ne tik atskirų sterolių ir triterpeno dialkolių procentinė dalis ir bendra sterolių koncentracija. Naudojant toliau pateiktą formulę apskaičiuojama ir eritrodiolio bei uvaolio koncentracija ir jų suma miligramais 1 kg riebalinės medžiagos:

$$\text{Eritrodiolis} = \frac{A_{Er} \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

$$\text{Uvaolis} = \frac{A_{Uv} \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

čia:

$A_{Er}$  = eritrodiolio smailės plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$A_{Uv}$  = uvaolio plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

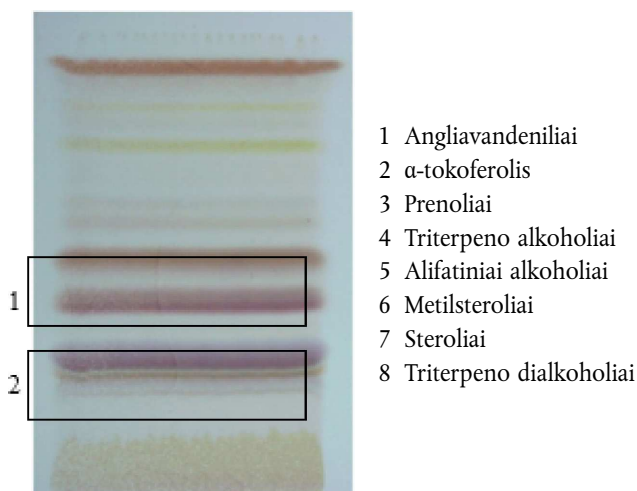
$A_s$  =  $\alpha$ -cholestanolio smailės plotas kompiuterinėje sistemoje naudojamais vienetais.

$m_s$  = įdėto  $\alpha$ -cholestanolio masė miligramais.

$m$  = nustatymui paimto mėginio masė gramais.

—

## Priedėlis

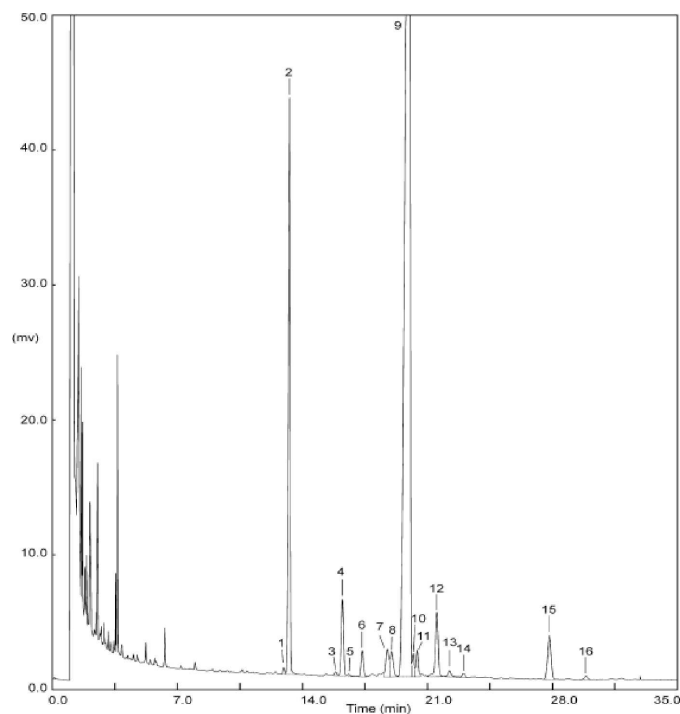


**1 pav.** Alyvuogių išspaudų aliejaus nemulinamosios frakcijos, du kartus išplautos heksano ir dietileterio mišiniu (65:35), išryškintos su  $\text{SO}_4\text{H}_2$  (50 %) ir pakaitintos, plonasluoksnė chromatografija. Juostelės, kurios turi būti nugrandytos, matomos stačiakampyje: 1 – alifatinių alkoholių juostelės, 2 – sterolių ir triterpeno dialkoholių juostelės.

**I lentelė. Santykinė sterolių sulaikymo trukmė**

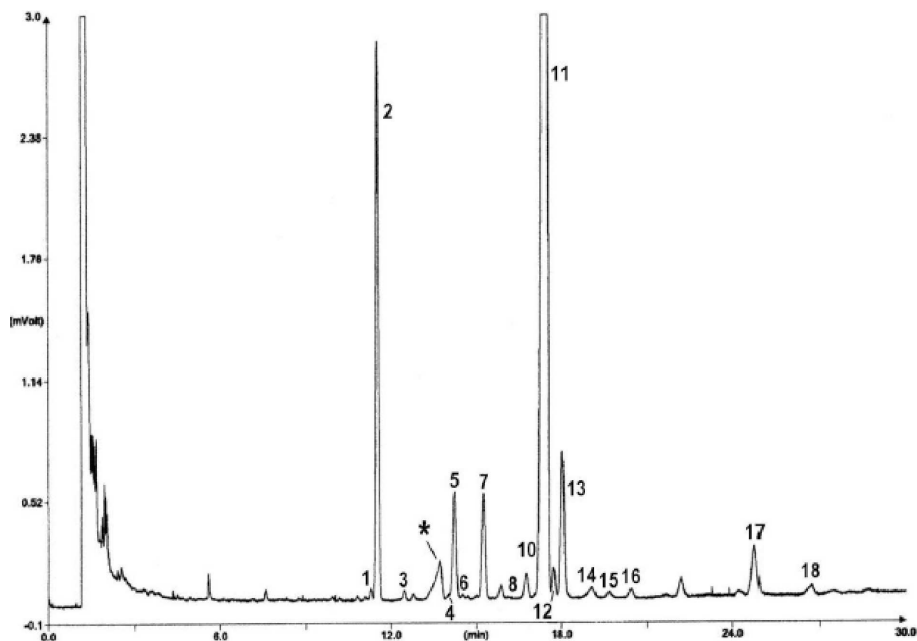
Smailė	Identifikacija		Santykinė sulaikymo trukmė	
			SE 54 kolonėlė	SE 52 kolonėlė
1	Cholesterolis	$\Delta$ -5-cholesten-3 $\beta$ -olis	0,67	0,63
2	Cholestanolis	5 $\alpha$ -cholestan-3 $\beta$ -olis	0,68	0,64
3	Brasikasterolis	[24S]-24-metil- $\Delta$ -5,22-cholestadien-3 $\beta$ -olis	0,73	0,71
*	Ergosterolis	[24S]-24-metil- $\Delta$ -5,7,22-cholestatrien-3 $\beta$ -olis	0,78	0,76
4	24-metilencholesterolis	24-metilen- $\Delta$ -5,24-cholestadien-3 $\beta$ -olis	0,82	0,80
5	Kampesterolis	(24R)-24-metil- $\Delta$ -5-cholesten-3 $\beta$ -olis	0,83	0,81
6	Kampestanolis	(24R)-24-metil-cholestan-3 $\beta$ -olis	0,85	0,82
7	Stigmasterolis	(24S)-24-etil- $\Delta$ -5,22-cholestadien-3 $\beta$ -olis	0,88	0,87
8	$\Delta$ -7-kampesterolis	(24R)-24-metil- $\Delta$ -7-cholesten-3 $\beta$ -olis	0,93	0,92
9	$\Delta$ -5,23-stigmastadienolis	(24R,S)-24-etil- $\Delta$ -5,23-cholestadien-3 $\beta$ -olis	0,95	0,95
10	Klerosterolis	(24S)-24-etil- $\Delta$ -5,25-cholestadien-3 $\beta$ -olis	0,96	0,96

Smaile	Identifikacija		Santykinė sulaikymo trukmė	
			SE 54 kolonėlė	SE 52 kolonėlė
11	$\beta$ -sitosterolis	(24R)-24-etil- $\Delta$ -5-cholesten-3 $\beta$ -olis	1,00	1,00
12	Sitostanolis	24-etilcholestan-3 $\beta$ -olis	1,02	1,02
13	$\Delta$ -5-avenasterolis	(24Z)-24-etiliden- $\Delta$ -cholesten-3 $\beta$ -olis	1,03	1,03
14	$\Delta$ -5,24-stigmastadienolis	(24R,S)-24-etil- $\Delta$ -5,24-cholestadien-3 $\beta$ -olis	1,08	1,08
15	$\Delta$ -7-stigmastenolis	(24R,S)-24-etil- $\Delta$ -7-cholesten-3 $\beta$ -olis	1,12	1,12
16	$\Delta$ -7-avenasterolis	(24Z)-24-etiliden- $\Delta$ -7-cholesten-3 $\beta$ -olis	1,16	1,16
17	Eritrodiolis	5 $\alpha$ -olean-12-en-3 $\beta$ ,28-diolis	1,41	1,41
18	Uvaolis	$\Delta$ -12-ursen-3 $\beta$ ,28-diolis	1,52	1,52

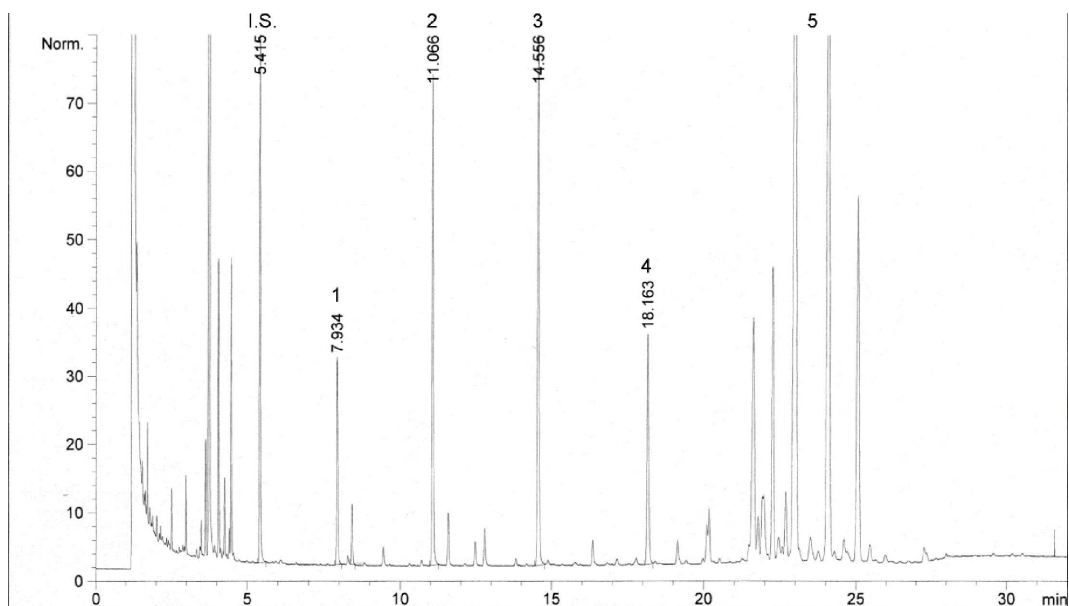


**2 pav.** Rafinuoto alyvuogių aliejaus sterolio ir triterpeno dialkoholių chromatografinis profilis, tiriant dujų chromatografijos su liepsnos jonizacijos detektoriumi metodu (GC-FID). (1) cholesterolis, (2)  $\alpha$ -cholestanolis (I.S.), (3) 24-metilencholesterolis, (4) kampesterolis, (5) kampestanolis, (6) stigmasterolis, (7)  $\Delta$ 5,23-stigmastadienolis, (8) klerosterolis, (9)  $\beta$ -sitosterolis, (10) sitostanolis, (11)  $\Delta$ 5-avenasterolis, (12)  $\Delta$ 5,24-stigmastadienolis, (13)  $\Delta$ 7-stigmastenolis, (14)  $\Delta$ 7-avenasterolis, (15) eritrodiolis, (16) uvaolis.

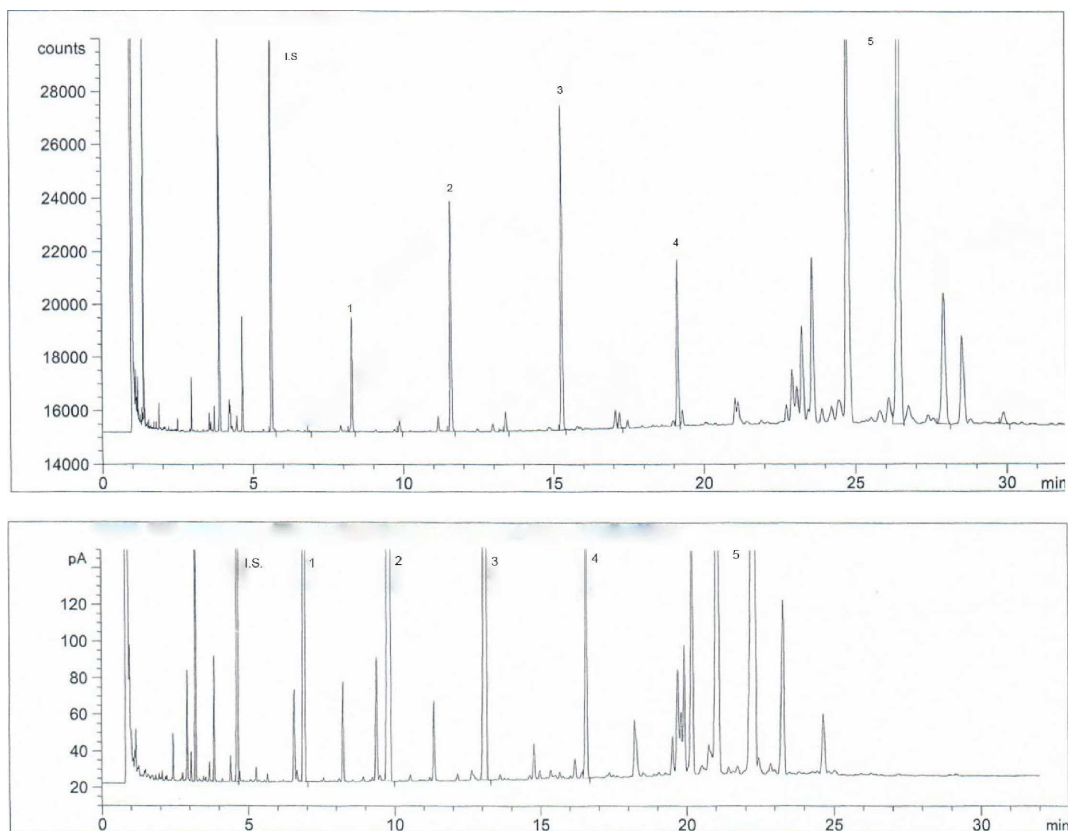




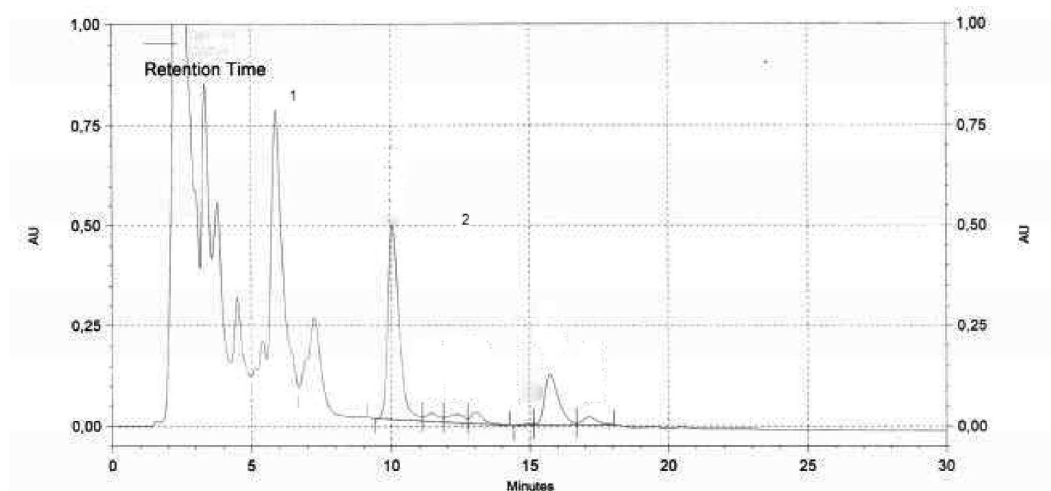
**3 pav.** Klasikinio alyvuogių aliejaus („lampante“) sterolio ir triterpeno dialkoholių chromatografinis profilis, tiriant dujų chromatografijos su liepsnos jonizacijos detektoriumi metodu (GC-FID). (1) cholesterolis, (2)  $\alpha$ -cholestanolis, (3) brasikas-terolis, (4) 24-metilencholesterolis, (5) kampesterolis, (6) kampestanolis, (7) stigmasterolis, (8)  $\Delta$ 7-kampesterolis, (9)  $\Delta$ 5,23-stigmastadienolis, (10) klerosterolis, (11)  $\beta$ -sitosterolis, (12) sitostanolis, (13)  $\Delta$ 5-avenasterolis, (14)  $\Delta$ 5,24-stigmas-tadienolis, (15)  $\Delta$ 7-stigmastenolis, (16)  $\Delta$ 7-avenasterolis, (17) eritrodolis, (18) uvaolis.



**4 pav.** Alyvuogių aliejaus alifatinių alkoholių ir triterpeno alkoholių chromatografinis profilis, tiriant dujų chromatografijos su liepsnos jonizacijos detektoriumi metodu (GC-FID). (I.S.) C20-olis, (1) C22-olis, (2) C24-olis, (3) C26-olis, (4) C28-olis, (5) triterpeno alkoholiai.



**5 pav.** Rafinuoto alyvuogių aliejaus ir antrinio centrifugavimo alyvuogių aliejaus alifatinų alkoholių ir triterpeno alkoholių chromatografinis profilis, tiriant dujų chromatografijos su liepsnos jonizacijos detektoriumi metodu (GC-FID). (I.S.) C20-olis, (1) C22-olis, (2) C24-olis, (3) C26-olis, (4) C28-olis, (5) triterpeno alkoholiai.



**6 pav.** Nemuilinamosios alyvuogių aliejaus frakcijos, atskirtos efektyviosios skysčių chromatografijos metodu (HPLC), naudojant UV detektorių, HPLC chromatograma. (1) Alifatiniai ir triterpeno alkoholiai; (2) Steroliai ir triterpeno dialkoholiai“

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1605

2019 m. rugsėjo 27 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama nedidelės rizikos veiklioji medžiaga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį kartu su 22 straipsniu,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnio 1 dalį bendrovė „Investigaciones y Aplicaciones Biotecnológicas S.L.“ 2014 m. gruodžio 16 d. pateikė Nyderlandams paraišką dėl veikliosios medžiagos *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) patvirtinimo;
- (2) pagal to reglamento 9 straipsnio 3 dalį Nyderlandai kaip valstybė narė ataskaitos rengėja 2015 m. birželio 23 d. pranešė pareiškėjui, kitoms valstybėms narėms, Komisijai ir Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) apie paraiškos priimtinumą;
- (3) 2017 m. vasario 24 d. valstybė narė ataskaitos rengėja pateikė Komisijai vertinimo ataskaitos projektą (kopiją – Tarnybai), kuriame vertinama, ar galima manyti, kad veiklioji medžiaga atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytus patvirtinimo kriterijus;
- (4) Tarnyba laikėsi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 12 straipsnio 1 dalies nuostatų. Pagal to reglamento 12 straipsnio 3 dalį ji paprašė pareiškėjo pateikti valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai papildomos informacijos. 2017 m. gruodžio 14 d. valstybė narė ataskaitos rengėja atnaujintos vertinimo ataskaitos projekto forma pateikė Tarnybai papildomos informacijos vertinimą;
- (5) 2018 m. balandžio 18 d. Tarnyba pareiškėjui, valstybėms narėms ir Komisijai pranešė savo išvadą <sup>(2)</sup> dėl to, ar galima manyti, kad veiklioji medžiaga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytus patvirtinimo kriterijus. Tarnyba suteikė visuomenei galimybę susipažinti su šia išvada;
- (6) 2018 m. gruodžio 12 d. Komisija pateikė Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) peržiūros ataskaitą ir reglamento projektą, kuriuo nustatoma, kad *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) yra patvirtinama;
- (7) pareiškėjui buvo suteikta galimybė pateikti pastabų dėl peržiūros ataskaitos;
- (8) nustatyta, kad yra laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytų patvirtinimo kriterijų, kai bent vienas augalų apsaugos produktas, kurio sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, naudojamas pagal vieną ar kelias tipiškas paskirtis, visų pirma peržiūros ataskaitoje išnagrinėtas ir išsamiai aprašytas paskirtis;
- (9) todėl tikslinga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) patvirtinti;
- (10) Komisijos nuomone, *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) yra nedidelės rizikos veiklioji medžiaga pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 22 straipsnį. *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) nėra susirūpinimą kelianti medžiaga ir atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedo 5 punkte nustatytas sąlygas;

<sup>(1)</sup> O L L 309, 2009 11 24, p. 1.

<sup>(2)</sup> EFSA (Europos maisto ir saugos tarnyba), 2018 m. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Bacillus subtilis strain IAB/BS03*. EFSA Journal 2018;16(6):5261. DOI:10.2903/j.efsa.2018.5261.

- (11) todėl tikslinga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) patvirtinti 15 metų laikotarpiui kaip nedidelės rizikos veiklią medžiagą;
- (12) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras sąlygas;
- (13) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 <sup>(3)</sup> turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

**Veikliosios medžiagos patvirtinimas**

I priede nurodyta veiklioji medžiaga *Bacillus subtilis* (padermė IAB/BS03) patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

**Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai**

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(3)</sup> 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

## I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas <sup>(1)</sup>	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
<p><i>Bacillus subtilis</i> padermė IAB/BS03</p> <p>Inventoriaus numeris Ispanijos kultūrų tipų rinkinyje (CECT), Ispanija: CECT 7254</p> <p>Inventoriaus numeris Vokietijos kultūrų tipų rinkinyje (DSMZ), Vokietija: DSM 24682</p>	Netaikoma	<p>Mažiausia koncentracija: 1 × 10<sup>13</sup> KSV/kg</p> <p>Didžiausia koncentracija: 5 × 10<sup>13</sup> KSV/kg</p>	2019 m. spalio 20 d.	2034 m. spalio 20 d.	<p>Igyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į <i>Bacillus subtilis</i> (padermė IAB/BS03) peržiūros ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <p>a) komerciniais tikslais pagamintos techninės medžiagos specifikacijai augalų apsaugos produktuose, įskaitant išsamią susijusių antrinių metabolitų charakteristiką;</p> <p>b) operatorių ir darbuotojų apsaugai, atsižvelgiant į tai, kad mikroorganizmai yra laikomi potencialiais jautrikliais, ir užtikrinant, kad į naudojimo sąlygas būtų įtrauktas reikalavimas naudoti tinkamas asmens apsaugos priemonės.</p> <p>Kad būtų laikomasi mikrobiologinės taršos apribojimų, kaip nurodyta darbiniam dokumente SANCO/12116/2012 <sup>(2)</sup> pateikiamame EBPO leidinyje dėl mikrobinės taršos ribų mikrobiniuose kenkėjų kontrolės produktuose, gamintojas turi užtikrinti, kad būtų griežtai laikomasi aplinkos apsaugos sąlygų ir gamybos metu būtų vykdoma kokybės kontrolės analizė.</p> <p>Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p>

<sup>(1)</sup> Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

<sup>(2)</sup> [https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides\\_ppp\\_app-proc\\_guide\\_phys-chem-ana\\_microbial-contaminant-limits.pdf](https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf).

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo D dalis papildoma šiuo įrašu:

„17	<p><i>Bacillus subtilis</i> padermė IAB/BS03</p> <p>Inventoriaus numeris Ispanijos kultūrų tipų rinkinyje (CECT), Ispanija: CECT 7254</p> <p>Inventoriaus numeris Vokietijos kultūrų tipų rinkinyje (DSMZ), Vokietija: DSM 24682</p>	Netaikoma	<p>Mažiausia koncentracija: 1 × 10<sup>13</sup> KSV/kg</p> <p>Didžiausia koncentracija: 5 × 10<sup>13</sup> KSV/kg</p>	2019 m. spalio 20 d.	2034 m. spalio 20 d.	<p>Igyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į <i>Bacillus subtilis</i> (padermė IAB/BS03) peržiūros ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <p>a) komerciniais tikslais pagamintos techninės medžiagos specifikacijai augalų apsaugos produktuose, įskaitant išsamią susijusių antrinių metabolitų charakteristiką;</p> <p>b) operatorių ir darbuotojų apsaugai, atsižvelgiant į tai, kad mikroorganizmai yra potencialūs jautrikliai, ir užtikrinant, kad tinkamos asmens apsaugos priemonės būtų įtrauktos kaip naudojimo sąlyga.</p> <p>Kad būtų laikomasi mikrobiologinės taršos apribojimų, kaip nurodyta darbiniam dokumente SANCO/12116/2012 <sup>(1)</sup> pateikiamame EBPO leidinyje dėl mikrobinės taršos ribų mikrobiniuose kenkėjų kontrolės produktuose, gamintojas turi užtikrinti, kad būtų griežtai laikomasi aplinkos apsaugos sąlygų ir gamybos metu būtų vykdoma kokybės kontrolės analizė.</p> <p>Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p>
-----	--	-----------	--	-------------------------	-------------------------	---

<sup>(1)</sup> [https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides\\_ppp\\_app-proc\\_guide\\_phys-chem-ana\\_microbial-contaminant-limits.pdf](https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1606****2019 m. rugsėjo 27 d.**

**kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Komisijos direktyvą 2007/5/EB <sup>(2)</sup> metiokarbas įtrauktas į Tarybos direktyvos 91/414/EEB <sup>(3)</sup> I priedą kaip veiklioji medžiaga;
- (2) į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtrauktos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ir yra išvardytos Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 <sup>(4)</sup> priedo A dalyje;
- (3) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalyje nustatyta, kad veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimas nustoja galioti 2020 m. liepos 31 d.;
- (4) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 <sup>(5)</sup> 1 straipsnį per tame straipsnyje nustatytą laikotarpį buvo pateikta paraiška dėl metiokarbo patvirtinimo galiojimo pratęsimo;
- (5) pareiškėjas pateikė papildomus dokumentų rinkinius, kurių reikalaujama pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 6 straipsnį. Valstybė narė ataskaitos rengėja nustatė, kad paraiška išsami;
- (6) valstybė narė ataskaitos rengėja, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe nare, parengė patvirtinimo galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą ir 2017 m. liepos 13 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai;
- (7) Tarnyba galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą perdavė pareiškėjui ir valstybėms narėms, kad jie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Tarnyba taip pat viešai paskelbė papildomo dokumentų rinkinio santrauką;
- (8) 2018 m. rugsėjo 24 d. Tarnyba pateikė Komisijai išvadą <sup>(6)</sup>, ar galima manyti, kad metiokarbas atitinka patvirtinimo kriterijus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje. 2019 m. sausio 24 d. Komisija pateikė metiokarbo patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos projektą Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui;

<sup>(1)</sup> OLL 309, 2009 11 24, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2007 m. vasario 7 d. Komisijos direktyva 2007/5/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/414/EEB, įtraukiant veikliąsias medžiagas kaptaną, folpetą, formetanatą ir metiokarbą (OL L 35, 2007 2 8, p. 11).

<sup>(3)</sup> 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).

<sup>(4)</sup> 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

<sup>(5)</sup> 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA (Europos maisto ir saugos tarnyba), 2018 m. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance methiocarb*. EFSA Journal 2018;16(10):5429.

- (9) Tarnyba nustatė nepriimtina riziką darbuotojams, netgi naudojant asmenines apsaugos priemones, ir didelę riziką paukščiams, žinduoliams ir sliekams. Be to, Tarnyba negalėjo atlikti rizikos vartotojams vertinimo dėl to, kad nebuvo įmanoma galutinai nustatyti augalų produktų rizikos vertinime vartojamos liekanų apibrėžties, nes, remiantis turimais duomenimis, nebuvo galima paneigti metabolito M01 genotoksiškumo galimybes;
- (10) Komisija paprašė pareiškėjo pateikti pastabų dėl Tarnybos išvadų. Be to, remdamasi Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 14 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa, Komisija paragino pareiškėją pateikti pastabų dėl galiojimo pratęsimo ataskaitos projekto. Pareiškėjas pateikė pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos;
- (11) vis dėlto, nepaisant pareiškėjo argumentų, su veikliąja medžiaga susijusių problemų pašalinti nepavyko;
- (12) dėl šių priežasčių nebuvo nustatyta, kad yra laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytų patvirtinimo kriterijų, kai bent vienas augalų apsaugos produktas naudojamas pagal vieną ar kelias tipiškas paskirtis. Todėl, remiantis to reglamento 20 straipsnio 1 dalies b punktu, tikslinga nepratęsti veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimo;
- (13) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) valstybėms narėms turėtų būti skirta pakankamai laiko augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra metiokarbo, registracijai panaikinti. Atsižvelgiant į nustatytą riziką, kylančią darbuotojams kraunant ir sėjant apdorotas sėklas, ir paukščiams, laukiniams žinduoliams bei sliekams apdorotų sėklų keliamą riziką, tais atvejais, kai valstybės narės augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra metiokarbo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį nustato kokį nors lengvatinį laikotarpį, šis laikotarpis turėtų baigtis ne vėliau kaip 2020 m. balandžio 3 d.;
- (15) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/707 (7) metiokarbo patvirtinimo galiojimas pratęstas iki 2020 m. liepos 31 d., kad šios medžiagos patvirtinimo galiojimo pratęsimo procedūra būtų užbaigta iki pasibaigiant medžiagos patvirtinimo galiojimui. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad sprendimas dėl patvirtinimo galiojimo nepratęsimo priimtas prieš pasibaigiant pratęstam patvirtinimo galiojimo terminui, šis reglamentas turėtų būti taikomas kuo greičiau;
- (16) šiuo reglamentu nepanaikinama galimybė pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnį pateikti dar vieną paraišką dėl metiokarbo patvirtinimo;
- (17) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimo nepratęsimas

Veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimas nepratęsiamas.

#### 2 straipsnis

### Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimas

Iš Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalies išbraukiama 148 eilutė (metiokarbas).

(7) 2019 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/707, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų alfa cipermetrino, beflubutamido, benalaksilo, bentiavalikarbo, bifenazato, boskalido, bromoksinilo, kaptano, ciazofamido, desmedifamo, dimetoato, dimetomorfo, diurono, etefono, etoksazolio, famoksadono, fenamifoso, flumioksazino, fluoksastrobino, folpeto, foramsulfurono, formetanato, metalaksilo-M, metiokarbo, metribuzino, milbemektino, Paecilomyces lilacinus (padermė 251), fenmedifamo, fosmeto, metilpirimifoso, propamokarbo, protiokonazolo, s-metolachloro ir tebukonazolio patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 120, 2019 5 8, p. 16).



3 straipsnis

### **Pereinamojo laikotarpio priemonės**

Valstybės narės panaikina augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos metiokarbo, registraciją ne vėliau kaip 2020 m. sausio 3 d.

4 straipsnis

### **Lengvatinis laikotarpis**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį valstybių narių nustatomas lengvatinis laikotarpis yra kuo trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2020 m. balandžio 3 d.

5 straipsnis

### **Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1607****2019 m. rugsėjo 27 d.****kuriuo dėl taikytinos paraiškų išduoti licenciją pateikimo termino pabaigos dienos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1239**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 178 straipsnio b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2016/1239 <sup>(2)</sup> nustatytos žemės ūkio importo ir eksporto licencijų paraiškų teikimo ir tokių licencijų išdavimo bendrosios nuostatos. Jame pateiktos nuostatos dėl paraiškų išduoti licenciją ir prašymų anuliuoti paraišką pateikimo terminų. Visų pirma, jame pateiktos nuostatos, taikomos atvejais, kuriais tame reglamente nustatomas procedūrų vykdymo laikotarpis siekiant nustatyti to laikotarpio pradžios arba pabaigos dienas, kai tokios dienos yra šeštadienis, sekmadienis arba valstybinė šventė;
- (2) siekiant palengvinti tarifinių kvotų administravimą visoje Sąjungoje, reikėtų užtikrinti, kad visoms licencijomis valdomoms žemės ūkio tarifinėms kvotoms būtų taikomos tos pačios paraiškų išduoti licenciją teikimo terminų taisyklės;
- (3) pareiškėjams turėtų būti sudaryta galimybė pateikti paraiškas išduoti licenciją nepaisant valstybių narių valstybinių švenčių. Dabar tais atvejais, kai paraiškų išduoti licenciją pateikimo pabaigos diena yra šeštadienis, sekmadienis arba valstybinė šventė, ta diena nustatoma skirtingai ir priklausomai nuo to, ar paraiškos pateikimo laikotarpis yra apibrėžtas nustatant konkrečią datą, ar tokio laikotarpio trukmę. Pastaruoju atveju Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 <sup>(3)</sup> 3 straipsnio 4 dalyje numatyta, kad jeigu terminas baigiasi šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną, paraiškos pateikimo termino pabaigos diena yra darbo diena po to šeštadienio, sekmadienio ar valstybinės šventės dienos. Remiantis to reglamento 5 straipsniu, kai paraiškos teikimo laikotarpis apibrėžiamas nurodant konkrečią datą, tas laikotarpis baigiasi paskutinę termino pabaigos dienos valandą. Tai reiškia, kad tada, kai nėra konkrečios nuostatos dėl atvejų, kai paraiškų teikimo laikotarpių termino pabaigos diena, apibrėžta nurodant konkrečią datą, baigiasi šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną, paraiškos turėtų būti pateikiamos paskutinę darbo dieną prieš tokį šeštadienį, sekmadienį arba tokią valstybinės šventės dieną;
- (4) siekiant išvengti netikrumo dėl atitinkamos pabaigos dienos, tais atvejais, kai paraiškų išduoti licenciją pateikimo pabaigos diena yra šeštadienis, sekmadienis arba valstybinė šventė, ji visada turi būti paankstinama nepriklausomai nuo to, ar paraiškos pateikimo laikotarpis yra apibrėžtas nustatant konkrečią datą, ar tokio laikotarpio trukmę. Be to, valstybėms narėms, pageidaujantioms nustatyti būtiną darbo tvarką, pagal kurią paraiškas išduoti licenciją galima pateikti šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną, turėtų būti sudaromos galimybės tai padaryti. Tokiais atvejais, siekiant užtikrinti paraiškų išduoti licenciją valdymo skaidrumą, turėtų būti nustatytos taisyklės, užtikrinančios, kad pareiškėjams apie tokią tvarką būtų pranešta;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1239, kuriuo dėl importo ir eksporto licencijų sistemos nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 taikymo taisyklės (O L L 206, 2016 7 30, p. 44).

<sup>(3)</sup> 1971 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71, nustatantis terminams, datoms ir laikotarpiams taikytinas taisykles (O L L 124, 1971 6 8, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1239 3 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:

1) b punktas pakeičiamas taip:

„b) nukrypstant nuo to reglamento 3 straipsnio 2 dalies b punkto ir 4 dalies, pabaigos diena yra paskutinė darbo diena prieš šeštadienį, sekmadienį arba valstybinę šventę ir baigiasi 13 val. Briuselio laiku. Tačiau dėl paraiškų išduoti licenciją valstybės narės gali nuspręsti numatyti būtiną darbo tvarką, pagal kurią tas paraiškas būtų galima pateikti šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną. Tokiu atveju pabaigos diena turėtų būti tas šeštadienis, sekmadienis arba valstybinė šventė, ir baigtis 13 val. Briuselio laiku. Jei valstybė narė nusprendžia numatyti tokią darbo tvarką, ji ją paskelbia.“;

2) pridedama ši antra pastraipa:

„Pirmos pastraipos b punktas taip pat taikomas tais atvejais, kai pabaigos diena nustatoma remiantis konkrečia data ir ta data yra šeštadienis, sekmadienis arba valstybinės šventės diena.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1608

2019 m. rugsėjo 16 d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srityje naudojamų dokumentų pavyzdžių patvirtinimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) peržiūrėta Konvencija dėl laivybos Reino upe (toliau – Konvencija) įsigaliojo 1967 m. balandžio 14 d.;
- (2) pagal Konvencijos 46 straipsnį Centrinė laivybos Reinu komisija (CCNR) gali priimti rezolucijas, kurios yra privalomos jos nariams;
- (3) siekiant parengti įvairius vidaus vandenų laivybos techninius standartus, visų pirma susijusius su laivais, informacinėmis technologijomis ir įgula, 2015 m. birželio 3 d. CCNR įsteigtas Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitetas (CESNI);
- (4) kitame posėdyje, kurį planuojama surengti 2019 m. spalio 15 d., CESNI priims vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srities dokumentų pavyzdžių standartus. Be to, CCNR priims rezoluciją, kuria tie pavyzdžiai bus įtraukti į Laivybos Reinu darbuotojų nuostatus;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CESNI ir CCNR, nes profesinių kvalifikacijų srities dokumentų pavyzdžių standartai turės lemiamą įtaką Sąjungos teisės aktų, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2017/2397 <sup>(1)</sup>, turiniui;
- (6) siekiant palengvinti judumą ir užtikrinti saugą, svarbu, kad kvalifikacijų pripažinimo užtikrinimo tikslu įgulų narių naudojami dokumentų pavyzdžiai būtų kuo labiau suderinti pagal Europoje taikomą skirtingą teisinę tvarką. Visų pirma, valstybės narės, kurios yra ir CCNR narės, turėtų būti įgalios remti sprendimus, kuriais CCNR taisyklės suderinamos su Sąjungoje taikomomis taisyklėmis;
- (7) CESNI parengtais kvalifikacijos pažymėjimų, tarnybos įrašų knygelė, laivo žurnalo, bendrojo dokumento, apimančio kvalifikacijos pažymėjimus ir tarnybos įrašų knygelę, ir praktinių egzaminų pažymėjimų pavyzdžiais suderinami Europos standartai;
- (8) Sąjungos poziciją veikdamos kartu turėtų pareikšti valstybės narės, kurios yra CESNI ir CCNR narės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete (CESNI) 2019 m. spalio 15 d., yra pritarti prie šio sprendimo pridėtų Europos vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srities dokumentų pavyzdžių standartų priėmimui.

<sup>(1)</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53).

2. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Centrinės laivybos Reinu komisijos (CCNR) plenarinėje sesijoje, yra pritarti visiems pasiūlymams, kuriais Laivybos Reinu darbuotojų nuostatų reikalavimai suderinami su prie šio sprendimo pridėtų Europos vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srities dokumentų pavyzdžių standartų reikalavimais.

*2 straipsnis*

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą poziciją veikdamos kartu pareiškia valstybės narės, kurios yra CESNI narės.
2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytą poziciją veikdamos kartu pareiškia valstybės narės, kurios yra CCNR narės.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 16 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
T. TUPPURAINEN

## PRIEDAS

## CESNI VIDAUS VANDENŲ LAIVYBOS SRITIES PROFESINIŲ KVALIFIKACIJŲ DOKUMENTŲ PAVYZDŽIŲ STANDARTAI

## 1. LAIVAVEDŽIŲ KVALIFIKACIJOS PAŽYMĖJIMŲ IR SUSKYSTINTŲ GAMTINIŲ DUJŲ (SGD) SPECIALISTŲ IR KELEIVINĖS LAIVYBOS SPECIALISTŲ KVALIFIKACIJOS DOKUMENTŲ PAVYZDŽIŲ STANDARTAI

## 1.1. Elektroninių kvalifikacijos pažymėjimų standartas

Laivavedžių kvalifikacijos pažymėjimo pavyzdys ir suskystintų gamtinių dujų (SGD) specialistų ar keleivinės laivybos specialistų kvalifikacijos pažymėjimų pavyzdys yra PDF/A dokumentas, kuriame pateikiami su pažymėjimu susiję duomenys, kuriuos galima gauti iš įgulos nario asmens bylos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2017/2397 <sup>(1)</sup> 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje. Išduodamas elektroninis kvalifikacijos pažymėjimas su dvimačiu brūkšninio kodu ir apsaugos priemonėmis, pagal kurias galima patikrinti duomenų kilmę ir vientisumą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 910/2014 <sup>(2)</sup> (toliau – eIDAS reglamentas).

[Šalies pavadinimas]	Vėliava
<b>Vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas</b>	
<b>[Laivavedys]</b>	
1. Turėtojo pavardė (-ės)	5. Nuotrauka
2. Vardas (-ai)	
3a. Gimimo data      3b. Gimimo vieta	
4. Įgulos nario identifikavimo numeris	
7. Išdavimo data      8. Galiojimo pabaigos data	
9. Išduodančiosios institucijos pavadinimas	
10. Specialus (-ūs) leidimas (-ai)	
11. Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai	
Dvimatis brūkšninis kodas	6. Serijos Nr.

Nurodymai.

1. Turėtojo pavardė (-ės)

2. Turėtojo vardas (-ai)

Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.

3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)

3b. Gimimo vieta (miestas)

4. Turėtojo įgulos nario identifikavimo numeris, kaip Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje

5. Fizinis turėtojo tapatybės nustatymas importuojant elektroninę nuotraukos rinkmeną

6. Pažymėjimo serijos numeris

7. Pažymėjimo išdavimo data

<sup>(1)</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53–86).

<sup>(2)</sup> 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73–114).

8. Galiojimo pabaigos data
  9. Išduodančiosios institucijos pavadinimas
  10. Užkoduotas (-i) specialus (-ūs) leidimas (-ai): R (plaukimas naudojant radiolokatorių); M (plaukimas jūrų laivybai tinkančiais vidaus vandenų keliais); ruožai, kuriuose kyla specifinė rizika, nurodant kodą pagal Europos bazinių duomenų valdymo sistemą (ERDMS); C (plaukimas didelėmis vilkstinėmis), nurodant išduodančiosios institucijos kodą ir leidimo serijos numerį
  11. Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai (kodai nuo 01 iki 09 pagal ES-QIN)
- Suskystintų gamtinių dujų (SGD) specialistų ar keleivinės laivybos specialistų kvalifikacijos pažymėjimams 10 ir 11 punktai netaikomi.

Kalbant apie Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus, dokumento pavadinimą galima pakeisti pavadinimu

„Europos Sąjungos vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas“,

o vėliava gali būti Europos Sąjungos vėliava.

Kalbant apie kvalifikacijos pažymėjimus, išduotus pagal Laivybos Reisu darbuotojų nuostatus, dokumento pavadinimą galima pakeisti pavadinimu

„CCNR kvalifikacijos pažymėjimas“,

o vėliava gali būti CCNR vėliava.

Kvalifikacijos pažymėjimo vaizdinės savybės: žydras fonas, tinka spausdinti A4 formatu

## 1.2. Fizinių laivavedžių kvalifikacijos pažymėjimų standartas

### 1.2.1. Laivavedžių kvalifikacijos pažymėjimo pavyzdys

(priekinė pusė)

[Šalies pavadinimas]		Vėliava
<b>Vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas</b>		
<b>Laivavedys</b>		
1. Turėtojo pavardė (-ės)		5. Nuotrauka
2. Vardas (-ai)		
3a. Gimimo data	3b. Gimimo vieta	
4. Įgulos nario identifikavimo numeris		
7. Išdavimo data	8. Galiojimo pabaigos data	6. Serijos Nr.
9. Išduodančiosios institucijos pavadinimas		
10. Užkoduotas (-i) specialus (-ūs) leidimas (-ai)		
11. Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai		

(atvirkščioji pusė)

<b>Vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas</b>	
<b>Laivavedys</b>	
	Dvimatis brūkšninis kodas
10. (papildomas tekstas, jei reikia)	
11. (papildomas tekstas, jei reikia)	

#### Nurodymai

1. Turėtojo pavardė (-ės)
2. Turėtojo vardas (-ai)

Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.

- 3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)
- 3b. Gimimo vieta (miestas)

4. Turėtojo igulos nario identifikavimo numeris, kaip Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje
5. Fizinis turėtojo tapatybės nustatymas importuojant elektroninę nuotraukos rinkmeną
6. Pažymėjimo serijos numeris
7. Pažymėjimo išdavimo data
8. Galiojimo pabaigos data
9. Išduodančiosios institucijos pavadinimas
10. Užkoduotas (-i) specialus (-ūs) leidimas (-ai): R (plaukimas naudojant radiolokatorių); M (plaukimas jūrų laivybai tinkančiais vidaus vandenų keliais); ruožai, kuriuose kyla specifinė rizika, nurodant kodą pagal ERDMS; C (plaukimas didelėmis vilkstinėmis)
11. Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai (kodai pagal ES-QIN)

Kalbant apie Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus, pavadinimą dokumento priekinėje ir atvirkščiojoje pusėse galima pakeisti pavadinimu

„Europos Sąjungos vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas

Laivavedys“,

o vėliava gali būti Europos Sąjungos vėliava.

Kalbant apie kvalifikacijos pažymėjimus, išduotus pagal Laivybos Reinu darbuotojų nuostatus, pavadinimą dokumento priekinėje ir atvirkščiojoje pusėse galima pakeisti pavadinimu

„CCNR kvalifikacijos pažymėjimas

Laivavedys“,

o vėliava gali būti CCNR vėliava.

Laivavedžių kvalifikacijos pažymėjimo fizinės savybės: žydras fonas. Kortelės formatas ID1 pagal ISO / IEC 7810.

#### 1.2.2. *Suskystintų gamtinių dujų (SGD) specialistų ar keleivinės laivybos specialistų kvalifikacijos pažymėjimų pavyzdys*

(priekinė pusė)

[Šalies pavadinimas]	Vėliava
<b>Vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas</b> <b>[SGD specialistas] [keleivinės laivybos specialistas]</b>	
1. Turėtojo pavardė (-ės)	
2. Vardas (-ai)	
3a. Gimimo data	3b. Gimimo vieta
4. Iguolos nario identifikavimo numeris	
5. Nuotrauka	
7. Išdavimo data	8. Galiojimo pabaigos data
9. Išduodančiosios institucijos pavadinimas	6. Serijos Nr.

(atvirkščioji pusė)

Dvismatis brūkšninis kodas
----------------------------

#### Nurodymai

1. Turėtojo pavardė (-ės)
2. Turėtojo vardas (-ai)

Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.



- 3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)
- 3b. Gimimo vieta (miestas)
4. Turėtojo igulos nario identifikavimo numeris, kaip Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje
5. Fizinis turėtojo tapatybės nustatymas importuojant elektroninę nuotraukos rinkmeną
6. Pažymėjimo serijos numeris
7. Pažymėjimo išdavimo data
8. Galiojimo pabaigos data
9. Išduodančioji institucija

Kalbant apie Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus, pavadinimą dokumento priekinėje pusėje galima pakeisti pavadinimu

„Europos Sąjungos vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas

SGD specialistas“

arba

„Europos Sąjungos vidaus vandenų laivybos kvalifikacijos pažymėjimas

Keleivinės laivybos specialistas“,

o vėliava gali būti Europos Sąjungos vėliava.

Kalbant apie kvalifikacijos pažymėjimus, išduotus pagal Laivybos Reisu darbuotojų nuostatus, pavadinimą dokumento priekinėje pusėje galima pakeisti pavadinimu

„CCNR kvalifikacijos pažymėjimas

SGD specialistas“

arba

„CCNR kvalifikacijos pažymėjimas

Keleivinės laivybos specialistas“,

o vėliava gali būti CCNR vėliava.

Keleivinės laivybos specialistų ar suskystintų gamtinių dujų (SGD) specialistų kvalifikacijos pažymėjimų fizinės savybės: žydras fonas. Kortelės formatas ID1 pagal ISO / IEC 7810.

## 2. TARNYBOS ĮRAŠŲ KNYGELĖS PAVYZDYS

1 puslapis

Šalies pavadinimas

Vėliava

**Tarnybos įrašų knygelė****Turėtojo asmens duomenys**

1. Turėtojo pavardė (-ės):
2. Vardas (-ai):
- 3a. Gimimo data:
- 3b. Gimimo vieta:
4. Įgulos nario identifikavimo numeris:
5. Nuotrauka

**Tarnybos įrašų knygelės duomenys**

1. Serijos numeris:
2. Išdavimo data:
3. Išduodančioji institucija:
4. Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:
5. Buvusios tarnybos įrašų knygelės serijos numeris:

TĮK serijos numeris

Pavyzdžio 2 puslapis

Tuščias

Pavyzdžio 3 puslapis

**Tarnybos laikas**Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: UNTERWALDENUnikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris:  
07000281Plaukiojančiosios priemonės tipas <sup>(1)</sup>: .....

Registracijos valstybė: CH .....

Plaukiojančiosios priemonės ilgis m\*, /number of passengers\* 105 m\*, / keleivių skaičius\* 105 m .....

Savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas: .....

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt .....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): 1995 10 22 .....

Tarnybos pabaiga (data): 1996 11 22 .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf .....

Vieta, data ir laivavedžio parašas: Roterdamas, 1996 11 20 K. Huber .....

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris: .....

Plaukiojančiosios priemonės tipas .....

Registracijos valstybė: .....

Plaukiojančiosios priemonės ilgis m\*, / keleivių skaičius\* .....

Savininkas (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas): .....

.....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): .....

Tarnybos pabaiga (data): .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

Vieta, data ir laivavedžio parašas: .....

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris: .....

Plaukiojančiosios priemonės tipas .....

Registracijos valstybė: .....

Plaukiojančiosios priemonės ilgis m\*, / keleivių skaičius\* .....

Savininkas (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas): .....

(<sup>1</sup>) Plaukiojančiosios priemonės tipą būtina nurodyti, jeigu tai C ar G tipo tanklaivis, didelė vilkstinė arba SGD varomas laivas

\* Netinkamą išbraukti.

.....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): .....

Tarnybos pabaiga (data): .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

Vieta, data ir laivavedžio parašas: .....

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris: .....

Plaukiojančiosios priemonės tipas .....

Registracijos valstybė: .....

Plaukiojančiosios priemonės ilgis m\*, / keleivių skaičius\* .....

Savininkas (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas): .....

.....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): .....

Tarnybos pabaiga (data): .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

Vieta, data ir laivavedžio parašas: ..... TĪK serijos numeris

4–23 puslapiai kaip 3 puslapis

Pavyzdžio 24 puslapis

**Plaukiojimo laikas ir vidaus vandenų kelių ruožai, kuriais buvo plaukiojama pastaruosius 15 mėnesių**

Plaukiojimo dienų skaičius turi atitikti laivo žurnale nurodytą plaukiojimo laiką!

Plaukiojančiosios priemonės pavadinimas arba unikalus Europos identifikavimo numeris	kelionė iš (km)	per	į (km)	Kelionės pradžia (data)	Petraukos dienų skaičius	Kelionės pabaiga (data)	Iš viso plaukiojimo dienų	Laivavedžio parašas
A	B			M	D	E	F	G
1								
2								
3								

Dokumentas užpildytas  taip  ne

Abejojama dėl eilutės (-čių) .....

Abejonės išsklaidytos  pateikus laivo žurnalą (jo dalis)  pateikus kitus oficialius dokumentus

A–G stulpelių antraštės 26–55 puslapiuose nespausdinamos.

**Kompetentingai institucijai skirta dalis**

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurią atsižvelgiama

**Kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma****Pateikta (data)**

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

Pavyzdžio 25 puslapis

**Plaukiojimo laikas ir vidaus vandenų kelių ruožai, kuriais buvo plaukiojama pastaruosius 15 mėnesių**  
**Metai: ...2015 / 2016 m...**

Plaukiojimo dienų skaičius turi atitikti laivo žurnale nurodytą plaukiojimo laiką!

A	B	M	D	E	F	G
1 07000281	Roterdamas (999,00) Maincas (500,00) Viena (1 930,00)	2015 11 22	11	2015 12 17	15	Parašas Huber
2 07000281	Viena (1 930,00) Maincas (500,00) Bazelis (169,90)	2015 12 20	4	2016 1 4	12	Parašas Huber
3 07000281	Bazelis (169,90) Roterdamas (999,90)	2016 1 6	0	2016 1 10	5	Parašas Huber
4 07000281	Roterdamas (999,90) Antverpenas (20,00) Bazelis (169,90)	2016 1 13	1	2016 1 23	10	Parašas Huber

A	B	M	D	E	F	G
5 07000281	Bazelis (169,90) Antverpenas (20,00)	2016 1 25	0	2016 1 29	5	Parašas Huber
6 07000281	Antverpenas (20,00) Bazelis (169,90)	2016 2 1	0	2016 2 7	7	Parašas Huber
7 07000281	Bazelis (169,90) Maincas (500,00) Bratislava (1 867,00)	2016 2 9	5	2016 2 22	9	Parašas Huber
8 07000281	Bratislava (1 867,00) Rėgensburgas (2 376,30)	2016 2 27	0	2016 3 2	5	Parašas Huber
9 07000281	Rėgensburgas (2 376,30) Maincas (500,00) Roterdamas (999,90)	2016 3 3	0	2016 3 9	7	Parašas Huber
10 07000281	Roterdamas (999,90) Bazelis (169,90)	2016 3 12	0	2016 3 17	6	Parašas Huber

Dokumentas užpildytas  taip  ne

Abejojama dėl eilutės (-čių)

Abejonės išsklaidytos pateikus  taip  ne

#### Kompetentingai institucijai skirta dalis

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurį atsižvelgiama	81
---	----

#### kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma

**Pateikta (data)** .....

.....

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

Pavyzdžio 26 puslapis

**Plaukiojimo laikas ir vidaus vandenių kelių ruožai, kuriais buvo plaukiojama pastaruosius 15 mėnesių Metai:** .....

Plaukiojimo dienų skaičius turi atitikti laivo žurnale nurodytą plaukiojimo laiką!

A	B	M	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						

A	B	M	D	E	F	G
7						
8						
9						
10						

Dokumentas užpildytas  taip  ne

Abejojama dėl eilutės (-čių)

.....

Abejonės išsklaidytos pateikus  taip  ne

### Kompetentingai institucijai skirta dalis

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurį atsižvelgiama

### kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma

Pateikta (data) .....

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

27–55 puslapiai kaip 26 puslapis

### Nurodymai išduodančiosioms institucijoms

Vėliava: vėliava yra atitinkamai ES vėliava, CCNR vėliava arba trečiosios šalies vėliava.

#### Turėtojo asmens duomenys

1. Turėtojo pavardė (-ės)

2. Turėtojo vardas (-ai)

Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.

3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)

3b. Gimimo vieta (miestas)

4. Turėtojo įgulos nario numeris, kaip Direktyvos (ES) 2017/2397 <sup>(3)</sup> 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje

#### Tarnybos įrašų knygelės duomenys

1. Tarnybos įrašų knygelės serijos numeris pakartojamas kiekvieno puslapio apatinėje dalyje.

#### Tarnybos įrašų knygelės fizinės savybės

Spalva: baltas fonas. Formatas: A5 pagal ISO 216.

<sup>(3)</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53).

## 3. TARNYBOS ĮRAŠŲ KNYGELĖS PAVYZDYS KARTU SU KVALIFIKACIJOS PAŽYMĖJIMAIS

Pavyzdžio 1 puslapis

Šalies pavadinimas

Vėliava

**Tarnybos įrašų knygelė su kvalifikacijos pažymėjimais****Turėtojo asmens duomenys****Dvimatis brūkšninis kodas**

1. Turėtojo pavardė (-ės):
2. Vardas (-ai):
- 3a. Gimimo data:
- 3b. Gimimo vieta:
4. Įgulos nario identifikavimo numeris:
5. Nuotrauka

**Tarnybos įrašų knygelės duomenys**

1. Serijos numeris:
2. Išdavimo data:
3. Išduodančioji institucija:
4. Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:
5. Buvusios tarnybos įrašų knygelės serijos numeris:

Pavyzdžio 2 puslapis

**Jaunesniųjų jūreivių, eilinių denio jūreivių, upeivių, kvalifikuotų upeivių ir vairininkų Europos Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimai ir kvalifikacijos pažymėjimai, išduoti pagal Laivybos Reinku darbuotojų nuostatus****Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

Pavyzdžio 3 puslapis

**Kiti vidaus vandenų laivybos srities kvalifikacijos pažymėjimai****Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:



**Pažymėjimo pavadinimas:** .....

Su tinkamumu susijusios rizikos mažinimo priemonės ir apribojimai:

Serijos numeris:

Išdavimo data:

Galiojimo pabaigos data:

Išduodančioji institucija:

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas:

Pavyzdžio 4 puslapis

### Tarnybos laikas

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: UNTERWALDEN

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris:  
0 7000281 .....

Plaukiojančiosios priemonės tipas <sup>(1)</sup>: .....

Registracijos valstybė: CH .....

**Plaukiojančiosios priemonės ilgis m\*\***, / keleivių skaičius\* 105 m .....

Savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas: .....

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt .....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: 2 .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): 1995 10 22 .....

Tarnybos pabaiga (data): 1996 11 22 .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf .....

Vieta, data ir laivavedžio parašas: Roterdamas, 1996 11 20 .....

K. Huber .....

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris arba kitas oficialus plaukiojančiosios priemonės numeris: .....

Plaukiojančiosios priemonės tipas .....

Registracijos valstybė: .....

Plaukiojančiosios priemonės ilgis **m\***, / keleivių skaičius\* .....

Savininkas (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas): .....

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: .....

Turėtojas pradėjo tarnauti (data): .....

Tarnybos pabaiga (data): .....

Laivavedys (vardas, pavardė ir adresas): .....

Data, vieta ir laivavedžio parašas: .....

Tarnybos laive laikas, plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....



Dokumentas užpildytas  taip  ne

Abejojama dėl eilutės (-čių) .....

Abejonės išsklaidytos  taip  ne

A–G stulpelių antraštės 25–55 puslapiuose nespausdinamos.

### Kompetentingai institucijai skirta dalis

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurį atsižvelgiama

### Kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma

Pateikta (data)

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

Pavyzdžio 25 puslapis

### Plaukiojimo laikas ir vidaus vandenų kelių ruožai, kuriais buvo plaukiojama pastaruosius 15 mėnesių ... Metai: 2015 / 2016 m.

Plaukiojimo dienų skaičius turi atitikti laivo žurnale nurodytą plaukiojimo laiką!

A	B	M	D	E	F	G
1 07000281	Roterdamas (999,90) Maincas (500,00) Viena (1 930,00)	2015 11 22	11	2015 12 17	15	Parašas Huber
2 07000281	Viena (1 930,00) Maincas (500,00) Bazelis (169,90)	2015 12 20	4	2016 1 4	12	Parašas Huber
3 07000281	Bazelis (169,90) Roterdamas (999,90)	2016 1 6	0	2016 1 10	5	Parašas Huber
4 07000281	Roterdamas (999,90) Antverpenas (20,00) Bazelis (169,90)	2016 1 13	1	2016 1 23	10	Parašas Huber
5 07000281	Bazelis (169,90) Antverpenas (20,00)	2016 1 25	0	2016 1 29	5	Parašas Huber
6 07000281	Antverpenas (20,00) Bazelis (169,90)	2016 2 1	0	2016 2 7	7	Parašas Huber
7 07000281	Bazelis (169,90) Maincas (500,00) Bratislava (1 867,00)	2016 2 9	5	2016 2 22	9	Parašas Huber
8 07000281	Bratislava (1 867,00) Rėgensburgas (2 376,30)	2016 2 27	0	2016 3 2	5	Parašas Huber
9 07000281	Rėgensburgas (2 376,30) Maincas (500,00) Roterdamas (999,90)	2016 3 3	0	2016 3 9	7	Parašas Huber
10 07000281	Roterdamas (999,90) Bazelis (169,90)	2016 3 12	0	2016 3 17	6	Parašas Huber

Dokumentas užpildytas  taip  ne

Abejojama dėl eilutės (-čių)

Abejonės išsklaidytos pateikus  taip

ne

**Kompetentingai institucijai skirta dalis**

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurį atsižvelgiama

81

**kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma**

Pateikta (data) .....

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

Pavyzdžio 26 puslapis

**Plaukiojimo laikas ir vidaus vandenų kelių ruožai, kuriais buvo plaukiojama pastaruosius 15 mėnesių ... Metai:** .....

Plaukiojimo dienų skaičius turi atitikti laivo žurnale nurodytą plaukiojimo laiką!

A	B	M	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Dokumentas užpildytas  taip

ne

Abejojama dėl eilutės (-čių)

.....

Abejonės išsklaidytos pateikus  taip

ne

**Kompetentingai institucijai skirta dalis**

Pildo institucija: visas šiame puslapyje nurodytas plaukiojimo dienų skaičius, į kurį atsižvelgiama

**kompetentingos institucijos patvirtinimo žyma**

Pateikta (data) .....

Institucijos atstovo parašas ir antspaudas

27–55 puslapiai kaip 26 puslapis

### Nurodymai išduodančiosioms institucijoms

#### Turėtojo asmens duomenys

1. Turėtojo pavardė (-ės)
2. Turėtojo vardas (-ai)  
Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.  
Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.
- 3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)
- 3b. Gimimo vieta (miestas)
4. Turėtojo įgulos nario identifikavimo numeris, kaip priskirta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2017/2397 <sup>(1)</sup> 25 straipsnio 2 dalyje nurodytoje duomenų bazėje

#### TĮK identifikavimo duomenys

1. Tarnybos įrašų knygelės serijos numeris pakartojamas kiekvieno puslapio apatinėje dalyje.

#### Kvalifikacijos pažymėjimai

2. Išduoto pažymėjimo pavadinimą (didžiosiomis raidėmis) įrašo atitinkama kompetentinga institucija. Prie jo skliausteliuose nurodomas atitinkamas numeris iš šio sąrašo: „(2)“ – vairininkas, „(3)“ – kvalifikuotas upeivis, „(4)“ – upeivis, „(5)“ – eilinis denio jūreivis ir „(6)“ – jaunesnysis jūreivis.

Kalbant apie Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus, pavadinimas „Europos Sąjungos vidaus vandenių laivybos kvalifikacijos pažymėjimas“ nurodomas kartu su atitinkama kvalifikacija, pvz., „Europos Sąjungos vidaus vandenių laivybos kvalifikacijos pažymėjimas. Kvalifikuotas upeivis (3)“.

albant apie kvalifikacijos pažymėjimus, išduotus pagal Laivybos Reinu darbuotojų nuostatus, pavadinimas „CCNR kvalifikacijos pažymėjimas“ nurodomas kartu su atitinkama kvalifikacija, pvz., „CCNR kvalifikacijos pažymėjimas. Kvalifikuotas upeivis (3)“.

#### Tarnybos laikas

Turėtojas pradėjo tarnauti kaip: pareigos nurodomos skaičiumi pagal laivo žurnalo pildymo nurodymus.

Pažymėjimo fizinės savybės: spalva: baltas fonas. Formatas A5 pagal ISO 216.

<sup>(1)</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenių laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53–86).

## 4. LAIVO ŽURNALO PAVYZDYS

1 puslapis

Šalies pavadinimas

Vėliava

**Laivo žurnalas**

Laivo žurnalo serijos numeris: .....

Išdavimo data: .....

Plaukiojančiosios priemonės pavadinimas: .....

Unikalus laivo Europos identifikavimo numeris: .....

Išduodančioji institucija: .....

Išduodančiosios institucijos atstovo parašas ir antspaudas: .....

Pavyzdžio 2 puslapis

**Laivo žurnalo pildymo nurodymai**

Šiame laivo žurnale 200 puslapių, sunumeruotų nuo 1 iki 200. Įrašai daromi rašalu ir įskaitomai (pvz., rašoma didžiosiomis raidėmis).

Laivo žurnalo įrašai daromi pagal taikytinus įgulos nuostatus. Kalbant apie vidaus vandenų kelius, kuriems nevisiškai taikomas įgulos komplektavimo reikalavimas, taip pat atsižvelgiama į plaukiojimo laiką ir poilsio laiką ruožuose, kurie nepatenka į reglamento taikymo sritį.

Kai vykdam pakrovimo ir iškrovimo veiklą reikia aktyviai atlikti laivybos operacijas, pavyzdžiui, dugno gilimo veiksmus arba manevrus tarp pakrovimo ar iškrovimo punktų, tokiai veiklai skirtas laikas registruojamas kaip plaukiojimo laikas.

Įgulos narių veiksmai registruojami atsižvelgiant į jų pareigas, nurodant atitinkamą numerį

1 Laivavedys

2 Vairininkas

3 Kvalifikuotas upeivis

4 Upeivis

5 Eilinis denio jūreivis

6 Jaunesnysis jūreivis

7 Inžinierius

8 Variklio operatorius

9

Jeigu nacionalinės teisės aktuose, be pirmiau nurodytų pareigų, numatomos ir kitos pareigos, jos įrašomos skaičiais nuo 9 ir nurodomas atitinkamas nacionalinis pareigų pavadinimas.

Kiekviename puslapyje užrašoma:

— veikimo režimas (kiekvieną kartą pasikeitus veikimo režimui pereinama į naują puslapį);

— metai;

— plaukiojančiajai priemonei pradėjus kelionę:

1 stulpelyje – data (diena ir mėnuo);

2 stulpelyje – laikas (valandos ir minutės);

3 stulpelyje – kelionės pradžios vietos pavadinimas;

4 stulpelyje – vandens kelias ir kelionės pradžios vietos km;

- plaukiojančiajai priemonei nutraukus kelionę:
  - 1 stulpelyje – data (diena ir mėnuo), jeigu skiriasi nuo kelionės pradžios datos;
  - 5 stulpelyje – laikas (valandos ir minutės);
  - 6 stulpelyje – vietos, kurioje plaukiojančioji priemonė yra sustojusi, pavadinimas;
  - 7 stulpelyje – vandens kelias ir vietos, kurioje plaukiojančioji priemonė yra sustojusi, km;
- plaukiojančiajai priemonei pradėjus vėl plaukti: tie patys įrašai, kaip kelionės pradžioje;
- plaukiojančiajai priemonei užbaigus kelionę: tie patys įrašai, kaip nutraukus kelionę.

Pavyzdžio 3 puslapis

- 8 stulpelis pildomas (pareigos, pavardė (-ės), vardas (-ai), įgulos nario tarnybos įrašų knygelės serijos numeris arba laivavedžio kvalifikacijos pažymėjimo serijos numeris), kai įgula pirmą kartą įlipa į laivą, ir visais atvejais, kai keičiasi įgulos sudėtis.
- 9–11 stulpeliuose registruojama kiekvieno įgulos nario poilsio laiko pradžia ir pabaiga. Šie įrašai daromi iki kitos dienos 8 val. Jeigu įgulos narių poilsio laiko grafikas reguliarus, vienai kelionei pakanka vienos schemos.
- 12 ir 13 stulpeliuose registruojamas kiekvienas įgulos pakeitimas, nurodant kiekvieno įgulos nario įlaipinimą ir išlaipinimą.

**POILSIO LAIKAS**

Veikimo režimas (\*) .....

Metai	PLAUKIOJANČIOJI PRIEMONĖ						ĮGULA										
	Reiso pradžia			Reiso pabaiga			Įgulos nariai		Tarnybos įrašų knygelė Nr.	Įgulos narių poilsio laikas						Įlipo Laikas	Išlipo Laikas
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11			
Data	Laikas	Vieta	km	Laikas	Vieta	Km	Pareigos	Pavardė ir vardas	Nr.	nuo	iki	nuo	iki	nuo	iki	Laikas	Laikas

(\*) jei taikoma



**Nurodymai išduodančiosioms institucijoms**

Vėliava: vėliava yra atitinkamai ES vėliava, CCNR vėliava arba trečiosios šalies vėliava.

Visi įrašai daromi UNICODE. Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.

Laivo žurnalo serijos numeris pakartojamas kiekvieno puslapio apatinėje dalyje.

Fizinės savybės: spalva: viršelis (\*), vidaus puslapių fonas baltas. Formatas A4 (horizontalusis) pagal ISO 216.

**5. PRAKTINIO EGZAMINO PAŽYMĖJIMO PAVYZDYS**

<p>Mes, egzaminuojančios institucijos pavadinimas,</p> <p>dokumentu Nr. .... patvirtiname, kad</p> <p>1. Turėtojo pavardė (-ės)</p> <p>2. Turėtojo vardas (-ai)</p> <p>3a. Gimimo data (dd/mm/yyyy)</p> <p>3b. Gimimo vieta (miestas)</p> <p>išlaikė praktinį egzaminą [laivavedžio kvalifikacijos pažymėjimui] [ir] [specialiajam leidimui plaukioti naudojant radiolokatorių gauti]</p> <p>naudojant (kompetentingos institucijos pavadinimas) patvirtintą treniruoklį (treniruoklio pavadinimas).</p> <p>Išdavimo vieta ir data</p> <p>Egzaminuojančios institucijos atstovo parašas ir antspaudas</p>
---

**Nurodymai.**

Vardai ir pavardės įrašomi UNICODE taip, kaip asmens tapatybės kortelėje arba asmens pase.

Jeigu vardo ir pavardės rašyba UNICODE ir ASCII skiriasi, skliausteliuose pateikiama ir ASCII transkripcija.

Pasirinkti reikiamą egzaminą ir išbraukti kitą, jeigu netaikoma.

**Pažymėjimo savybės**: spalva: baltas fonas. Formatas A4 pagal ISO 216.

---

(\* ) Bus nustatyta.

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1609****2019 m. rugsėjo 24 d.****kuriu skiriamas Regionų komiteto Graikijos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Graikijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Georgios KAMINIS kadencijai tapo laisva nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Dimitrios BIRMPAS, *Electorate Mandate Municipality of Egaleo*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 24 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

K. KULMUNI

---

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1610

2019 m. rugsėjo 24 d.

## kuriuo skiriami Regionų komiteto keturi Maltos pasiūlyti nariai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Maltos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. 2016 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/878 <sup>(4)</sup>, remiantis skirtingais įgaliojimais, Samuel AZZOPARDI buvo dar kartą paskirtas nariu. 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/2029 <sup>(5)</sup> vietoj Peter BONELLO nariu buvo paskirtas Anthony MIFSUD;
- (2) pasibaigus įgaliojimams tapo laisvos keturios Regionų komiteto narių vietos ir tuo pagrindu pasiūlytos Samuel AZZOPARDI (*Councillor, Rabat Citta Victoria, Local Council, Gozo*), Joseph CORDINA (*Mayor of Xaghra*), Paul FARRUGIA (*Mayor of Hal Tarxien*) ir Anthony MIFSUD (*Councillor, Imtarfa Local Council*) kandidatūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariais skiriami:

- Samuel AZZOPARDI, *President Reġjun Ghawdex/Gozo Regional Committee President* (įgaliojimų pakeitimas),
- Joseph CORDINA, *Member of the Local Councils' Executive Committee* (įgaliojimų pakeitimas),
- Paul FARRUGIA, *President Reġjun Xlokk/South East Regional Committee President* (įgaliojimų pakeitimas),
- Anthony MIFSUD, *President Reġjun Tramuntana/President Northern Region* (įgaliojimų pakeitimas).

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KULMUNI

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

<sup>(4)</sup> 2016 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/878, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Maltos pasiūlytas narys (OL L 145, 2016 6 2, p. 48).

<sup>(5)</sup> 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2029, kuriuo skiriami Regionų komiteto Maltai atstovaujantis vienas narys ir Maltai atstovaujantys du pakaitiniai nariai (OL L 297, 2015 11 13, p. 8).

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1611

2019 m. rugsėjo 24 d.

## kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Vokietijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Heinz-Joachim HÖFER (*Bürgermeister der Stadt Altenkirchen*) įgaliojimams, kurių pagrindu buvo pasiūlyta jo kandidatūra, tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

— Heinz-Joachim HÖFER, *Mitglied des Stadtrates der Kreisstadt Altenkirchen (Westerwald)* (įgaliojimų pakeitimas).

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KULMUNI

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1612

2019 m. rugsėjo 24 d.

## kuriuo skiriamas Regionų komiteto Danijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Danijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. 2018 m. birželio 4 d. Tarybos sprendimu (ES) 2018/839 <sup>(4)</sup> vietoj Henrik BRADE JOHANSEN pakaitine nare buvo paskirta Karen MELCHIOR;
- (2) pasibaigus Karen MELCHIOR kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto pakaitine nare skiriama:

— Eva BORCHORST MEJNERTZ, *Councillor, Municipality of Aarhus*.

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KULMUNI

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

<sup>(4)</sup> 2018 m. birželio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/839, kuriuo skiriami Regionų komiteto du Danijos Karalystės pasiūlyti nariai ir šeši Danijos Karalystės pasiūlyti pakaitiniai nariai (OL L 141, 2018 6 7, p. 7).

**POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2019/1613****2019 m. rugsėjo 25 d.****dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (ATALANTA), ES operacijos vado skyrimo (ATALANTA/3/2019)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2008 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo <sup>(1)</sup> (ATALANTA), ypač į jų 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Bendrųjų veikslių 2008/851/BUSP 6 straipsnio 1 dalį Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (PSK) priimti sprendimus dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo, ES operacijos vado (toliau – ES operacijos vadas) skyrimo;
- (2) 2018 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2018/1083 <sup>(2)</sup> ES operacijos vadu nuo 2019 m. kovo 29 d. paskirtas viceadmirolas Antonio MARTORELL LACAVE;
- (3) Ispanijos karinė vadovybė pasiūlė, kad po viceadmirola Antonio MARTORELL LACAVE ES operacijos vadu būtų paskirtas generolas majoras Antonio PLANELLS PALAU;
- (4) 2019 m. rugsėjo 5 d. ES karinis komitetas pritarė tam, kad EUNAVFOR operacijos ATALANTA operacijos vadu nuo 2019 m. spalio 1 d. būtų paskirtas generolas majoras Antonio PLANELLS PALAU;
- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Nuo 2019 m. spalio 1 d. generolas majoras Antonio PLANELLS PALAU skiriamas Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo, ES operacijos vadu.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2019 m. spalio 1 d.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 25 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu*

*Pirmininkė*

S. FROM-EMMESBERGER

<sup>(1)</sup> OL L 301, 2008 11 12, p. 33.

<sup>(2)</sup> 2018 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1083, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (OL L 194, 2018 7 31, p. 142).

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2019/1614

2019 m. rugsėjo 26 d.

**kuriuo leidžiama valstybėms narėms numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų Tarybos direktyvos 2000/29/EB nuostatų dėl Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulvių, išskyrus skirtąsias sodinti**

(pranešta dokumentu Nr. C(2019) 6819)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvą 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje <sup>(1)</sup>, ypač į jos 15 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos 2000/29/EB 4 straipsnio 1 dalį kartu su jos III priedo A dalies 12 punktu valstybės narės draudžia įvežti į Sąjungą Libano kilmės bulves, išskyrus skirtąsias sodinti. Tačiau pagal minėtos direktyvos 15 straipsnio 1 dalį gali būti numatytos nuo to draudimo leidžiančios nukrypti nuostatos, jeigu nėra kenksmingųjų organizmų paplitimo rizikos;
- (2) pagal Direktyvos 2000/29/EB 5 straipsnio 1 dalį kartu su jos IV priedo A dalies I skirsnio 25.2 punktu valstybės narės draudžia įvežti į Sąjungą bulves, jeigu jos nėra kilusios iš šalių, kuriose nenustatyta *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann and Kotthoff) Davis *et al.* (toliau – nurodytasis organizmas) ir kuriose taikomos kovos su tuo organizmu nuostatos, pripažintos lygiavertėmis Sąjungos nuostatomis. Libanas neatitinka nė vienos iš šių sąlygų. Tačiau pagal minėtos direktyvos 15 straipsnio 1 dalį gali būti numatytos nuo to draudimo leidžiančios nukrypti nuostatos, jeigu nėra kenksmingųjų organizmų paplitimo rizikos;
- (3) Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/413/ES <sup>(2)</sup>, kuriuo leidžiama numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2000/29/EB nuostatų dėl Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulvių, išskyrus skirtąsias sodinti, nustojo galioti 2018 m. spalio 31 d.;
- (4) Libanas pateikė naujos informacijos, siekdamas parodyti, kad Akaro ir Bekos kilmės bulvės, išskyrus skirtąsias sodinti, auginamos tinkamomis fitosanitarinėmis sąlygomis siekiant užtikrinti Sąjungos teritorijos apsaugą nuo nurodytojo organizmo;
- (5) todėl reikėtų leisti įvežti į Sąjungą Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulves, išskyrus skirtąsias sodinti, jeigu jos tenkina sąlygas, kuriomis užtikrinama, kad įvežant bulves į Sąjungos teritoriją ant jų nebūtų nurodytojo organizmo. Minėtos sąlygos turėtų būti: auginimas teritorijoje, kurioje nenustatyta nurodytojo organizmo, tose teritorijose atliekami tyrimai, auginimas iš sertifikuotų sėklinių bulvių, taip pat tvarkymo, laikymo, pakavimo ir paruošimo reikalavimai;
- (6) siekiant užtikrinti veiksmingą kontrolę ir sumažinti bet kokią fitosanitarinę riziką bulvės turėtų būti įvežamos į Sąjungą per paskirtus įvežimo punktus;
- (7) siekiant užtikrinti fitosanitarinės rizikos kontrolę turėtų būti nustatyti tikrinimų reikalavimai. Turėtų būti nustatyta, kad mėginiai turi būti imami ir tyrimai atliekami pagal Tarybos direktyvoje 93/85/EEB <sup>(3)</sup> dėl bulvių žiedinio puvinio kontrolės nustatytą dabartinį tyrimų planą;

<sup>(1)</sup> OLL 169, 2000 7 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2013 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/413/ES, kuriuo leidžiama valstybėms narėms numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų Tarybos direktyvos 2000/29/EB nuostatų dėl Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulvių, išskyrus skirtąsias sodinti (OLL 205, 2013 8 1, p. 13).

<sup>(3)</sup> 1993 m. spalio 4 d. Tarybos direktyva 93/85/EEB dėl bulvių žiedinio puvinio kontrolės (OLL 259, 1993 10 18, p. 1).

- (8) tam, kad bulvės nebūtų sodinamos, ir siekiant užtikrinti jų identifikavimą bei atsekamumą, bulvės turėtų būti įvežamos į Sąjungą ir vežamos per ją tik jei jos yra tinkamai paženklintos nurodant, kad jos yra Libano kilmės, ir kitą svarbią informaciją;
- (9) leidžianti nukrypti nuostata turėtų būti taikoma tik apibrėžtą laikotarpį;
- (10) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Augalų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

### Leidimas numatyti leidžiančią nukrypti nuostatą

Nukrypstant nuo Direktyvos 2000/29/EB 4 straipsnio 1 dalies kartu su tos direktyvos III priedo A dalies 12 punktu ir nuo minėtos direktyvos 5 straipsnio 1 dalies kartu su tos direktyvos IV priedo A dalies I skirsnio 25.2 punktu, valstybės narės gali leisti įvežti į savo teritoriją Libano Akaro ir Bekos regionų kilmės bulves, kaip nustatyta minėtos direktyvos III priedo A dalies 12 punkte (toliau – bulvės), kurios tenkina šio sprendimo priede nustatytas sąlygas.

#### 2 straipsnis

### Fitosanitarinis sertifikatas

Direktyvos 2000/29/EB 13a straipsnio 3 dalyje nurodytas fitosanitarinis sertifikatas turi būti išduotas Libane. Jo skyriuje „Papildoma deklaracija“ pateikiama tokia informacija:

- a) pareiškimas „Pagal ES reikalavimus, nustatytus Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2019/1614“;
- b) partijos numeris;
- c) kenksmingaisiais organizmais neužkrėstos srities, kaip apibrėžta priedo 1 punkte, pavadinimas.

#### 3 straipsnis

### Įvežimo punktai

1. Bulves, kurioms taikomas leidimas pagal 1 straipsnį, galima įvežti į Sąjungą tik per vieną ar daugiau įvežimo punktų, kuriuos tam tikslui paskyrė valstybė narė, kurioje tas įvežimo punktas yra.
2. Valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms, Komisijai ir Libanui įvežimo punktų pavadinimus ir už kiekvieną įvežimo punktą atsakingos oficialios institucijos, nurodytos Direktyvoje 2000/29/EB, pavadinimą ir adresą.

#### 4 straipsnis

### Valstybių narių atliekami tikrinimai

1. Iš kiekvienos siuntoje esančios partijos imami mėginiai oficialiam *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann and Kotthoff) Davis *et al.* (toliau – nurodytasis organizmas), tyrimui atlikti. Kiekvieną mėginį sudaro ne mažiau kaip 200 gumbų. Jeigu partija yra didesnė nei 25 tonos, imama po vieną mėginį iš 25 tonų ir iš likusios partijos.
2. Atsakingosios oficialios institucijos mėginius vizualiai apžiūri, kad nustatytų, ar ant perpjauto gumbo nėra nurodytojo organizmo požymių. Atliekant šią apžiūrą visoms siuntos partijoms ir toliau taikoma oficiali kontrolė, ir jų negalima išvežti ar naudoti.
3. Jeigu atliekant 2 dalyje nurodytą apžiūrą nustatoma nurodytojo organizmo požymių, atliekami tyrimai pagal Direktyvos 93/85/EEB I priedo 1.1 ir 4–10 punktus, siekiant nustatyti nurodytąjį organizmą.



Atliekant minėtus tyrimus visoms susijusios siuntos partijoms ir visoms kitoms siuntoms iš tos pačios kenksmingaisiais organizmais neužkrėstos srities ir kurioms taikoma susijusios atsakingosios oficialios institucijos kontrolė, toliau taikoma oficiali kontrolė, ir jų negalima išvežti ar naudoti.

4. Jeigu mėginyje nustatomas nurodytasis organizmas, kaip nurodyta 3 dalyje, visas likęs bulvių ekstraktas išsaugomas ir atitinkamai išlaikomas, o susijusios partijos neleidžiama įvežti į Sąjungą.

Visos likusios partijos, nurodytos 3 dalies antroje pastraipoje, iširiamos pagal Direktyvos 93/85/EEB I priedo 1.1 ir 4–10 punktus.

5. Jeigu atliekant iš partijų paimtų mėginių apžiūrą, nurodytą 2 dalyje, nenustatoma nurodytojo organizmo požymių, atliekami visų partijų tyrimai pagal Direktyvos 93/85/EEB I priedo 1.2 ir 3–10 punktus, siekiant nustatyti latentinę infekciją.

Atliekant minėtus tyrimus tai partijai ir toliau taikoma oficiali kontrolė, ir jos negalima išvežti ar naudoti.

Jeigu mėginyje nustatomas nurodytasis organizmas, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, visas likęs bulvių ekstraktas išsaugomas ir atitinkamai išlaikomas, o susijusios partijos neleidžiama įvežti į Sąjungą.

#### 5 straipsnis

### Pranešimas apie įtariamus arba patvirtintus kenksminguosius organizmus

1. Jeigu atlikus greitąjį nustatymo tyrimą, kaip nurodyta Direktyvos 93/85/EEB I priedo 1.1 punkte, arba nustatymo tyrimą, kaip nurodyta tos direktyvos I priedo 1.2 punkte, įtariamą nurodytą organizmą, valstybės narės nedelsdamos apie tai praneša Komisijai ir Libanui.

2. Jeigu nurodytasis organizmas patvirtinamas pagal Direktyvos 93/85/EEB I priedo 1.1 ir 1.2 punktus, valstybės narės nedelsdamos apie tai praneša Komisijai ir Libanui.

#### 6 straipsnis

### Ženklimas

1. Bulvės į Sąjungą įvežamos ir per ją vežamos tik jei jos paženklintos etikete, kuri parašyta viena iš oficialių Sąjungos kalbų ir kurioje pateikta tokia informacija:

- a) nuoroda, kad jos kilusios iš Libano;
- b) kenksmingaisiais organizmais neužkrėstos srities pavadinimas;
- c) augintojo pavadinimas ir identifikacinis numeris;
- d) partijos numeris.

2. Etiketė, nurodyta 1 dalyje, turi būti išduota taikant Libano augalų apsaugos organizacijos kontrolę.

#### 7 straipsnis

### Atliekų šalinimas

Bulvių pakavimo ar perdirbimo Sąjungoje atliekos šalinamos taip, kad būtų užtikrinta, kad nurodytasis organizmas negalėtų užsiveisti ir išplisti.

#### 8 straipsnis

### Importuotojų prievolė teikti pranešimus

1. Importuotojas likus pakankamai laiko praneša susijusios valstybės narės įvežimo punkto atsakingajai oficialiai institucijai apie savo ketinimus įvežti siuntą.

2. 1 dalyje nurodytame pranešime pateikiama tokia informacija:

- a) susijusių siuntų kiekis;
- b) numatoma įvežimo data;
- c) importuotojo pavadinimas (pavardė, vardas) ir adresas.

9 straipsnis

**Galiojimo pabaigos data**

Šis sprendimas nustoja galioti 2023 m. kovo 31 d.

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 26 d.

*Komisijos vardu*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Komisijos narys*

---

## PRIEDAS

**1 STRAIPSNYJE NURODYTI IMPORTO REIKALAVIMAI**

1 straipsnyje nurodyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma bulvėms, atitinkančioms 1–9 punktuose nustatytus reikalavimus.

**1) Auginimo sritys**

Bulvės išaugintos Akaro ir Bekos regionų srityse, kurias Libano augalų apsaugos organizacija pagal FAO Tarptautinį fitosanitarijos priemonių standartą Nr. 4 „Kenksmingaisiais organizmais neužkrėstų sričių nustatymo reikalavimai“<sup>(1)</sup> oficialiai patvirtino kaip neužkrėstas nurodytuju organizmu (toliau – kenksmingaisiais organizmais neužkrėstos sritys), ir apie kurias Libanas kasmet praneša Komisijai.

**2) Kenksmingaisiais organizmais neužkrėstų sričių tyrimai**

Kenksmingaisiais organizmais neužkrėstose srityse Libano valdžios institucijos penkerius metus iki auginimo pradžios ir auginimo metu kasmet atlieka sisteminius ir reprezentatyvius tyrimus nurodytajam organizmui, nurodytam 4 straipsnio 1 dalyje, nustatyti.

Tyrimai atliekami kenksmingaisiais organizmais neužkrėstose srityse esančiuose bulvių laukuose, taip pat tiriamas tų sričių bulvių derlius.

Tyrimus sudaro šios dalys:

- a) vizualinis patikrinimas laukuose auginimo sezono metu;
- b) vizuali bulvių derliaus apžiūra siekiant nustatyti, ar ant perpjauto gumbo nėra nurodytojo organizmo požymių;
- c) bulvių su požymiais ir be jų laboratoriniai tyrimai.

Atlikus tyrimus nedaromos išvados dėl nurodytojo organizmo ar dėl įrodymų, kurie galėtų patvirtinti, kad sritis nėra kenksmingaisiais organizmais neužkrėsta sritis, kaip apibrėžta 1 punkte. Tyrimų rezultatai pateikiami Komisijai jai to paprašius.

**3) Augintojai**

Bulves augina Libano augalų apsaugos organizacijos registruoti augintojai.

**4) Auginimas iš sertifikuotų sėklinių bulvių**

Bulvės atitinka vieną iš šių reikalavimų:

- a) jos išaugintos iš sėklinių bulvių, kurios sertifikuotos Sąjungoje ir importuotos į Libaną iš Sąjungos;
- b) jos išaugintos iš sėklinių bulvių, kurios importuotos į Libaną iš trečiosios šalies arba jos dalių, iš kurių leidžiama įvežti į Sąjungą sėklines bulves pagal Direktyvos 2000/29/EB III priedą, ir kurios sertifikuotos toje trečiojoje šalyje.

**5) Auginimo laikai**

Bulvės užaugintos laukuose, kuriuose per pastaruosius penkerius metus nebuvo auginta jokių kitų bulvių, išskyrus nurodytąsias 4 punkte.

**6) Tvarkymas**

Bulvės tvarkomos mašinomis, atitinkančiomis vieną iš šių sąlygų:

- a) jomis tvarkomos tik 1–5 punktų reikalavimus atitinkančios bulvės;
- b) jeigu jos naudotos kita nei a punkte nurodyta paskirtimi, prieš naudojant a punkte nurodyta paskirtimi jos buvo tinkamai išvalytos ir išdezinfluokotos.

<sup>(1)</sup> ISPM 4. 1995 m. Reikalavimai kenksmingaisiais organizmais neužkrėstoms sritims nustatyti. Roma, IPPC, FAO.

**7) Laikymas**

Bulvės laikomos saugyklose, atitinkančiose vieną iš šių sąlygų:

- a) jose laikomos tik 1–6 punktų reikalavimus atitinkančios bulvės;
- b) jeigu jos naudotos kita nei a punkte nurodyta paskirtimi, prieš naudojant a punkte nurodyta paskirtimi joms buvo taikytos atitinkamos higienos priemonės.

**8) Pakavimas**

Bulvėms pakuoti naudojamos pakuotės yra naujos arba išvalytos ir išdezinfekuotos.

**9) Bulvių ir partijų paruošimas įvežti į Sąjungą**

Bulvės paruoštos laikantis šių sąlygų:

- a) ant jų nėra dirvožemio, lapų ir kitų augalinių liekanų;
  - b) įvežimui į Sąjungą jos supakuojamos partijomis, o kiekvieną partiją sudaro vieno augintojo bulvės, surinktos vienoje srityje, kaip apibrėžta 1 punkte, ir
  - c) jos supakuotos maišuose, pakuotėse arba talpyklose, kurių kiekviena paženklinta pagal 6 straipsnį.
-

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2019/1615

2019 m. rugsėjo 26 d.

**kuriuo nustatomos neatidėliotinos priemonės, kad į Sąjungą nebūtų įvežtas ir joje neišplistų pomidorų vaisiaus rudųjų raukšlių virusas (ToBRFV)**

(pranešta dokumentu Nr. C(2019) 6826)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvą 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje <sup>(1)</sup>, ypač į jos 16 straipsnio 3 dalies trečią sakinį,

kadangi:

- (1) pomidorų vaisiaus rudųjų raukšlių virusas (toliau – nurodytasis organizmas) yra kenksmingasis organizmas, šiuo metu neįtrauktas į Direktyvos 2000/29/EB I ar II priedą;
- (2) tačiau 2018 m. pabaigoje Vokietija ir Italija pranešė apie nurodytojo organizmo protrūkius ant pomidorų augalų savo teritorijose ir apie priemones, kurių imtasi jam kontroliuoti. Italijos atlikta kenksmingųjų organizmų rizikos analizė parodė, kad nurodytasis organizmas ir jo žalingas poveikis augalų sveikatai gali sukelti didelį susirūpinimą Sąjungoje, visų pirma dėl *Solanum lycopersicum* L. ir *Capsicum annuum* produkcijos;
- (3) todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad visi asmenys, kurių prižiūrimi augalai gali būti užkrėsti nurodytoju organizmu, būtų informuoti apie jo galimą buvimą ir apie priemones, kurių reikia imtis;
- (4) valstybės narės taip pat turėtų atlikti kasmetinius tyrimus dėl nurodytojo organizmo buvimo jų teritorijoje, siekiant užtikrinti iniciatyvesnę požiūrį kovojant su to organizmo išsitvirtinimu ir plitimu;
- (5) atsižvelgiant į iš Vokietijos ir Italijos gautus įrodymus ir į tai, kad nurodytojo organizmo atvejų skaičius trečiojoje šalyse didėja, neatspariems nurodytiesiems sodinti skirtiems augalams, įskaitant sėklas, juos įvežus į Sąjungą turėtų būti taikomos konkrečios priemonės ir prie jų turėtų būti pridėti fitosanitariniai sertifikatai;
- (6) šių konkrečių priemonių paskirtis turėtų būti laiku nustatyti nurodytąjį organizmą Sąjungos teritorijoje, nustatyti nurodytųjų sodinti skirtų augalų, įskaitant sėklas, įvežimo į Sąjungą reikalavimus, taip pat oficialius patikrinimus, atliekamus įvežant nurodytuosius sodinti skirtus augalus, įskaitant sėklas, į Sąjungą;
- (7) tokios priemonės būtinos siekiant užtikrinti geresnę Sąjungos teritorijos apsaugą, kad į ją nebūtų įvežtas nurodytasis organizmas, jis joje neišsitvirtintų ir neišplistų;
- (8) siekiant, kad atsakingos oficialios įstaigos ir profesionalūs veiklos vykdytojai galėtų prisitaikyti prie minėtų reikalavimų, šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2019 m. lapkričio 1 d.;
- (9) šis sprendimas turėtų būti laikinas ir taikomas iki 2022 m. kovo 31 d., kad iki to laiko jį būtų galima peržiūrėti;
- (10) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OLL 169, 2000 7 10, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

**Terminų apibrėžtys**

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) nurodytasis organizmas – pomidorų vaisių rudųjų raukšlių virusas (angl. *Tomato brown rugose fruit virus*, ToBRFV);
- b) nurodytieji sodinti skirti augalai – *Solanum lycopersicum* L. ir *Capsicum annuum* sodinti skirti augalai.

2 straipsnis

**Draudimas įvežti į Sąjungą ir vežti joje**

Draudžiama įvežti į Sąjungą ir joje vežti nurodytąjį organizmą.

3 straipsnis

**Nurodytojo organizmo aptikimas arba įtariamas buvimas**

Valstybės narės užtikrina, kad asmenims, kurių prižiūrimi augalai gali būti užkrėsti nurodytuoju organizmu, būtų nedelsiant pranešta apie nurodytojo organizmo buvimą arba įtariamą buvimą ir apie galimus padarinius bei priemones, kurių reikia imtis siekiant užkirsti kelią nurodytajam organizmui įsitvirtinti ir išplisti.

4 straipsnis

**Nurodytojo organizmo tyrimai valstybių narių teritorijose ir nustatymas**

1. Valstybės narės kasmet atlieka tyrimus, siekdamos nustatyti, ar jų teritorijoje ant augalų šeimininkų yra nurodytųjų organizmų.
2. Šiuos tyrimus atlieka atsakinga valstybės įstaiga arba jie atliekami atsakingai valstybės įstaigai oficialiai prižiūrint. Šių tyrimų metu atliekami laboratoriniai tyrimai ir jie grindžiami aiškiais mokslo ir technikos principais atsižvelgiant į galimybę aptikti nurodytąjį organizmą.
3. Valstybės narės iki kiekvienų metų sausio 31 d. praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms praėjusiais kalendoriniais metais atliktų tyrimų rezultatus.

5 straipsnis

**Nurodytųjų sodinti skirtų augalų vežimas Sąjungoje**

Sąjungos teritorijos kilmės nurodytieji sodinti skirti augalai gali būti vežami Sąjungoje tik tuo atveju, jei prie jų pridedamas augalo pasas, parengtas ir išduotas pagal Komisijos direktyvą 92/105/EEB<sup>(2)</sup>, ir jei jie atitinka vieną iš šių reikalavimų:

- a) jie kilę iš teritorijų, kuriose, kaip žinoma, nurodytasis organizmas neaptinkamas;
- b) sodinti skirtų augalų, išskyrus sėklas, atveju:
  - i) jie kilę iš auginimo (gamybos) vietos, kurioje, kaip žinoma, nurodytasis organizmas neaptinkamas remiantis oficialiais patikrinimais, atliktais tinkamu laiku siekiant aptikti tą organizmą, ir
  - ii) jie išauginti iš sėklų, kurios yra arba kilusios iš nurodytuoju organizmu neužkrėstų teritorijų, arba buvo oficialiai iširtos siekiant aptikti nurodytąjį organizmą tinkamais metodais tiriant reprezentatyviąją imtį, ir atliekant šiuos tyrimus nustatyta, kad jos neužkrėstos nurodytuoju organizmu;
- c) sėklų atveju, atliktas oficialus mėginių ėmimas ir tyrimai siekiant aptikti nurodytąjį organizmą tinkamais metodais tiriant reprezentatyviąją imtį, ir atliekant šiuos tyrimus nustatyta, kad jos neužkrėstos nurodytuoju organizmu.

<sup>(2)</sup> 1992 m. gruodžio 3 d. Komisijos direktyva 92/105/EEB, nustatanti augalų pasų, reikalingų tam tikrų augalų, augalinių produktų ar kitų objektų judėjimui Bendrijoje, standartizavimo laipsnį, išsamią tokių augalų pasų išdavimo tvarką ir jų keitimo sąlygas (OL L 4, 1993 1 8, p. 22).

## 6 straipsnis

**Nurodytųjų sodinti skirtų augalų įvežimo į Sąjungą reikalavimai**

Nurodytieji sodinti skirti augalai į Sąjungą gali būti įvežami tik jei prie jų pridedamas fitosanitarinis sertifikatas, nurodytas Direktyvos 2000/29/EB 13 straipsnio 1 dalies ii punkte, ir jei jie atitinka vieną iš šių reikalavimų:

- a) nurodytieji sodinti skirti augalai kilę iš trečiosios šalies, kurioje nurodytasis organizmas neaptinkamas, kaip nustatė atitinkama nacionalinė augalų apsaugos organizacija, laikydamosi atitinkamų tarptautinių fitosanitarijos priemonių standartų. Ši informacija pateikiama fitosanitarinio sertifikato skiltyje „Papildoma deklaracija“;
- b) nurodytieji sodinti skirti augalai kilę iš teritorijos, kurioje nurodytasis organizmas neaptinkamas, kaip nustatė atitinkama nacionalinė augalų apsaugos organizacija, laikydamosi atitinkamų tarptautinių fitosanitarijos priemonių standartų. Tos teritorijos pavadinimas turi būti nurodytas fitosanitarinio sertifikato skiltyje „Kilmės vieta“;
- c) jei nurodytieji sodinti skirti augalai kilę iš trečiųjų šalių ar teritorijų, nenurodytų a ir b punktuose, jie turi atitikti šiuos reikalavimus:
  - i) nurodytųjų sodinti skirtų augalų, išskyrus sėklas, atveju:
    - jie išauginti auginimo (gamybos) vietoje, kurią užregistravo ir prižiūri nacionalinė augalų apsaugos organizacija kilmės šalyje ir kurioje, kaip žinoma, nurodytasis organizmas neaptinkamas remiantis oficialiais patikrinimais, atliktais tinkamu laiku siekiant aptikti tą organizmą, ir
    - jie išauginti iš sėklų, kurios yra arba kilusios iš nurodytuoju organizmu neužkrėtų teritorijų, arba buvo oficialiai iširtos siekiant aptikti nurodytąjį organizmą tinkamais metodais tiriant reprezentatyviąją imtį, ir per? šiuos tyrimus nustatyta, kad jos neužkrėtos nurodytuoju organizmu. Nuoroda į tyrimus pateikiama fitosanitarinio sertifikato skiltyje „Papildoma deklaracija“.

Pateikiama informacija, užtikrinanti nurodytųjų sodinti skirtų augalų atsekamumą iki jų auginimo (gamybos) vietos;

- ii) sėklų atveju, atliktas oficialus mėginių ėmimas ir tyrimai siekiant aptikti nurodytąjį organizmą tinkamais metodais tiriant reprezentatyviąją imtį, ir atliekant šiuos tyrimus nustatyta, kad jos neužkrėtos nurodytuoju organizmu. Nuoroda į tyrimus pateikiama fitosanitarinio sertifikato skiltyje „Papildoma deklaracija“.

## 7 straipsnis

**Oficialūs patikrinimai įvežant į Sąjungą**

Visos į Sąjungą įvežamos nurodytųjų sodinti skirtų augalų siuntos oficialiai patikrinamos įvežimo į Sąjungą punkte arba paskirties vietoje, kaip nustatyta Komisijos direktyvoje 2004/103/EB <sup>(3)</sup>.

## 8 straipsnis

**Taikymo pradžios data**

Šis sprendimas taikomas nuo 2019 m. lapkričio 1 d.

## 9 straipsnis

**Taikymo pabaigos data**

Šis sprendimas taikomas iki 2022 m. kovo 31 d.

<sup>(3)</sup> 2004 m. spalio 7 d. Komisijos direktyva 2004/103/EB dėl Tarybos direktyvos 2000/29/EB V priedo B dalyje išvardytų augalų, augalinių produktų ir kitų objektų, įvežamų iš trečiųjų šalių, tapatumo ir fitosanitarijos patikrinimų, kurie galėtų būti atliekami kitur nei įvežimo į Bendriją punkte arba šalia jo, ir tokiems patikrinimams taikytinų sąlygų (OL L 313, 2004 10 12, p. 16).

10 straipsnis

**Adresatai**

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 26 d.

*Komisijos vardu*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Komisijos narys*

---



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2019/1616****2019 m. rugsėjo 27 d.****dėl darnųjų slėginių įrenginių standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/68/ES**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/68/ES <sup>(2)</sup> 12 straipsniu, daroma prielaida, kad slėginiai įrenginiai arba agregatai, nurodyti tos direktyvos 4 straipsnio 1 ir 2 dalyse, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka esminius saugos reikalavimus, kuriuos apima minėti standartai arba jų dalys, nurodytus tos direktyvos I priede;
- (2) 1994 m. rugpjūčio 1 d. raštu M/071 Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN) parengti su slėginiais įrenginiais susijusius gaminiams taikomus standartus ir horizontaliojo pobūdžio standartus įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 97/23/EB <sup>(3)</sup>. Šią direktyvą pakeitė Direktyva 2014/68/ES, nekeičiant Direktyvos 97/23/EB I priede nustatytų esminių saugos reikalavimų;
- (3) remdamasis prašymu M/071, CEN parengė naujus darniuosius standartus EN ISO 4126-2:2019 – saugos įtaisai apsaugai nuo viršslėgio, EN ISO 15494:2018 – pramoninės paskirties plastikinių vamzdinių sistemos ir EN ISO 21028-2:2018 – kriogeniniai indai. Standartas EN ISO 21028-2:2018 yra naujas standartas, kuriuo pakeičiamas standartas EN 1252-2:2001. Siekdamas atspindėti pažangą, CEN iš dalies pakeitė ir peržiūrėjo kai kuriuos galiojančius standartus. Visų pirma CEN iš dalies pakeitė standartus EN 13445-2:2014, EN 13445-3:2014, EN 13445-5:2014 ir EN 13445-6:2014 – nekaitinamieji slėginiai indai ir standartus EN 13480-2:2017 ir EN 13480-5:2017 – metaliniai pramoniniai vamzdynai. CEN taip pat peržiūrėjo standartus EN 1562:2012 ir EN 1563:2011 – liejininkystė ir standartus EN 12516-1:2014 ir EN 12516-4:2014 – pramoninės sklendės ir standartą EN 13136:2013 – šaldymo sistemos ir šiluminiai siurbliai;
- (4) Komisija kartu su CEN įvertino, ar slėginių įrenginių standartai, kuriuos parengė, iš dalies pakeitė ar peržiūrėjo CEN, atitinka prašymą M/071;
- (5) slėginių įrenginių standartai, kuriuos parengė, iš dalies pakeitė ar peržiūrėjo CEN, tenkina reikalavimus, kuriuos jie turi apimti ir kurie nurodyti Direktyvos 2014/68/ES I priede. Todėl nuorodas į tuos standartus tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

<sup>(1)</sup> O L L 316, 2012 11 14, p. 12.

<sup>(2)</sup> 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/68/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su slėginės įrangos tiekimu rinkai, suderinimo (O L L 189, 2014 6 27, p. 164).

<sup>(3)</sup> 1997 m. gegužės 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/23/EB dėl valstybių narių įstatymų dėl slėginės įrangos suderinimo (O L L 181, 1997 7 9, p. 1).

- (6) turi būti paskelbtos nuorodos į iš dalies pakeistas ar peržiūrėtas standartų EN 13445-2:2014, EN 13445-3:2014, EN 13445-5:2014, EN 13445-6:2014, EN 13480-2:2017, EN 13480-5:2017, EN 1562:2012, EN 1563:2011, EN 12516-1:2014, EN 12516-4:2014 ir EN 13136:2013 redakcijas. Standartas EN 1252-2:2001 turi būti pakeistas nauju standartu. Todėl reikia iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* (\*) išbraukti nuorodas į standartus EN 13445-2:2014, EN 13445-2:2014/A1:2016, EN 13445-2:2014/A2:2018, EN 13445-3:2014, EN 13445-3:2014/A1:2015, EN 13445-3:2014/A2:2016, EN 13445-3:2014/A3:2017, EN 13445-3:2014/A4:2018, EN 13445-5:2014, EN 13445-6:2014, EN 13480-2:2017, EN 13480-5:2017, EN 1252-2:2001, EN 1562:2012, EN 1563:2011, EN 12516-1:2014, EN 12516-4:2014 ir EN 13136:2013. Siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko savo gaminius pritaikyti prie naujų kriogeninių indų standartų ir peržiūrėtų liejininkystės, pramoninių sklendžių ir šaldymo sistemų bei šiluminių siurblių standartų, būtina atidėti nuorodų į tuos standartus panaikinimą;
- (7) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Šio sprendimo I priede išvardytos slėginių įrenginių darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/68/ES, nuorodos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

#### 2 straipsnis

Šio sprendimo II priede išvardytos slėginių įrenginių darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/68/ES, nuorodos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* panaikinamos nuo tame priede nurodytų datų.

#### 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

(\*) OL C 326, 2018 9 14, p. 94.

## I PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda
1.	EN 1562:2019 Liejininkystė. Kalusis ketus
2.	EN 1563:2018 Liejininkystė. Stiprusis ketus
3.	EN ISO 4126-2:2019 Saugos įtaisai, skirti apsaugai nuo viršslėgio. 2 dalis. Apsauginiai įtaisai su trūkiąja membrana (ISO 4126-2:2018)
4.	EN 12516-1:2014+A1:2018 Pramoninės sklendės. Projektinis apvalkalo stipris. 1 dalis. Lentelinis metodas, taikomas plieniniams sklendžių apvalkalams
5.	EN 12516-4:2014+A1:2018 Pramoninės sklendės. Projektinis apvalkalo stipris. 4 dalis. Sklendžių apvalkalų, pagamintų iš kitokių nei plienas metalų, skaičiavimo metodas
6.	EN 13136:2013+A1:2018 Šaldymo sistemos ir šiluminiai siurbliai. Slėgio mažinimo priemonės ir prie jų prijungiami vamzdžiai. Skaičiavimo metodai
7.	EN 13445-2:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 2 dalis. Medžiagos EN 13445-2:2014/A1:2016 EN 13445-2:2014/A2:2018 EN 13445-2:2014/A3:2018
8.	EN 13445-3:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 3 dalis. Projektavimas EN 13445-3:2014/A1:2015 EN 13445-3:2014/A2:2016 EN 13445-3:2014/A3:2017 EN 13445-3:2014/A4:2018 EN 13445-3:2014/A5:2018 EN 13445-3:2014/A6:2019
9.	EN 13445-5:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 5 dalis. Tikrinimas ir bandymai EN 13445-5:2014/A1:2018
10.	EN 13445-6:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 6 dalis. Slėginių indų ir slėginių dalių, sukonstruotų iš rutulinio grafito lietojo ke- taus, projektavimo ir gamybos reikalavimai EN 13445-6:2014/A2:2018
11.	EN 13480-2:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 2 dalis. Medžiagos EN 13480-2:2017/A1:2018 EN 13480-2:2017/A2:2018 EN 13480-2:2017/A3:2018

Nr.	Standarto nuoroda
12.	EN 13480-5:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 5 dalis. Tikrinimas ir bandymai EN 13480-5:2017/A1:2019
13.	EN ISO 15494:2018 Pramoninės paskirties plastikinių vamzdynų sistemos. Polibutenas (PB), polietilenas (PE), padidinto atsparumo temperatūrai polietilenas (PE-RT), susiūtasis polietilenas (PE-X), polipropilenas (PP). Metrinės serijos, skirtos komponentų ir sistemos techniniams reikalavimams (ISO 15494:2015)
14.	EN ISO 21028-2:2018 Kriogeniniai indai. Tąsumo reikalavimai, keliami medžiagoms, esant kriogeninei temperatūrai. 2 dalis. Temperatūra nuo – 80 °C iki – 20 °C (ISO 21028-2:2018)

## II PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
1.	EN 13445-2:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 2 dalis. Medžiagos EN 13445-2:2014/A1:2016 EN 13445-2:2014/A2:2018	2019 m. rugsėjo 30 d.
2.	EN 13445-3:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 3 dalis. Projektavimas EN 13445-3:2014/A1:2015 EN 13445-3:2014/A2:2016 EN 13445-3:2014/A3:2017 EN 13445-3:2014/A4:2018	2019 m. rugsėjo 30 d.
3.	EN 13445-5:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 5 dalis. Tikrinimas ir bandymai	2019 m. rugsėjo 30 d.
4.	EN 13445-6:2014 Nekaitinamieji slėginiai indai. 6 dalis. Slėginių indų ir slėginių dalių, sukonstruotų iš rutulinio grafito lietojo ketaus, projektavimo ir gamybos reikalavimai	2019 m. rugsėjo 30 d.
5.	EN 13480-2:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 2 dalis. Medžiagos	2019 m. rugsėjo 30 d.
6.	EN 13480-5:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 5 dalis. Tikrinimas ir bandymai	2019 m. rugsėjo 30 d.
7.	EN 1252-2:2001 Kriogeniniai indai. Medžiagos. 2 dalis. Tąsumo reikalavimai esant temperatūrai nuo minus 80 °C iki minus 20 °C	2020 m. kovo 30 d.
8.	EN 1562:2012 Liejinkystė. Kalusis ketus	2020 m. kovo 30 d.
9.	EN 1563:2011 Liejinkystė. Ketus su rutuliniu grafitu	2020 m. kovo 30 d.
10.	EN 12516-1:2014 Pramoninės sklendės. Projektinis apvalkalo stipris. 1 dalis. Lentelinis metodas, taikomas plieniniams sklendžių apvalkalams	2020 m. kovo 30 d.
11.	EN 12516-4:2014 Pramoninės sklendės. Projektinis apvalkalo stipris. 4 dalis. Sklendžių apvalkalų, pagamintų iš kitokių nei plienas metalų, skaičiavimo metodas	2020 m. kovo 30 d.
12.	EN 13136:2013 Šaldymo sistemos ir šiluminiai siurbliai. Slėgio ribotuvai ir prie jų prijungiami vamzdžiai. Skaičiavimo metodai	2020 m. kovo 30 d.

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2019/1617****2019 m. rugsėjo 27 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su afrikinio kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, priedas***(pranešta dokumentu Nr. C(2019) 7044)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką <sup>(1)</sup>, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Sąjungos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą <sup>(2)</sup>, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą <sup>(3)</sup>, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendime 2014/709/ES <sup>(4)</sup> nustatytos gyvūnų sveikatos kontrolės priemonės, susijusios su afrikinio kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, kuriose nustatyta patvirtintų šios ligos atvejų naminių arba laukinių kiaulių populiacijoje (toliau – susijusios valstybės narės). To įgyvendinimo sprendimo priedo I–IV dalyse nustatytos ir išvardytos tam tikros susijusių valstybių narių sritys, išskirstytos pagal dėl šios ligos susiklosčiusią epizootinę padėtimi grindžiamos rizikos lygį. Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedas buvo kelis kartus iš dalies pakeistas, kad jame būtų atsižvelgta į Sąjungos epizootinės padėties, susijusios su afrikinio kiaulių maru, pokyčius. Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedas paskutinį kartą iš dalies buvo pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/1392 <sup>(5)</sup> po afrikinio kiaulių maro atvejų Bulgarijoje;
- (2) kaip matyti iš pastarojo meto afrikinio kiaulių maro epizootinės raidos Sąjungoje ir kaip patvirtinta 2015 m. liepos 14 d. paskelbtoje Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) gyvūnų sveikatos ir gerovės grupės mokslinėje nuomonėje, 2017 m. kovo 23 d. paskelbtoje EFSA mokslinėje ataskaitoje dėl afrikinio kiaulių maro Baltijos šalyse ir Lenkijoje epizootinių analizių, 2017 m. lapkričio 8 d. paskelbtoje EFSA mokslinėje ataskaitoje dėl afrikinio kiaulių maro Baltijos šalyse ir Lenkijoje epizootinių analizių ir 2018 m. lapkričio 29 d. paskelbtoje EFSA mokslinėje ataskaitoje dėl afrikinio kiaulių maro Europos Sąjungoje epizootinių analizių, rizika, kad ši liga išplis tarp laukinių gyvūnų, yra susijusi su natūraliu lėtu šios ligos plitimu laukinių kiaulių populiacijose ir su žmogaus veikla <sup>(6)</sup>;
- (3) Tarybos direktyva 2002/60/EB nustatytos būtinosios afrikinio kiaulių maro kontrolės Sąjungoje priemonės. Visų pirma, Direktyvos 2002/60/EB 9 straipsnyje nustatyta, kad, kai tik oficialiai patvirtinama, kad ūkio kiaulės serga afrikinio kiaulių maru, nustatomos apsaugos ir priežiūros zonos, o tos direktyvos 10 ir 11 straipsniuose nustatytos priemonės, taikytinos apsaugos ir priežiūros zonose, kad ši liga neplistų. Pastarojo meto patirtis parodė, kad Direktyvoje 2002/60/EB nustatytos priemonės, visų pirma užkrėstų ūkių valymas ir dezinfekcija, ir kitos priemonės, susijusios su šios ligos likvidavimu, veiksmingai kontroliuoja jos plitimą;

<sup>(1)</sup> OL L 395, 1989 12 30, p. 13.<sup>(2)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 29.<sup>(3)</sup> OL L 18, 2003 1 23, p. 11.<sup>(4)</sup> 2014 m. spalio 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/709/ES dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su afrikinio kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/178/ES (OL L 295, 2014 10 11, p. 63).<sup>(5)</sup> 2019 m. rugsėjo 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1392, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su afrikinio kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 233, 2019 9 10, p. 3).<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2015;13(7):4163. EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068; EFSA Journal 2018;16(11):5494.

- (4) atsižvelgiant į priemonių, taikomų valstybėse narėse pagal Direktyvą 2002/60/EB, visų pirma nustatytų jos 10 straipsnio 4 dalies b punkte ir 10 straipsnio 5 dalyje, veiksmingumą ir pagal rizikos mažinimo priemones, susijusias su afrikinio kiaulių maru, nurodytas Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse, kai kurios Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalyje išvardytos Lenkijos Liublino, Bialos, Sedlcų ir Hrubiešuvo apskričių ir Latvijos Saldaus bei Bruocenų apskričių sritys turėtų būti nurodytos to priedo II dalyje, nes po galutinio užkrėstų ūkių valymo ir dezinfekcijos praėjo trijų mėnesių laikotarpis ir pastaruosius 12 mėnesių tose srityse nebuvo afrikinio kiaulių maro protrūkių; Atsižvelgiant į tai, kad Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalyje išvardytos sritys, kuriose epizootinė padėtis vis dar kinta ir yra labai dinamiška, darant bet kokius pakeitimus, susijusius su toje dalyje išvardytais sritimis, ypatingas dėmesys turi būti skiriamas poveikiui aplinkinėse teritorijose;
- (5) po Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1392 priėmimo dienos buvo nustatyta naujų afrikinio kiaulių maro protrūkių naminių kiaulių populiacijoje ir atvejų laukinių kiaulių populiacijoje Lietuvoje, Bulgarijoje, Rumunijoje ir Lenkijoje. Po šių naujausių ligos protrūkių ir atvejų ir atsižvelgiant į esamą epizootinę padėtį Sąjungoje šių keturių valstybių narių skirstymas į regionus buvo iš naujo įvertintas ir atnaujintas. Be to, rizikos valdymo priemonės taip pat buvo iš naujo įvertintos ir atnaujintos. Į šiuos pokyčius turi būti atsižvelgta Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priede;
- (6) 2019 m. rugsėjo mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis naminių kiaulių populiacijoje nustatytas Lietuvos Kauno apskrityje – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo II dalį. Dėl šio afrikinio kiaulių maro protrūkio padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši afrikinio kiaulių maro paveikta Lietuvos sritis turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalį, o ne į II dalį;
- (7) 2019 m. rugsėjo mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis naminių kiaulių populiacijoje nustatytas Bulgarijos Kardžalio regione – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo I dalį. Dėl šio afrikinio kiaulių maro protrūkio padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši afrikinio kiaulių maro paveikta Bulgarijos sritis turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalį, o ne į I dalį;
- (8) 2019 m. rugsėjo mėn. vienas afrikinio kiaulių maro atvejis laukinių kiaulių populiacijoje nustatytas Bulgarijos Lovečo regione – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES III dalį, labai netoli srities, kuri įtraukta į jo priedo I dalį. Dėl šio afrikinio kiaulių maro atvejo padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši afrikinio kiaulių maro paveikta Bulgarijos sritis turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo II dalį, o ne į I dalį;
- (9) 2019 m. rugsėjo mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis naminių kiaulių populiacijoje nustatytas Rumunijos Jasų apskrityje – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo I dalį. Dėl šio afrikinio kiaulių maro protrūkio padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši afrikinio kiaulių maro paveikta Rumunijos sritis turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalį, o ne į I dalį;
- (10) 2019 m. rugsėjo mėn. keli afrikinio kiaulių maro atvejai laukinių kiaulių populiacijoje nustatyti Lenkijos Liublino ir Zvoleno apskrityse – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES II dalį, labai netoli srities, kuri įtraukta į jo priedo I dalį. Dėl šių afrikinio kiaulių maro atvejų padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl šios afrikinio kiaulių maro paveiktos Lenkijos sritys turėtų būti įtrauktos į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo II dalį, o ne į I dalį;
- (11) 2019 m. rugsėjo mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis naminių kiaulių populiacijoje nustatytas Lenkijos Lidzbarko apskrityje – srityje, kuri įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo II dalį. Dėl šio afrikinio kiaulių maro protrūkio padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši afrikinio kiaulių maro paveikta Lenkijos sritis turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo III dalį, o ne į II dalį;

- (12) siekiant atsizvelgti į naujausią epizootinę afrikinio kiaulių maro raidą Sąjungoje ir aktyviai kovoti su rizika, susijusia su šios ligos plitimu, turėtų būti nustatyta nauja pakankamo dydžio didelės rizikos sritis Lietuvoje, Bulgarijoje, Rumunijoje ir Lenkijoje, ir jos turėtų būti tinkamai įtrauktos į įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedo II ir III dalių sąrašus. Todėl įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugsėjo 27 d.

*Komisijos vardu*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Komisijos narys*

\_\_\_\_\_



## PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo 2014/709/ES priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

I DALIS

## 1. Belgija

Šios Belgijos sritys:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,

- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,
- Rue de l'Eglise,
- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

## 2. Bulgarija

Šios Bulgarijos sritys:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Stara Zagora.

## 3. Estija

Šios Estijos sritys:

- Hiiu maakond.

#### 4. Vengrija

Šios Vengrijos sritys:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950750, 950850, 951460, 951550, 951650, 951750, 956250 956350 és 956450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903250, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904750, 904760, 904850, 904860, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250, 905260, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750 és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750750, 750850, 751250, 751260, 751850, 751950, 752850, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754850, 754950 és 755650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 575050, 576050, 577150, 577250, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

#### 5. Latvija

Šios Latvijas sritys:

- Aizputes novada Cīravas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1192, Lažas pagasta daļa uz ziemeļrietumiem no autoceļa 1199 un uz ziemeļiem no Padures autoceļa,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas pagasta daļa uz rietumiem no autoceļiem P112, 1193 un 1192, un Tadaikšu pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventpils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

#### 6. Lietuva

Šios Lietuvos sritys:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybė.

#### 7. Lenkija

Šios Lenkijos sritys:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- powiat szczycieński,
- powiat nidzicki,

- powiat działdowski,
  - gminy Gietrzwałd, Purda, Stawiguda, Jonkowo, Olsztynek i miasto Olsztyn w powiecie olsztyńskim,
  - gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
  - gminy Kisielice, Susz, Ława z miastem Ława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie ławskim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
  - gmina Poświętne w powiecie białostockim,
  - gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
  - gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
  - powiat zambrowski,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
  - powiat miejski Ostrołęka,
  - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biaław powiecie płockim,
  - powiat miejski Płock,
  - powiat sierpecki,
  - powiat żuromiński,
  - gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zareby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
  - gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
  - powiat przasnyski,
  - powiat makowski,
  - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
  - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
  - gminy Puszcza Mariańska, Wiskitki i miasto Żyrardów w powiecie żyrardowskim,
  - gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
  - gminy Stara Błotnica, Wyśmierzyce i Radzanów w powiecie białobrzeskim,
  - gminy Iłża, Jedlińsk, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów i Zakrzew w powiecie radomskim,
  - powiat miejski Radom,
  - powiat szydłowiecki,
  - powiat przysuski,
  - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
  - gminy Ciepiałów, Chotcza, Lipsko, Rzecznów i Siemno w powiecie lipskim,
  - powiat gostyniński,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
  - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
  - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
  - gmina Potok Górny w powiecie biłgorajskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Wiązownica, Radymno z miastem Radymno i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
- gminy Bojanów, Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- powiat tarnobrzeski,
- gmina Sieniawa i Tryńcza w powiecie przeworskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- powiat sandomierski,
- gmina Brody w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

- gminy Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąśno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowie w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Kowiesy, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

w województwie pomorskim:

- powiat nowodworski,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński.

## 8. Rumunija

Šios Rumunijos sritys:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Neamț,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

## 9. Slovakija

Šios Slovakijos sritys:

- the whole district of Kosice-okolie (including its urban areas),
- the whole district of Vranov nad Topľou,

- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné and Strážske.

## II DALIS

**1. Belgija**

Šios Belgijos sritys:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

**2. Bulgarija**

Šios Bulgarijos sritys:

- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

### 3. Estija

Šios Estijos sritys:

- Eesti Vabariik (vālja arvatud Hiiu maakond).

### 4. Vengrija

Šios Vengrijos sritys:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750650, 750950, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 755550 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

### 5. Latvija

Šios Latvijas sritys:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa A9,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,

- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads, Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes pagasta daļa uz dienvidiem no dzelzceļa līnijas Jelgava-Liepāja,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kables, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,



- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads, Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,

- Varaklānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 6. Lietuva

Šios Lietuvos sritys:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė: Akmenynų, Liubavo, Kalvarijos seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 131 ir į pietus nuo kelio Nr. 200 ir Sangrūdės seniūnijos,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė, Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,

- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Žvirgždaičių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 140 ir į pietvakarius nuo kelio Nr. 137,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 7. Lenkija

Šios Lenkijos sritys:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
- powiat piski,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Świątki i część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,

- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
  - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
  - powiat mrągowski,
  - gmina Zalewo w powiecie ławskim,
- w województwie podlaskim:
- powiat grajewski,
  - powiat moniecki,
  - powiat sejneński,
  - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
  - powiat miejski Łomża,
  - gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
  - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
  - gminy Klukowo, Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
  - powiat kolneński z miastem Kolno,
  - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
  - miasto Bielsk Podlaski, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski oraz na północ i północny zachód od granicy miasta Bielsk Podlaski, część gminy Boćki położona na zachód od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
  - powiat suwalski,
  - powiat miejski Suwałki,
  - powiat augustowski,
  - powiat sokólski,
  - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
  - powiat miejski Siedlce,
  - gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
  - powiat węgrowski,
  - powiat łosicki,
  - gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymin-Ośrodek i część gminy Gliniojeck położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
  - powiat sochaczewski,
  - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
  - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
  - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
  - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,

- gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby i Słubice w powiecie plockim,
  - powiat nowodworski,
  - powiat płoński,
  - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
  - powiat wołomiński,
  - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
  - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Zelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
  - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
  - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
  - powiat otwocki,
  - powiat warszawski zachodni,
  - powiat legionowski,
  - powiat piaseczyński,
  - powiat pruszkowski,
  - gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
  - powiat grodziski,
  - gminy Mszczonów i Radziejowice w powiecie żyrardowskim,
  - gminy Białobrzegi i Promna w powiecie białobrzeskim,
  - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
  - powiat miejski Biała Podlaska,
  - gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszczka, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza i Tarnogród część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpól położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
  - gminy Chrzanów i Dzwola w powiecie janowskim,
  - powiat puławski,
  - powiat rycki,
  - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
  - gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,
  - gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
  - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
  - powiat hrubieszowski,
  - gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
  - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
  - gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,

- powiat miejski Zamość,
  - gminy Annapol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
  - powiat opolski,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
  - gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
  - gmina Adamówka w powiecie przeworskim,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
  - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim.

## 8. Rumunija

Šios Rumunijos sritys:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Vișeu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Borșa,
  - Comuna Oarța de Jos,
  - Comuna Suceiu de Sus,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardușat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Salsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,
  - Comuna Băița de sub Codru,
  - Comuna Bicz,
  - Comuna Grosi,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Baia Sprie,
  - Comuna Sisesti,
  - Comuna Cernesti,
  - Copalnic Mănăstur,
  - Comuna Dumbrăvița,

- Comuna Căpșeni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

## III DALIS

1. **Bulgarija**

Šios Bulgarijos sritys:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- in the region of Shumen:
  - in the municipality of Shumen:
    - Salmanovo,
    - Radko Dimitrivo,
    - Vetrishite,
    - Kostena reka,
    - Vehtovo,
    - Ivanski,
    - Kladenets,
    - Drumevo,
  - the whole municipality of Smyadovo,
  - the whole municipality of Veliki Preslav,
  - the whole municipality of Varbitsa,
- in the region of Varna:
  - the whole municipality of Dalgopol,
  - the whole municipality of Provadiya,
- in the region of Veliko Tarnovo:
  - the whole municipality of Svishtov,
  - the whole municipality of Pavlikeni,
  - the whole municipality of Polski Trambesh,
  - the whole municipality of Strajitsa,

- in Burgas region:
  - the whole municipality of Burgas,
  - the whole municipality of Kameno,
  - the whole municipality of Malko Tarnovo,
  - the whole municipality of Primorsko,
  - the whole municipality of Sozopol,
  - the whole municipality of Sredets,
  - the whole municipality of Tsarevo,
  - the whole municipality of Sungurlare,
  - the whole municipality of Ruen,
  - the whole municipality of Aytos.

## 2. Latvija

Šios Latvijos sritys:

- Aizputes novada Aizputes pagasts, Cīravas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1192, Kazdangas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa A9, Lažas pagasta dienvidaustrumu daļa un pagasta daļa uz dienvidaustrumiem no autoceļa 1199 un uz dienvidiem no Padures autoceļa, Aizputes pilsēta,
- Durbes novada Vecpils pagasts, Durbes pagasta daļa uz ziemeļiem no dzelzceļa līnijas Jelgava-Liepāja, Dunalkas pagasta daļa uz austrumiem no autoceļiem P112, 1193 un 1192, Durbes pilsēta.

## 3. Lietuva

Šios Lietuvos sritys:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė: Kalvarijos seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 131 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 200,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rudos savivaldybė: Antanavo, Kazlų Rudos, Jankų ir Plutiškių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Krosnos, Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio ir Veisiejų seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Liudvinavo, Marijampolės, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.



#### 4. Lenkija

Šios Lenkijos sritys:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępólno i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelkiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Głitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świętajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydmyny, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobrze Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Kleszczewo, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Głinojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą i Naruszewo w powiecie płońskim,
- gminy Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
  - gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
  - powiat miejski Chełm,
  - gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Krańciczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
  - gmina Stary Zamość, Radecznicza, Szczebrzeszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
  - część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Terespol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
  - gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
  - powiat łączyński,
  - gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
  - gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
  - powiat parczewski,
  - powiat radzyński,
  - powiat lubartowski,
  - gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
  - gminy Mielgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
  - powiat miejski Lublin,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

## 5. Rumunija

Šios Rumunijos sritys:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,

- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
  - Comuna Petrova,
  - Comuna Bistra,
  - Comuna Repedea,
  - Comuna Poienile de sub Munte,
  - Comuna Vișeu e Jos,
  - Comuna Ruscova,
  - Comuna Leordina,
  - Comuna Rozavlea,
  - Comuna Strâmtura,
  - Comuna Bârsana,
  - Comuna Rona de Sus,
  - Comuna Rona de Jos,
  - Comuna Bocicoiu Mare,
  - Comuna Sighetu Marmației,
  - Comuna Sarasau,
  - Comuna Câmpulung la Tisa,
  - Comuna Săpânța,
  - Comuna Remeti,
  - Comuna Giulești,
  - Comuna Ocna Șugatag,
  - Comuna Desești,
  - Comuna Budești,
  - Comuna Băiuț,
  - Comuna Cavnic,
  - Comuna Lăpuș,
  - Comuna Dragomirești,
  - Comuna Ieud,
  - Comuna Saliștea de Sus,
  - Comuna Săcel,
  - Comuna Călinești,
  - Comuna Vadu Izei,
  - Comuna Botiza,
  - Comuna Bogdan Vodă,
  - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,

- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara.

#### 6. Slovakija

Šios Slovakijos sritys:

- the whole district of Trebisov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not already included in Part I.

IV DALIS

#### Italija

Šios Italijos sritys:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-







ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**